



Dober znak za naprej

BOJAN BREZIGAR

Za nas, ki smo bili navajeni, da vsak se najmanjši preprič v največji meri prizadene prav italijanski finančni trg, je bil včerajšnji dan pravzaprav presenetljiv. Močan padec borze v Hongkongu, ki je potegnil za seboj ves finančni trg azijskega jugovzhoda, je namreč močno vplival tudi na evropska tržišča, vendar ga je tokrat milanska borza najmanj občutila: medtem ko so na evropskih trgih zabeležili v poprečju več kot 3-odstotni padec, je bil le-ta v Milanu za skoraj polovico nižji. Tudi padec dolarja tokrat ni potegnil za seboj lire, ki se je, kljub tradicionalni povezanosti z ameriško valuto, močno ovrednotila v odnosu do dolarja in ni bistveno izgubila v odnosu do marke.

Razlogov za to je verjetno več. Poskusajmo navesti vsaj dva.

Prvič, milanska borza je bila vedno bolj zaprta kot ostale velike evropske borze. V Italiji se varčevalci sele v zadnjih letih z večjo intenzivnostjo obračajo na mednarodno tržišče, vendar skladi se zdalec niso dosegli stopnje, ki jo dosega drugod po Evropi; konec koncev so državne obveznice se vedno pomembna oblika varčevanja v Italiji, poleg tega pa so Italijani v zadnjih letih navalili na delnice velikih privatiziranih bank in podjetij. Zato je padec vzhodnoazijskih delnic v manjši meri vplival na italijanski trg kot na druge evropske trge.

Drugi razlog je treba verjetno iskati v italijanskem gospodarstvu samem. Sedaj je menda že vsem jasno, da je italijanska pot v skupno evropsko valuto jasno zacrtana in da bo Prodijska vlada kljub številnim težavam svoje načrte izpeljala do konca. Tako ni bilo večjih umikov kapitalov z italijanskega tržišča. K vsemu je pripomogel tudi guverner Banke Italije Fazio, ki je ob pravem trenutku dejal, da se zaradi dogajanj v Hongkongu in okolici ne kaže preveč razburjati.

Vsekakor torej včerajšnja dogajanja potrjujejo, da je lira premostila težave, ki so se začele ob začetku tega desetletja, in se je skupno z vsem italijanskim gospodarskim sistemom utrdila. To pa je dober znak za prihodnost.

FINANCE / VES AZIJSKI JUGOVZHOD SE JE NENADOMA ZNAŠEL V VRTINCU

Močan padec borze v Hongkongu pretresel vsa finančna tržišča

Težave tudi v Evropi, lira in milanska borza pa sta padec občutili v manjši meri

Padec borze v Hongkongu

-1.211,67



HONGKONG - Borzni indeks na hongkonski borzi je včeraj padel kar za 10,4 odstotka in koncal poslovanje na 10.426,30 točke, kar je rekordnih 1211 točk manj kot včeraj. Kitajska je ze uradno izključila kakršnokoli podporo hongkonski borzi ali valuti. O padcih tečajev vrednostih papirjev poročajo tudi z drugih azijskih borz; se najmanjšo izgubo - 3 odstotke - so utrpeli v Tokiu.

Evropske borze so se na zlom borze v Hongkongu odzvale s padci tečajev delnic. Tako je v Frankfurtu borzni indeks padel za skoraj tri odstotke. Podoben je bil tudi padec na drugih velikih evropskih borzah, z izjemo Milana, kjer je indeks Mibtel padel za 1,78 odstotka.

Padec tečajev je prizadel predvsem podjetja z močno navzočnostjo v vzhodni Aziji, med drugimi proizvajalce luksuznih izdelkov in ponudnikov telekomunikacijskih storitev. V Frankfurtu so tako najhujši padec utrpeli delnice Siemens, Telekom in zavarovalnice Allianz.

Francoski minister za gospodarstvo in finance Dominique Strauss-Kahn je ob pretresih na azijskih finančnih trgih ocenil, da se morale v reševanje finančne krize vključiti "večstranske strukture", kot prvi med njimi pa Mednarodni finančni sklad (IMF). Strauss-Kahn je v televizijem pogovoru ocenil, da je nevarnost destabilizacije zelo velika in da Pariz pozorj pozornost spremlja.

Na 12. strani

ALŽIRIJA / NA VČERAJSNJIH UPRAVNIH VOLITVAH

Nizka udeležba ne obeta nič dobrega

Ljudi je bilo strah islamskih teroristov, obenem pa niso zaupali v koristnost volitev

ALŽIR - V ozračju izredne napetosti so bile včeraj v Alžiriji prve večstrankarske upravne volitve. Rezultati bodo znani sele v prihodnjih dneh, oblasti pa so včeraj celo prekrivale podatke o volilni udeležbi, kar vzbuja sum, da je bila zelo nizka. Do 12. ure je glasovalo le 12, 34 odstotka volilcev. Nizka udeležba je zgovoren dokaz, da je bilo ljudi strah in da ne verjamejo, da bodo volitve kaj spremenile, kot niso spremenile alžirske tragedije ne predsedniške in ne politične volitve. To velja v glavnem za Alžir in območje ob glavnem mestu, kjer je bila udeležba le 35 odstotna. Za čudo so se tokrat bolje izkazali na podeželju, kjer so v El Taifu zabeležili kar 73 odstotno udeležbo. Večje zanimanje na podeželju odraža večje zaupanje navadnih ljudi do bodočih upraviteljev. Seveda tudi včerajšnje volitve niso minile brez incidentov in ze običajnih v olilnih prevar, ki naj bi bile tokrat se hujše, ker ni bilo mednarodnih opazovalcev.

Na 9. strani

Petrič in Juri nova državna sekretarja

LJUBLJANA - Slovenska vlada je včeraj med drugim potrdila sklepa o imenovanju dveh novih državnih sekretarjev v ministrstvu za zunanje zadeve, in sicer Ernesta Petriča in Franca Jurija. Kot je na novinarski konferenci po seji povedala direktorica Urada vlade za informiranje Marta Kos, bo nekdanji veleposlanik Slovenije v Združenih državah Amerike Ernest Petrič odslej v zunanjem ministrstvu skrbel za stike med Slovenijo in New Yorkom v zvezi z nestalnim članstvom Slovenije v Varnostnem svetu OZN, nekdanji veleposlanik Slovenije v Spaniji Franco Juri pa bo zadolžen za dvostranske odnose med Slovenijo in posameznimi državami.

TRST / NAŠLI SO GA V PRTLJŽNIKU

Neznanci ugrabili in mučili slovenskega državljana

TRST - Ko so odprli zadnja vrata avtomobila, so obstali: v prtljazniku je lezal napol gol moški, na rokah je imel lisice, usta je imel zamašena, noge zvezane, več kot polovico telesa so mu pokrivala opeklina. Sedaj se 56-letni Zvonko Repič, tako je ime nesrečnega, zdravi v katinarski bolnišnici. Prognoza je pridržana, vendar kaže, da ni v smrtni nevarnosti. Policiji je povedal, da so ga trije neznanci ugrabili zjutraj v Gorici, kjer skupaj z bratom vodi uvozno-izvozno podjetje, slo naj bi za »mafijski davek«, a kaj več glede tega ni hotel pojasniti. Odpeljali so ga v Sovodnje, kjer so ga pretepli, nakar so z mučenjem nadaljevali na nekem osamljenem in gozdnatem področju, kjer so ga polili z bencinom in podtaknili ogenj. Vsega izmučenega so naložili v avtomobil in krenili proti Trstu, kjer so parkirali na Nabrezju. Repiča, ki je poročen in ima dva otroka, je resil uslužbenec na parkirišču, ki je opazil nekaj sumljivega v prtljazniku in je poklical policijo.

Na 6. strani



Manjšina kritična do koroške vlade

CELOVEC - Predstavnika osrednjih manjšinskih organizacij na Koroškem Marjan Sturm (ZSO) in Nanti Olip (NSKS) sta ostro obsodila resolucijo, s katero je koroška vlada zahtevala, naj Dunaj pogojuje pristop Slovenije v EU s priznanjem Staroavstrijcev. Po njuni oceni resolucija sodi v predvolilno bitko na Koroškem in je korak nazaj v dobrososedskih odnosih.

Na 3. strani

EP za financiranje goriških projektov

GORICA - Komisija Evropskega parlamenta za proračun je pred kratkim soglasno sprejela amandma k besedilu poglavja v proračunu EU, ki predvideva okrog 500 milijard lir za posege v korist miru in sodelovanja na območju nekdanje Jugoslavije. Evropski parlament je s tem prižgal zeleno luč za sofinanciranje nekaterih skupnih načrtov Gorice in Nove Gorice.

Na 11. strani

Nabrežina: SSk predstavila listo

DEVIN - Devinsko-nabrezinska sekcija SSk je na včerajšnji novinarski konferenci predstavila svojega zupanskega kandidata Tanceja in kandidatno listo za občinski svet. Odpira jo deželni tajnik Breclj, na njej sta tudi podzupanja Tutova in sekijski tajnik Forčić.

SSk upa v sporazum za balotazo z namenom, da bi Obcino se naprej vodila napredna uprava.

Na 5. strani

Župan Illy gost SKGZ in njenih članic

Na trzaskem sedezu SKGZ je včeraj potekalo prvo uradno srečanje med trzaskim županom Illyjem in vodstvom SKGZ, razširjenim na predstavnike množičnih članic (ZSSDI, ZSKD, SDGZ in KZ). Župana, ki ga je spremljala tolmačica, so seznanili z glavnimi problemi manjšine, nakar je prislo do koristne izmenjave mnenj in predlogov glede izboljšanja odnosov v Trstu.

Na 6. strani

Zgonik in Cerhenice sta se zblížala

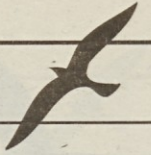
V društvenih prostorih pri Briscikih bo danes slavnostna seja zgoniskega občinskega sveta, na kateri bosta župana Obcine Zgonik in češke Obcine Cerhenice pospalsla listino o prijateljstvu, se pred tem pa vsadila drevo prijateljstva pred centrom v Zgoniku. Češki gostje, ki so dospeli v Zgonik ze včeraj, bodo imeli tudi vrsto srečanj s krajevnimi organizacijami.

Na 6. strani

V banki naropali 60 milijonov lir

TRST - V urade Bance Popolare v eni od središčnih ulic je včeraj zjutraj stopil nezakrit neznanec, nakar si je na obraz potegnil zimsko kapo in vrata odprl se dvema pajdasema. Potegnili so pistole in uslužbencem veleli, naj jim izročijo denar. Vse se je odvijalo z bliskovito naglico, po poldrugi minuti so bili roparji ze na cesti, z njimi je izginilo okrog 60 milijonov lir.

Na 5. strani



GOSPODARSTVO / PREMIER JE OPTIMIST

Prodi: Italija je pripravljena za evro

Prihodnji teden nov krog pogajanj za reformo socialne države - Politična stabilnost

RIM - Pogajanja za reformo socialne države se bodo nadaljevala prihodnji teden, ko se bo predsednik vlade Romano Prodi (**na fotografiji**) vrnil s obiska v azijskih državah. V pričakovanju nadaljevanja pogajanj sta minister za delo Tiziano Treu in minister za ekonomijo Carlo Azeglio Ciampi včeraj pozvala k umirjenosti in resnemu soočanju. Podobni pozivi so iz Tokia naslovili vsem italijanskim državljanom predstojnikom družbenim dejavnikom premier Prodi.

Ciampi je povedal, da država namerava prihraniti v skrbstvu 4.600 milijard lir s posegi v pokojnine, ki dozorijo ob koncu delovne dobe, s tem, da uvede tudi v javnem sektorju podobne pogoje kot za zasebni sektor in s tem da dvigne prispevke za tiste kategorije zlasti neodvisnih delavcev, ki plačujejo nižje prispevke od drugih. Ciampi je tudi izrazil upanje, da bodo z vrnitvijo premiera prihodnji teden pogajanja napredovala. Ponovil je, da je prihranek nujen in da morajo biti posegi strukturni, ker bo samo na ta način njihov učinek dolgoročnejši.

Pomirjujoč je bil tudi minister za delo Treu, ki je vse pozval, naj ne prilivajo olja na ogenj polemik. Dodal je, da vlada želi ohraniti metodo usklajevanja stališč in pripomnil, da je treba najprej rešiti vprašanje finančnega zakona in reforme welfare, medtem ko bo vprašanje skrajšanja delovnega časa na dnevni redu pozneje, saj je čas za dogovor do 31. januarja.

Premier Prodi pa ne dvomi o pozitivnem zaključku pogajanj. Med običaj-



skom v Tokiu je novinarjem zagotovil, da bo Italija pristopila k evropski devizi Evro že v prvem krogu. To pa seveda predpostavlja dogovor za reformo welfare in odobritev finančnega zakona.

Prodi je tudi menil, da spori o skrajšanju delovnega časa, niso nevarnost za vlado. Po njegovem mnenju je dovolj časa za dogovor, predvsem pa za usklajevanje uvedbe krajšega delovnika tako, da gospodarstvo ne bo prizadeto. V Tokiu se je med sprejemom na italijanskem veleposlanstvu premier sestal s predsednikom industrije Giorgiom Fosso, s katerim je imel tudi krajši pogovor. Novinarjem ni hotel povedati, o čem sta se pogovarjala, rekel je samo, da se bosta o krajšem delovnem času soocila ob vrnitvi v Italijo.

Predsednik italijanske vlade je tujim novinarjem predstavil svojo vlado kot tisto, ki vodi Italijo v politično stabilnost. Dodal je, da so italijanski politiki razumeli, da bi placali zelo vi-

soko politično ceno, če bi povzročili krizo. Tudi SKP je po Prodijevih besedah razumela, kako negativna bi bila za Italijo politična kriza.

NERVOZA IN UPANJE

Soffiantinija še niso našli, družina za novinarski molk

GROSSETO - Iskanje se nadaljuje, odgovorni za široko zastavljeno operacijo ne zakrivajo razočaranja, da jim se ni uspelo najti Soffiantinija, družina ugrabljenega podjetnika pa je zaprosila za novinarski molk. To so ključne vesti o včerajšnjem poteku zapletene operacije, pridati pa jim je treba še poziv Antonia Mora, brata ranjenega domnevnega ugrabitelja in vodjo ugrabitve Maria.

Ce preiskovalci nikakor ne nameravajo odnehati, saj je bil v teku operacije ubit policijski inspektor Donatoni, pa je seveda družini predvsem do tega, da se ugrabljeni, tudi za ceno drage odkupnine, vrne čimprej zdrav domov. Po ponovno brez odresilne vesti prežeti noci, se je družina Soffiantini odločila, da zaprosi za novinarski molk. Brat ranjenega Maria Mora Antonio pa se je včeraj zeel srečati z novinarji, katere je pred dnevi spodil. Izjavil je, da je proti ugrabitvam, zato ne soglasa s tem, kar naj bi brat storil. Vendar pa po njegovem ni prav, da se nihče ni smel do ranjenega brata.

USTAVNE REFORME / SODSTVO IN PRAVOSODJE

Na obzorju dogovor med Oljko in desnico

Še naprej kritična stališča Komunistične prenove

RIM - Dvodomna komisija za ustavne reforme je, kot kaže, prestala težko preizkušnjo preustroja sodstva in pravosodja. Na obzorju se namreč pojavlja dogovor-kompromis med Oljko in Polom svobosčin o teh kocljivih vprašanjih, o katerih je včeraj obsirno poročal Marco Boato. Njegova stališča so zadovoljila tako levo sredino, kot desnico, zelo kritični pa so komunisti, ki napovedujejo ostro nasprotovanje vsem najpomembnejšim sklepom komisije. Razprava v zbornicah se bo pričela 24. novembra in bo predvidoma trajala več tednov.

Boato je posredoval poslancem in senatorjem temeljna načela reforme kazenskega in administrativnega sodnega sistema ter preustroja Visjega sodnega sveta, medtem ko je se pustil odprto kocljivo vprašanje ločevanja karier med tožilci in sodniki (predsedniki ali člani sodnih zborov). Oljka in desnica o tem problemu se nista do-

segli političnega sporazuma, pogajalci obeh strani pa so optimistično razpoloženi.

Mnoge ukrepe, ki jih je predlagal poročevalec Boato, je komisija odobrila s široko večino, proti so glasovali edino komunisti, medtem ko se ligasi, kot znano, ne udeležujejo sej. Boato zato že govori o neke vrste politični zmagi, čeprav, kot sam poudarja, se bo odločilna bitka o sodstvu, kot o vseh ustavnih reformah, bila od 24. novembra dalje v obeh zbornicah.

Bertinottijeva stranka, ki je včeraj glasovala proti vsem Boatovim predlogom, se pripravlja na ostro parlamentarno bitko, je pa težko verjeti, da bo SKP zaradi reform spet tvegala vladno krizo. Fausto Bertinotti in Armando Cossutta sta sicer zelo kritična do Oljke in do predsednika dvodomne komisije Massima D'Aleme, trenutno pa sta bolj zaskrbljena zaradi poteka pogajanj o reformi socialne države in o pokojninah.

Vse komponente Kartela svobosčin so podprle »platformo Boato«, nekateri bolj, drugi manj prepričano. Med tistimi, ki niso ravno navdušeni nad tem, je Silvio Berlusconi, ki je skoraj do včeraj povzdigoval dogovor z D'Alemo, danes pa je zelo previden in se boji »zased in zakulisnih iger« svojih nasprotnikov.

Bivši ministrski predsednik se istocasno boji tudi politične konkurence Gianfranca Finija, ki kaže vse večje zanimanje za dogovor z levo sredino, o ustavnih reformah in morda se o čem drugem. Vodja Nacionalnega zavezništva je namreč že dosegel nacelno obvezo o direktni izvolitvi predsednika republike, čeprav naj bi slednji imel manj pristojnosti in politične vloge npr. od francoskega predsednika. Fini pa je očitno tudi zadovoljen, da je Berlusconi iz dneva v dan politično vse bolj sihak in da bo moral Kartel prej ali slej dobiti novega liderja.

RIM / PARLAMENTARNO VPRAŠANJE

Oster napad na Parovela

Menia in somišljeniki ga obtožujejo zaradi dopisa o Pitittu

RIM - Poslanec Roberto Menia in kar 32 drugih parlamentarcev se je obrnilo do predsednika vlade in do nekaterih ministrov (za zunanje in notranje zadeve, do pravosodnega ministra in celo do ministra za zdravstvo) z več strani dolgim vprašanjem, čes, kaj je bilo narejeno, da se zasciti dostojanstvo italijanske države, samostojnost sodstva in »vedrina javnega tožilca Giuseppa Pititta pri opravljanju težke in delikatne naloge«. Nadalje želijo vedeti, kako bodo preprečeni nadaljnji napadi na italijansko državo in na njene organe, da se »zasciti vsaj spomin tisocev italijanskih državljanov, ki so jih pobili slovenski in hrvaški kriminalci in kriminalci drugih narodnosti«. Na koncu sprašujejo, ce bodo pristojne italijanske oblasti postavile sodnim organom dopis, ki jim ga je dostavil Paolo Parovel in ki je zaljiv za Pititta.

Tako odločen korak tolikšne skupine italijanskih parlamentarcev je sprožil dopis, ki ga je Paolo Parovel (ime- nejuje ga »samozvani« Paolo G. Parovel, ki naj bi bivališče imel pri »nekem odvetniku Močniku v Ul. XXX. Ottobre 13«) ze 4. februarja letos poslal rimskim sodnikom, visjemu sodnemu svetu in v vednost se raznim ministrstvom, Anpiju ter slovenskim in hrvaškim oblastem. Podpisniki podrobno navajajo, kaj je Parovel zapisal (med drugim je zahteval, da višji sodni svet uvede posebno preiskavo z izrecnim namigom na početje Giuseppa Pititta, ki se kot znano ukvarja s fojbami) in spodbijajo njegova stališča, čes da gre za zaljivo, instrumentalno početje, za katerim naj bi se celo skrival »tuj politični nacrt z očitnim namenom, da bi se po več kot 50 letih se zakrivali pokole in scitili morilce...«. Med drugim pravijo, da Parovel (»samozvani« casnikar in specializirani proučevalec, a o čem, nam ni dano vedeti«, pravijo podpisniki) skuša vplivati na sodnika za predhodne preiskave, tako da ne bi sprejel zahtev Giuseppa Pititta po sojenju trem hrvaškim državljanom (Ivanu Motiki, Oskarju Piskuliću in Avjanki Margetić). Sedaj bodo parlamentarci verjetno svoje vprašanje morali nanovo napisati: Parovel je očitno »vplival« na rimsko sodišče: prav v nedeljski stvilki smo zapisali, da so odložili zahtevo o tem, ali je mogoče nadaljevati postopek proti domnevnim storilcem zločinov nad italijanskimi civilisti v Istri konec 2. svetovne vojne.

Janezek se je morda učil, a Janez več ne zna

Trzaski poslanec Nacionalnega zavezništva Roberto Menia, odvetnik po poklicu, je prejel včeraj v poslanski zbornici pravcato poklicno zausnico, seveda v strogo metaforicnem smislu. Pred casom je skupno s strankarskim somišljenikom Gustavom Selvo vložil v parlamentu vprašanje, v katerem je zeel izvedeti, zakaj italijansko sodstvo ni se izdalo zahteve po ekstradiciji treh hrvaških državljanov, 90-letnega Ivana Motike, 77-letnega Ivana Paskulića in 75-letne Avijanke Margitice, proti katerim je rimski sodnik Giuseppe Pititto vodil preiskavo zaradi domnevnih umorov Italijanov v fojbah. Pititto je zahteval uvedbo sodnega postopka proti trojici zaradi genocida, zadeva pa je nato za več časa zastala v predalih rimskega sodišča.

Menii je odgovoril podtajnik v pravosodnem ministrstvu Antonino Mironi. Trzaskemu odvetniku je obrazložil, da bi lahko Italija zahtevala ekstradicijo edinole v primeru, ko bi proti obtožencem ze uvedli sodni postopek z zahtevo po aretaciji in proti njim tudi izdali mednarodno tiralico. Rimsko sodišče pa se doslej še ni izreklo o uvedbi morebitnega sodnega postopka. Zato tudi ni obstajala nobena pravna možnost, na podlagi katere bi lahko Italija zahtevala izrocitev treh osumljenih hrvaških državljanov. Zastavljeno poslansko vprašanje je bilo torej povsem brezpredmetno.

Odvetnik Menia je bil tako v poslanski skupščini deležen prave pravne lekcije. Kaže pa, da se zanjo sploh ni zmenil. Vladnemu predstavniku je odgovoril, da je presenečen nad odgovorom. Po njegovem mnenju ne bi smeli postavljati »zločinov, ki so jih zakrivali osumljeni hrvaški državljan« v drugi plan v primerjavi z »drugimi podobnimi zločini proti človestvu, ki so prizadeli javno mnenje.« Očitno je že spet potegnul na dan stališče, ki ga je zagovarjala trzaska nacionalistična desnica ob procesu proti Priebkeju, ko je skušala zločine nacistov enaciti z domnevnimi umori v fojbah.

BRINDISI / IZ PODKROVJA ODSTRANILI VSE ŽRTVE

Na krovu torpedovke je bilo 52 trupel

Spominu na mrtve se je v Brindisiju poklonil tudi albanski predsednik Rexhep Mejdani

BRINDISI - Na albanski torpedovki Kater i Rades so našli 52 trupel. To so včeraj v Brindisiju potrdili sodni zdravniki, ki bodo sedaj vso skrb posvetili indentifikaciji žrtev. Kot je povedal preiskovalni sodnik Leonardo Leone De Castris, je v podkrovju torpedovke se ogromno blata, ki ga bodo sedaj pregledali in preresetali, da ne bi na krovu ostal niti najmanjši predmet, ki je bil last žrtev.

Medtem so na podlagi verize in poročnega prstana indentificirali prvo žrtev, 21-letno Kozeto Sullo. Kasneje jo je uradno prepoznal tudi njen mož. Sodni zdravniki so tudi včeraj pred vhodom v lajdjedelnico Gioia, kjer je ob Angleskem pomolu privezala torpedovka, zbirali od svojcev informacije, ki naj bi olajšale indentifikacijo žrtev. Patologi so namreč sklenili, da bodo svojci uradno prepoznavali svoje drage,

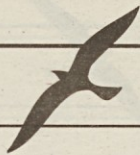


sele ko bodo strokovnjaki ze ugotovili skoraj gotovo istovetnost.

Včeraj je v Brindisi prišel tudi novoizvoljeni albanski predsednik Rexhep Mejdani, ki je v spremstvu podtajnika pri zunanjem ministrstvu Pi-

era Fassina položil sop belih rož na poveljniskem mostu. Pred svojm odhodom iz Rima v Brindisi je Mejdani poudaril, da je bil marčni brodolom albanske torpedovke tragedija, ki sta jo občutili dve državi in dva naroda.

Po odstranitvi vseh trupel bodo sedaj torpedovko spravili na suho. Zaradi njenega slabega stanja jo baje ne bodo dvignili z zerjavom, ker bi se lahko trup razklal, temveč jo bodo na suho povlekli po drči.



GORICA / NADOMESTNE VOLITVE

O kandidaturah šele prvi pogovori

Med možnimi kandidati tudi Mitja Volčič
Fiorelli predlaga primarne volitve v Oljki

GORICA - V pričakovanju nadomestnih volitev za senatni mandat v goriško-furlanskem okrožju, ki bodo 14. decembra, so se začeli prvi se neformalni pogovori za izbiro kandidatur. V koalicijski Oljki je gotovo edinole to, da bo izbira padla na kandidata slovenske narodnosti, ki naj bi užival tudi podporo SKP, v Kartelu svobosčin pa se nekateri (zlasti v »Forza Italia«) ogrevajo za volilno zavezništvo s Severno ligo. Deželni koordinator FI Ettore Romoli, ki se je včeraj v Rimu srečal s Silviom Berlusconiem, predlaga, da bi bil v tem primeru kandidat goriski zupan Gaetano Valenti. Govori pa se tudi o možni kandidaturi Marca Pannelle, ki pa ga Nacionalno zavezništvo nikakor ne mara.

V levosredinskem zavezništvu se v teh dneh govori in piše o številnih možnih kandidaturah. V časopisju se je med prvimi pojavilo ime znanega novinarja Mitje Volčica, ki trenutno živi v Parizu, a poučuje na goriski fakulteti za diplomatske vede. Nekdanji dopisnik Raia iz Moskve in direktor TG1 je v nekem intervjuju izrazil precejšnje začudenje nad temi govoricami in v bistvu tudi nad svojo možno kandidaturo. Nihče mi se ni nicesar ponudil, ce mi bo kdo kaj predlagal, pa bom razmislil, je se dejal Volčič.

Ime mednarodno znana novinarja pa ni edino, ki se v teh dneh pojavlja v clankih in tudi na pogovorih med strankami in komponentami. V goriski DSL se npr. nekateri

prizadevajo za kandidaturo doberdobskega župana Maria Lavrencica, govori pa se tudi o podpredsedniku deželne sveta Milosu Budinu in o nekdanjem deželnem svetovalcu Ivanu Bratinu.

Goriska Zelena lista je medtem včeraj z Renatom Fiorellijem predlagala, naj se kandidata levosredinske Oljke za rimski senat določi na osnovi primarnih volitev. Po mnenju zelenih je to najbolj demokracičen način za izbiro kandidata; do primarnih volitev mora vsekakor priti cimprej, saj mora odločitev o kandidaturi pasti v začetku prihodnjega meseca.

Deželni svetovalec Komunistične prenove Roberto Antonaz opozarja, da komunisti ne bodo sprejeli od zgoraj vsiljenih kandidatur, kot se je npr. zgodilo v senatnem okrožju Mugella. Tam je Oljka - tako menijo pri SKP - vsilila ostalim Antonia Di Pietra, zato se je Bertinotijeva stranka opredelila za Alessandra Curzija.

Ce bo kandidat za nasledstvo Darka Bratine sad skupne izbire Oljke in SKP - je dodal se Antonaz - hocemo mi aktivno sodelovati pri njegovi izbiri. Treba bo sestaviti seznam možnih kandidatov in potem izbrati najprimernejšega.

Vse je torej, kot vidimo, se precej odprto. To velja tudi za Severno ligo, ki se za sedaj pripravlja predvsem na nedeljske »padanske volitve«, za senat pa se spet nagiba h kandidaturi Milana Koglota. Razen seveda, ce ne bo prevladal volilni sporazum z desnico!



Novinar Mitja Volčič

LJUBLJANA / PREDSEDNIŠKE VOLITVE

Začetek volilne kampanje

Kampanja se mora končati 24 ur pred glasovanjem

LJUBLJANA - Slovenska republika volilna komisija (RVK) mora danes objaviti število volilnih upravičencev v državi, ki se bodo lahko udeležili volitev za predsednika republike v nedeljo, 23. novembra.

Petek, 24. oktobra, je tudi dan, ko morajo volivci, ki bodo na dan glasovanja (23. novembra) v tujini, RVK sporočiti, ali želijo glasovati po pošti. Izseljenci pa morajo predložiti zahtevo za vpis v posebni volilni imenik.

Danes, torej 30 dni pred dnevom glasovanja, se lahko začne tudi volilna kam-

MARIBOR - Resolucija kolegija koroske deželne vlade kot pogoj za avstrijsko soglasje pri vstopu Slovenije v EU navaja tudi slovensko priznanje obstoja staroavstrijske manjšine pri nas. Nekaj več kot 1500 državljanov Slovenije se je ob zadnjem stetju prebivalstva opredelilo za nemščino kot materni jezik, vendar po besedah direktorja mariborskega Muzeja narodne osvoboditve dr. Marjana Žnidarica tu ni mogoče govoriti o izpolnjenih pogojih za status manjšine.

Kot so pokazale nekatere raziskave, namreč ne gre za strnjene skupnosti, ki bi lahko izpricale avtohtono poreklo na slovenskem ozemlju. Številna nemška oziroma staroavstrijska manjšina je v Sloveniji, predvsem na Stajerskem, seveda ob-

stajala, a so se po letu 1945 njeni pripadniki bodisi prostovoljno ali prisilno izselili ali pa so bili likvidirani, tako da naj bi bivsi spodnje-stajerski Nemci ob koncu teh procesov sami priznali, da na spodnjem Stajerskem ni več nemške manjšine. Žnidarič meni, da je razveljavitev državljansko-pravnih določil zakona o denacionalizaciji nesmiselna, saj je večina pripadnikov bivše nemške manjšine v Sloveniji že dobila odškodnino od Avstrije, to problematiko pa v celoti urejajo meddržavne pogodbe med Avstrijo in Slovenijo.

Povsem nasprotno stališče zastopa mariborski odvetnik Dusan Kolnik, predsednik društva Most svobode, ki ima v svojem statutu zapisano tudi določilo o potrebi priznanja

nemske manjšine v Sloveniji. Kolnik meni, da je nemško manjšino, najsi je se tako malostevilna, treba priznati.

Slovenska nacionalna desnica (SND) je izrazila začudenje nad izjavami lokalnih avstrijskih politikov. V stranki menijo, da so trditve koroskih deželnih politikov o desetstisocih oseb,

ki naj bi se deklarirale za Nemce, neresnične. Vecina nemškega življa na Slovenskem je, kot pišejo v sporočilu, po drugi svetovni pobegnili, preostale pa je komunistična oblast pregnala ali pobila. SND poziva državni zbor, da na zahteve koroske vlade odločno odgovori, ker je molk tiho priznanje zahtev. (STA)

Sturm in Olip: Korak nazaj v odnosih s Slovenijo



CELOVEC - »Pogojevanje ne more biti izraz dobrososedskih odnosov. Zato mislim, da je resolucija koroske deželne vlade korak nazaj v teh odnosih«. S temi besedami je predsednik Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjan Sturm (zgoraj desno) za nas časopis komentiral resolucijo koroske vlade, v kateri pogojuje avstrijsko soglasje za pristop Slovenije k Evropski uniji s priznanjem Staroavstrijev, z razveljavitvijo avnojskih določil iz leta 1944 in resitvi vprašanja razlascenega premoženja ter tudi z zaprtjem jedrske elektrarne v Krskem.

Po Sturmovem mnenju bi koroskim politikom »lahko bil za zgled primer, kako sta v vprašanju sudetskih Nemcev Nemčija in Češka našli skupno pot pri presejanju zgodovinskih obremenitev«. Izjave najvisjih koroskih politikov v zadnjih tednih in dneh vrhutega kažejo, da prihaja Koroska - pol drugo leto pred deželnozborskimi volitvami - v obdobje volilnega boja, »ki se ocitno spet loteva vprašanja, ki je povezano z velikimi emocijami in strastmi«. »Tak volilni boj in tako igranje z emocijami ljudi odločno odklanjam«, je dodal Sturm.

Resolucijo in tudi najnovejšo protimanjšinske izjave najvisjih koroskih politikov odločno odklanja tudi Nanti Olip (zgoraj le-

vo), predsednik Narodnega sveta koroskih Slovencev (NSKS). Predstavnik druge osrednje politične organizacije koroskih Slovencev je v pogovoru za naš list menil, da gre za »ne zelo pameten korak« koroske vlade, ki jo je treba videti tudi v luči »svojevrstne koroske stvarnosti in veliko prezgodnje volilne ihte«. »Nikakor pa ne gre, da bo Koroska, ki že desetletja zamuja z ureditvijo mednarodno določenih manjšinskih koroskih Slovencev, pred evropsko javnostjo s prvim pokazala na Slovenijo in pogojevala njen pristop v Evropsko unijo«, je se dodal Nanti Olip.

Razpravo o resoluciji spremljajo tudi koroski dnevnik, toda že poročanje o sklepu je pokazalo, da tokrat ne sledijo uradni deželni politiki v takšni meri kot sta si to zamislila deželni glavar Christof Zernatto in njegov svobodnjaski namestnik Karlheinz Grasser. Dnevnik in radiko so včeraj v glavnem poročali o političnih odmevih na resolucijo v Sloveniji, pri čemer je »Kleine Zeitung«, dnevnik z najvisjo naklado, izpostavila, da koroske zahteve »po mnenju zunanjih ministrstev na Dunaju in v Ljubljani nimajo vpliva na vprašanje pristopa Slovenije k Evropski uniji« ter da Ljubljana zeli zadevo razčistiti z Dunajem. (IL)

BOROVlje / DVOJEZIČNI OTROŠKI VRTEC

Nestrpni do slovenske manjšine

Svobodnjaki in Ljudska stranka onemogočili sklep o finančni podpori

CELOVEC - Nacionalističnim izpadom proti slovenski manjšini na Koroskem in Sloveniji ni videti konca. Dva dni po resoluciji koroske deželne vlade, v kateri je leta pogojevala pristop Slovenije k Evropski uniji z vprašanjem Staroavstrijev v Sloveniji ter hudim napadom deželne glavarja Zernatta na Narodni svet koroskih Slovencev zaradi dvojezičnih tabel so koroski Slovenci soočeni z novim primerom nestrpnosti.

V občini Borovlje so odborniki Haiderjevih svobodnjakov in Zernatove ljudske stranke onemogočili sklep o finančni podpori novoustanovljenemu zasebnemu dvojezičnemu otroškemu vrtcu. Po odklonitvi javnega dvojezičnega vrtca v začetku julija letos so občinski odborniki obeh strank tokrat onemogočili sklep o finančni pod-

pori s tem, da so zapustili sejno dvorano. Občinski svet, ki potrebuje za finančne sklepe kvalificirano večino, je bil tako nesklepčen in je moral vprašanje odložiti.

Predlog finančnega odbora je predvideval podporo v višini 200.000 silingov za nakup opreme, socialdemokrati in slovenska volilna skupnost pa sta pred sejo napovedala, da bosta predlog tudi podprla.

Svobodnjaki in ljudska stranka so se nato dogovorili, da zapustijo dvorano in to tudi naredili. Socialdemokratski župan Krainer je že napovedal, da bo v roku desetih dni sklical novo sejo, na kateri pa bo za sklep zadostovala navadna večina!

Finančna podpora občine dvojezičnemu vrtcu v začetku julija letos so občinski odborniki obeh strank tokrat onemogočili sklep o finančni pod-

bni vrtec prevzela tudi dežela Koroska in urad zveznega kanclerja. Ustanovitev vrtca je stala skoraj milijon silingov, nosilec projekta pa je slovensko društvo »Dvojezični vrtec Borovlje«, ki je bilo ustanovljeno potem ko je občinski svet zavrnil predlog o oblikovanju dvojezične skupine v javnem otroškem vrtcu. Proti dvojezični skupini v javnem vrtcu je glasovala tudi polovica socialdemokratskih svetovalcev.

Odbornika slovenske Volilne skupnosti Borovlje Peter Waldhauser in Melhijor Verdel sta po najnovejšem »izrazu nestrpnosti« izrazila svoje razočaranje. Verdel je spomnil na poldrugo desetletje trajajočo prizadevanja Slovencev za dvojezični otroški vrtec. Waldhauser pa je ugotovil, da se je »boroveljsko vzdusje dialoga zaskrblijujoče ohladilo«.

Ivan Lukan

»Moja dežela«

STANJEL, novembra - V Spacalovi galeriji v gradu na Stanjelu bodo jutri predstavili prvi del knjige Mir in vojna z naslovom Moja dežela in njeni ljudje, ki je pred kratkim izšla v angleškem jeziku. Avtorica knjige Wanda Newboy roj. Skof, je bila rojena 1922 leta v Kobje glavi in je svoja otroška leta preživela na Krasu. Predstavitev knjige bo ob 18. uri. V kulturnem programu pa bodo nastopili člani zbora Hrusiski fanti in gledališka igralka Mira Sardoc iz Trsta.

Olga Knez

Obvestilo slovenskim državljanom v Italiji

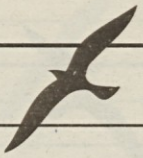
TRST - Slovenski državljani s stalnim bivaliscem v Italiji, ki bi želeli sodelovati na volitvah predsednika države 23.11.1997, imajo se nekaj dni casa, da posredujejo Republiški volilni komisiji svojo zahtevo za vpis v volilni imenik. Takšno zahtevo morajo ponovno vložiti tudi vsi tisti, ki so to že opravili ob zadnjih volitvah za Državni zbor.

Zahtevi je potrebno priložiti dokazilo o slovenskem državljanstvu (fotokopijo potrdila, odločbe, potnega lista...) in navesti naslov v Italiji. V zahtevi je potrebno tudi navesti, kje želi oseba glasovati. Na izbiro so trije načini:

- na Veleposlanstvu RS v Rimu in na Generalnem konzulatu RS v Trstu;
- po pošti;
- tisti, ki se bodo na dan volitev nahajali v Sloveniji, lahko zahtevajo, da volijo na volišču svojega zadnjega stalnega bivališča v Sloveniji.

Zahteve se pošlje na naslov: Republiška volilna komisija, Slovenska c. 54, 1000 Ljubljana SLO ali po faxu: 0038661/1331269.

Za vsa dodatna pojasnila vam je na razpolago Generalni konzulat RS v Trstu, tel. st. 040-/307855.GKR RS Trst.



Ž A R I Š Č E

Slovenija,
kdo bo
tebe ljubil...

VERENA KORSIC

V dneh, ko se stranke mrzlično pripravljajo na predsedniške volitve - spet bo morje denarja slo za volilno kampanjo kljub trditvam, da bo ta »skromna« - in ko se bliza dan mrtvih, se mi kot strasila iz onostranstva pojavljajo v mislih vse negativne silnice (dela samih peklensčkov), ki sedaj prevladujejo v Sloveniji in izvirajo, o tem sem zatrdno prepričana, iz pomanjkanja ljubezni. Zdi se, da so Slovenci v domovini pozabili na poglavitno božjo zapoved: ljubezen. Slovenija, delezna si kot sirota Jerica le mačehovske velikodušnosti. Kako naj mladi vzljubijo tebe in tvoj jezik, rojake v zamejstvu, ce jih sole raje vodijo na solske izlete v Gardaland kot na Gorisko, Trzasko, Videmsko, Koroško ali Madzarsko, da bi spoznali, kako živijo od matice odrezani Slovenci, se seznanili z njihovimi kulturnimi ustanovami, z njihovim vsakodnevnim bojem za obstoj kljub vsem mogočim sporazumom in konvencijam? Kako bodo otroci spoštovali kulturne dobrine, ki so jih dolga stoletja njihovi predniki ustvarjali v neprijetno težavnejših razmerah, ce po solah nekateri nemoteno kvarijo solsko imetje in se tudi izven sole velikokrat vandalsko obnašajo? Dokler ne bo sola ob posredovanju znanja tudi vzgajala, se razmere ne bodo izboljšale.

Kako je mogoče, da se npr. Narodna galerija, osrednja in najvažnejša institucija, svetišče narodov kulturne dediščine, že leta bori s prostorsko stisko, čeprav je bil pred časom odprt nov del, ki pa vednar se ne zadostca potrebam? Vsak narod najprej poskrbi za dostojno in čim bolj polnejšo predstavitev svojega umetniškega bogastva; pri nas se zadovoljujemo le z nekaj eksponati, drugi pa kakajo v depojih na boljše cene in s tem povzročijo tudi marsikatero opazko tujcev, ces kako skromno je vse to! Pet desetletij diktature, ki je zbrisala mariskateri pomembni spomenik slovenske preteklosti, ni se nikogar dovolj izucilo; mariskdo se sedaj sklicuje na drugo, potrošniško diktaturo, ki izrablja vsa sredstva, da bi dosegla svoj cilj. V tem smislu nartujemo v Ljubljani, v samem kulturnem centru med Filozofsko fakulteto, novo Narodno in univerzitetno knjižnico, Dramo in prelepo baročno uršulinsko cerkvijo, na mestu nekdanje znane Sumijeve trgovine »kulturno« središče Mnogokino (sic!), vrsto kinodvoran in zabavišč. Ce bo do gradnje prislo, bo mestna uprava zagrešila pravi zločin nad tem delom Ljubljane. Nov sklop modernih zgradb ne bo le razrušil arhitektonsko dokaj enotnega začetka Slovenske ceste (glavne središčne prometne zile), ampak bo tudi uničil vsebinsko jedro tega humanistično obarvanega predela mesta. Marsikaj podobnega se dogaja tudi v drugih slovenskih krajih.

Sprehajalec, ki ga pot zanese v stari del slovenske prestolnice, se bo nekje na Starem trgu začudeno zgedal v veliko razpadajočo hiso (sedaj odlagališče smeti in podobne navlake), na kateri se vedno trdno stoji tablica z napisom kulturni spomenik! Prava sramota za slovensko glavno mesto! Tam nekje ob koncu Poljanske ceste je na tem, da se sesuje (ce se slučajno že ni!) rojstna hisa zgodovinarja Ivana Vrhovca, ki se je v svojih raziskavah posvetil predvsem Ljubljani! Tudi na tej hiši je kot v posmeh tabla, ki nas pouči, da so jo postavili ob stoletnici rojstva raziskovalca ljubljanske preteklosti; takrat so se ga se hvaležno spominjali, a zdaj, kdo ga pozna? Danes, ko se po Ljubljani spirijo najrazličnejši mercedesi in ferrariji pa se ne najde rodoljub, ki bi prostovoljno kaj primaknil za kulturni spomenik (ce je

ze državna blagajna za take stvari hote ali nehote, prazna)! Po celi Sloveniji nezadržno razpadajo gradovi, edinstveni arhitekturni spomeniki, ki bi lahko odlično sprejeli nove namembnosti in prevzeli vloge, za katere pa se raje gradijo nove, največkrat neokusne stavbe, ki nimajo nobene logične povezave s slovensko arhitekturno dediščino. To na zalost velja tudi za zasebne stanovanjske hiše, ki s svojo brezbriznostjo nepopravljivo kvarijo nekdanjo pisano podobo vasi in mest od Primorske do Gorenjske, od Stajerske do Dolenjske.

Ne, Slovenija, očitno te tvoji otroci ne ljubijo! Pa ni se vse. Usesa bolijo in srce se krči, ko poslušamo današnjo govorico mladih, v kateri je skoraj več angleskih spakedrank kot slovenskih besed; Slovenci izgubljammo čut za svoj jezik oziroma ga ne ljubimo; ce bi ga ljubili, bi z njim ne ravnali tako neodgovorno. Nasilje nad slovensčino je v današnjem času večje kot je bilo takrat, ko smo bili Slovenci pod tujim jarmom. Ali so nas zgodovinske okoliščine že tako prekvale, da si v svobodi kar sami nalagamo jarem? Nas odnos do lastnega jezika je že tak, da meji na greno nesposobnost. Za vse mogoče napise izbrskamo usrežno tujko, le slovenskega izraza ne moremo najti. Ali je morda slovensčina tako revna, da z njo ne moremo označiti gostilne, trgovine, urada, podjetja itd? Slovensčina izgublja dostojanstvo tudi z moralne strani, o čemer se lahko prepričamo, ce le bežno preletimo pisanje večine slovenskih časopisov in casnikov: prostasko izražanje, zabeljeno z marsikatero južnasko kletvico.

Se druga nasilja pozna Slovenija. Poleg vseh Mc Donaldov in Dairy Quinno, za slovensko ozemelsko razširjenost jih je že preveč, so se vse pizzerie in spagetterie, ki že segajo v najbolj odročne kraje, sled za katero pristno domaco jedjo pa bomo le s težavo nasli. Tudi kuhinjo torej, ki so ji že prej primesili razne južnjasko džuvice in cevapčice, sedaj oskrbujejo s plehkimi zahodnjaskimi modnimi muhami, se preden bi se lahko izkazala v svoji lastni barviti okusnosti.

Kaj pa se godi z značilno slovensko kulturno krajino? Tudi do te prevladuje mačehovski odnos. Vedno pogostejše srečujemo slikovite poudarke slovenske dezele, znamenja, oropana svojih podob. Z izpraznjenimi nišami strmijo v nas kot slepci brez zrkla. Vedno več je ulomov v odmaknjene podružnične cerkve, iz katerih izginjajo deli baročnih oltarjev in druge cerkvene opreme, ki jih nato, ce že ne gredo naravnost cez mejo za devize, vsakovrstni ljudje brezčutno prodajajo na raznih boljših sejmi. Cloveka zaskeli v duši ob dejstvu, da se ti izdelki, ki so jih iz globoke vernosti in vdanosti Bogu in narodu izoblikovali neznani ljudski umetniki, lahkomišelnost prodajajo bogve kam in so za vedno izgubljeni za našo kulturno zakladnico. Pri nas je vsaka malenkost prevec dragocena, da bi si lahko privoščili tako neodgovorno razmetavanje.

Ali se je značaj slovenskega naroda izpridil? Kje so opevane postenost, gostoljubnost, prijaznost, zvestoba, ki so jih pri nas opazali tudi tujci? Zdi se, da so Slovenci, razen redkih izjem, v svoji lastni hiši vse te vrline pokopali in jih zamenjali s komolcarstvom, preračunljivostjo, tekmovalnostjo, egoizmom, kultom uspešnosti. Take poteze kažejo na zalost medsebojni odnosi v domovini, odnosi, ki se nezadržno odražajo tudi v razmerju do lastne zemlje in njenih kulturnih in naravnih dobrin. Slovenija, kdo bo tebe ljubil?

TRST / POSVET

Politika do žensk:
med smernicami
in konkretizacijoNa pobudo deželne komisije
za enake možnosti in sveta FJK

TRST - Letos so na vladni ravni na predvečer mednarodnega dneva žensk sprejeli poseben odlok o vsedravnih in krajevnih politikah v odnosu do žensk, o konkretnem uresnicevanju sprejetih smernic bo govor na dvodnevem posvetu, ki se začena danes na sedežu deželne komisije sveta FJK. Glavna pobudnika sta dezelna komisija za enake možnosti in dezelni odbor FJK, srečanja pa se bodo udeležile med drugimi tudi ministrica za socialne zadeve Anna Finopccchiaro, predsednica vsedravnih komisije za enake možnosti med moskim in žensko Silvia Costa, podpredsednica odbora za enake možnosti na ministrstvu za delo Gabriella Camozzi in predsednica koordinacijskega odbora dezelnih svetov Silvana Amati. Danes se bodo zvrstila poročila izvedenik na razna specifična vprašanja, jutri pa bo ob 10. uri okrogla miza, na kateri bodo razpravljali o konkretnih možnostih za vkljucevanje žensk na odgovorna mesta.

V HRPELJAH

Ljubezen do knjige

Kulturni dogodek na pobudo občine

HRPELJE - Redko se zgodi, da občinska vodstva, ob vseh gospodarskih problemih, ki jih imajo, dajejo pobudo in izražajo potrebo po kulturnih prireditvah. To so storili v Hrpeljah, kjer se občinsko vodstvo zaveda, da brez kulturnega napredka tudi splošnega razvoja njihovega kraja ne bo. Zato letos vneto obnavljajo kulturni dom, v katerem v tesnih prostorih že vrsto let deluje tudi knjižnica, v katero redno zahajajo ljudje ne le iz Hrpelj in Kozine, ampak tudi iz sosednjih vasi. Občinskemu vodstvu tudi ni tuje, da so prav splošno izobraževalne knjižnice pomembni centri izobraževanja in viri informacij, ki jih ljudje danes potrebujejo. Zato razmišljajo tudi o nujni prostorski rešitvi knjižnice.

Na pobudo občinskega vodstva je knjižnica minulo sredo, po večletnem premoru, zopet pripravila kulturni dogodek, ki se ga je udeležilo veliko domačinov pa tudi ljudi iz Sezane, ki so poznali avtorico knjige, ki ji je bil namenjen ve-

cer - Neldo Vojska.

Lučka Cehovin je uvodoma predstavila knjigo, ki ji je bil večer namenjen »Tega živega vse toka« in obenem orisala zanimivo avtoricino življensko pot. Večer je bil obogaten s tudi posebno izbranim izborom grafik Lojzeta Spacala, ki je letošnje pomlad praznoval svojo 90-letnico. Zbrane sta se posebno prijetno presenetila mlada glasbenika dua Andrabrin: Brina Vogelnik-Saje in Andraz Kržič iz Ljubljane, ki sta ob prepevanju starih, v večini že pozabljenih pesmi, tudi igrala na različne in posebne instrumente. Dogodek je popestril tudi gledališki igravec Ivo Godnič, ki je s svojo interpretacijo ljudi spravil v dobro voljo. Veliko zanimivega je o svojem delu povedala tudi avtorica sama. Zupan Krebelj je v pozdravnem nagovoru obljubil, da si bo prizadeval, da bi bilo v njegovi občini se več podobnih dogodkov.

Navdušeni obiskovalci večera so kupili vse knjige, ki jih je avtorica prinesla s seboj. (a.n.)

MESEC DNI PO SMRTI

Javna zahvala
vsem, ki so
sočustvovali
ob težki izgubi

Cas neizbežno hiti in datumi skandirajo njegov mimohod. Tako, in ne da bi se tega do kraja zavedali, se tu spominjamo Darka, mesec dni po njegovi nenadni smrti. Nasa bolečina je zasebna, je del nas in nas vsak dan spremlja. To pa ne spreminja dejstva, da nam je na stotine znanih in neznanih oseb stalo ob strani v dneh po 23. septembru z goro izrazov spoštovanja do Darka. Znašli smo se tako pred goro sporočil, brazojav in pisem, ki jim res ne uspemo osebno odgovoriti. Vzroki so različni: vrstica osebnega odgovora ne more odraziti naše zahvalnosti, predvsem ob dejstvu, da številne podpisnike ne poznamo. Toliko ganjenosti, toliko sočustvovanja pa nam je preko naših pričakovanj odkrilo, kako je bil Darko priljubljen v svojih krogih, ki so nam včasih tako daleč. Prav zato smo se odlo-

cili za splošno zahvalo, ki je namenjena vsem, ki so nam na različne načine olajšali tiste tragične trenutke. Nasa globoka in ganjena zahvala gre vsem, ki so se vpisali v knjigo žalosti ob mrtvaškem odru, ki so med pogrebno svečanostjo napolnili Trg in cerkev sv. Roka in tistim, ki so morda z večjim obzirom raje napisali vrstico sozolja in naso hiso zapolnili s sporočili, ki so nam v tednih lajšale bolečino.

Morda je cudno, a prav to odprto sočustvovanje nam je odkrilo, kako je bil ta clovek tako zaseben v zasebnosti, ki smo ga ljubili kot sina, brata, moza in očeta, sposoben - kar nismo nikoli prej mislili - da je bil tako javen v javnosti, ne da bi pozabil, da sta globina in jasnost v medcloveskih odnosih pot za gradnjo sožitja izven konvencionalnih shem.

Hvala

Družina Bratina

PISMA UREDNIŠTVU

Ali želimo razbiti
začarani krog?

Prebrala sem dva poglobljena dogovora (prof. Lelje Rehar Sincin, 21. okt., in ravnateljica SSG Miroslava Kosute, 22. okt.) na svoje razmišljanje v zvezi s SSG. Danes zelim poudariti se jasneje bistvo svojega posega, ki ga nakazuje tudi prof. Reharjeva v začetku svojega pisanja. »Nobene-ga dvoma ne more biti, da si vsi želimo gledati na odru našega gledališča domače igralce. Predolgo bi bilo na tem mestu in v tem okviru razpravljati o tem, zakaj jih nimamo, oz. zakaj jih je tako malo...«

Meni se je zdelo nujno, da opozorim predvsem na ta problem, ki ga boleče občuti marsikdo od nas.

Nase gledališče je profesionalno gledališče. Pravico do nastopanja si pa v njem pridobijo le tisti, ki studij končajo na ljubljanski gledališki akademiji. In prav vstop na to visoko solo je

tako cudno zaprt našim studentom in priljubljenim igralkam na naših amaterskih odrih. Zaman si je prizadevala, da bi lahko tam studirala Nikla, odklonjena je bila Sara Balde, ce ne omenim kandidatke za to solo iz preteklosti. Ce se odločijo za studij druge, pa gre njihova rast v nekoliko drugačno smer in ne morejo priti v ansambel SSG. Seveda bi potrebovali tudi absolvente gledališke akademije za nastopanje na radiu in televiziji, a smo tudi tukaj zasli na slepo pot.

To je začarni krog, ki ga želimo ali ne želimo razbiti.

Nada Pertot

Katere so resnično
dobrodelne prireditve

Bralce Primorskega dnevnika bi rada vprašala sledeče:

Katere so po Vasem mnenju prireditve v dobrodelne namene? Ali so take, na katerih se nekdo zmisli, da bo reklamiziral

svoj frizerski salon tako, da bo vprašal dolinsko občino, naj mu da na razpolago Kulturni dom v Boljuncu, da bodo prisotni z vstopnino 5000 lir pripomogli k temu, da se otrokom boljunskega otroksega vrtca kupi leseno hišico?

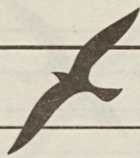
Ali je bila dolinski občini placana najemnina za uporabo Kulturnega doma pri nedeljski prireditvi?

Ali potrebujejo nasi otroci leseno hišico, da bodo srečni? Ali ni na tem svetu toliko otrok, ki so lačni, bolni in katerim lesene hišice sluzijo, da bi preziveli pred mrazom, ne pa za igro?

Clovek dobrega srca in dobrih namenov gre na pošto, odpre svojo denarnico in daruje v humanitarne maneme vsoto, s katero razpolaga.

Casopisi mu ne bodo namenili toliko prostora, v zameno pa se bo ta clovek za trenutek cutil - clovek. «

Silvana Mondo



NABREŽINA / VOLILNA KAMPANJA

SSk: Korenine v duhu odprtosti

Županski kandidat je Viktor Tance



Udeleženci tiskovne konference SSK, drugi od leve je Viktor Tance (foto KROMA)

Slovenska skupnost je včeraj dopoldne na novinarski konferenci v restavraciji Dama Bianca v devinskem porticu predstavila svojega županskega kandidata Viktorja Tanceja in kandidatno listo za občinski svet. Kot je uvodoma povedal sekcijski tajnik Edvin Forčič, so za predstavitev izbrali devinski pristan, da bi tako potrdili vsestransko kulturno vez med Krasom in morjem, ki se odraža tudi v pisani sestavi kandidatne liste SSK. Tance je doma iz Nabrezine, kandidati pa zastopajo vse vasi v občini ter skoraj vse stroke in poklice.

Program, s katerim se SSK predstavlja volilcem - je poudaril se Forčič - ni sanjska knjiga, ampak sloni na konkretnosti z željo, da bi domače avtohtono prebivalstvo ohranilo oziroma imelo v bodoče več teže pri upravljanju Občine. Nosilec kandidatne liste Martin Breclj, ki je tudi deželni tajnik stranke, je izpostavil dejstvo, da je simbol lipove vejice najstarejši na glasovnici in da se ljudje, ki se zbirajo okrog njega in ki se vanj prepoznavajo, res nimajo kaj sramovati. Obžaloval je, da se stranke koalicije »Skupaj-Insieme« niso dogovorile za skupno sodelovanje v prvem krogu 16. novembra, izrazil pa je upanje, da se bo to zgodilo za odločilno baloto.

Tance, ki se je predstavil kot tehnik in neodvisni kandidat, se je zahvalil SSK za kandidaturu, upravni program, kot je sam dejal, pa sloni predvsem na konkretnosti. Treba bo npr. z ustreznimi pravilniki dosledno uresničiti občinski statut in vztrajati pri nacelu, da mora imeti Občina primarne pristojnosti pri upravljanju in nacrtovanju svojega ozemlja.

Razvoj Sosljanskega zaliva bo moral upoštevati potrebe domaćinov, pri ureditvi parka pa bo treba uravnoteženo spoštovati interese skupnosti, a tudi zasebnikov. Koristno

bi bilo, da bi Občina spet prirejala vinsko razstavo, od pokrajinskega prevoznega podjetja pa bo morala izbojevati smotrnejše avtobusne povezave z okolico. Končno bo treba večjo pozornost posvetiti sodelovanju (v obliki konzorcijev) s sosednjimi občinami, za katerega nedavno odobreni »zakon Bassanini« predvideva celo vrsto ugodnosti in olajšav.

Podžupanja Vera Tuta Ban, ki je v Depangherjevem odboru skrbela za solstvo, kulturo in prosti čas, je izhajala iz pozitivnih izkušenj sedanje uprave. V sozvočju s

Forčičem je program SSK označila kot seznam konkretnih obvez, ki vse po vrsti težijo k splošnemu napredku Občine, k razvoju in ne k nazadovanju.

Na koncu je Breclj se enkrat poudaril, da bo volilna kampanja SSK naravnana pozitivno in konstruktivno, s pozornostjo uprto v drugi krog, ki bo 30. novembra. Pozval je tudi slovenske volilce Severne lige, ki se ni predstavila na volitvah, naj podprejo Tanceja in SSK, ki v svojem programu posveča veliko pozornost vrednotam krajevne skupnosti.

Danes predstavitev kandidatov DSL

V gostilni Gruden (pri Klopu) v Nabrezini bo danes ob 17.30 predstavitev kandidatov Demokratične stranke levice, ki podpira župansko kandidaturu Marina Voccija. V Sosljanu bodo kandidatno listo DSL predstavili v ponedeljek, 27.10. ob 18. uri v hotelu Sistiana.

KRAŠKA GORSKA SKUPNOST / SEJA SKUPČINE

Širca bo zapustil predsedniško mesto

Zamenjava štirih članov upravnega sveta
Paolu Sardos Albertiniju spodletel poskus

Sinoci se je zbrala glavna skupščina Kraske gorske skupnosti na sedežu podjetja za pospeševanje turizma v Sosljanu in izvolila štiri nove člane upravnega sveta namesto onih, ki so iz njega izpadli zaradi volitev v občinah, katere so doslej zastopali. Tako so bili namesto Igorja Dolenca (DSL), Jacopa Veniera (SKP), Walterja Godine (PPI) in Luigija Quinta (Občanska lista iz Ronk) izvoljeni oziroma potrjeni po vrsti Sandy Klun (DSL), Igor Canciani (SKP), David Cernic (PPI) in (ponovno) Luigi Quinto.

Ta imenovanja pa so prehodnega značaja, saj bo treba čez dva meseca obnoviti ves upravni svet Kraske gorske skupnosti s predsednikom vred. Dosedanjemu predsedniku Ivanu Sirci se namreč mandat dokončno izteka. V glavno skupščino je bil izvoljen kot predstavnik devinsko-nabrezinskega občinskega sveta, zdaj pa se ni predstavil niti kot kandidat za skorajšnje devinsko-nabrezinske občinske volitve. Gori navedene štiri nove člane upravnega sveta so predlagali nacelniki skupin upravne večine, in sicer Mario La-

vrencić de demokrate, Danilo Antoni za SSK, Igor Canciani za SKP in Moro za PPI, pri čemer so vsi poudarili, da gre za prehodno rešitev in da bo treba čez dva meseca obnoviti vodstvo Kraske gorske skupnosti na način, da bo tudi prišlo boljše do izraza enako dostojanstvo posameznih skupin.

Edino razglašeno noto je na sinočnji seji glavne skupščine Kraske gorske skupnosti predstavil poseg tržaškega občinskega svetovca Paola Sardosa Albertinija, sicer predstavnika Kartela svobosčin, ki je dejal, da se s prehodnimi rešitvami, ki predstavljajo kontinuiteto z dosedanjim večino, ne strinja in je kandidiral kar sam sebe v upravni svet, vendar je na volitvah dobil peščico glasov (3).

Glavna skupščina je sinoči imenovala tudi začasnega oziroma prehodnega predstavnika Kraske gorske skupnosti v Centru za znanstvene in tehnološke raziskave pri Padricah, namesto Mitja Tercona, ki mu je prav tako potekel mandat. To bo sam predsednik Ivan Sirca.

PREDSTAVITEV / NOVOST

Preosnova Tržaške občine na računalniški podlagi

Trst spada med prve italijanske občine, ki so notranje poslovanje prilagodile normam Bassaninijevega zakona o javni upravi. Strukturalno preosnovo občinskega kolesja je župan Riccardo Illy predstavil na včerajšnji konferenci. Poudaril je, da bodo odslej upravne dejavnosti zaobjete v desetih funkcionalnih območjih (ki bodo zamenjali dosedanjih 21 sektorjev in 4 servisnih služb), njihovo delovanje pa bo koordiniral ravnateljski odbor.

Illy je poudaril, da bo teza upravnega dela slonela na odgovornosti posameznih ravnateljev, ki bodo podvrženi strogemu nadzorstvu. Njihovo delo bo moralo ustrezati določenim parametrom; tisti, ki jih ne bo spoštoval, bo ob ekonomske nagrade, v najhujšem primeru pa bo celo nazadoval na lestvici delovnih kategorij.

Illy je poudaril še drugo značilnost preosnove: informatizacijo. Kar 70 odstotkov sporočil potuje po elektronski poti. Občina je izdelala tak informatični sistem, da se zanj zanima že 24 drugih občinskih uprav. Tržaska občina ga bo zato tudi komercializirala, da bi - skupno s podjetjem, ki je sistem dejansko izdelalo - tudi kaj zasluzila.

Vsdržavni teden vzgoje za okolje

V okviru programa, ki ga je pripravila Pokrajina Trst za vsdržavni teden vzgoje za okolje (20. - 26. oktobra 1997) bo lahko občinstvo do nedelje obiskalo številne muzeje in strukture za poljudno-znanstveno dejavnost, ki se na ozemlju pokrajine ukvarjajo s tematikami okolja. K projektu so pristopili Botanični vrt »Carisiana« v Zgoniku, Jama pri Briscikih, Didaktični center v naravi - bivša gozdna drevesnica v Bazovici, Obiskovalni center Morskega naravnega rezervata pri Miramaru, Speleovivarium v Ul. Beni, Mestni naravoslovni muzej na Trgu Hortis, Občinski morski akvarij, Pomorski muzej v Ul. Campo Marzio 1.

BANCA POPOLARE DI TRIESTE / ROPARJI SO BILI OBOROŽENI

Rop je navrgel okrog 70 milijonov

Roparji so bili očitno pravi profesionalci, »posel« so opravili hitro, odločno, saj je vse skupaj trajalo minuto, minuto in pol. Z denarjem so odšli na ulico in se peš odpravili proti Nabrezju ter zavili v Ul. Cassa di Risparmio, kjer se je za njimi izgubila vsakršna sled. Rop jim je navrgel okrog 60 milijonov lir, večji del denarja je bil v nemških markah.

V prostore Banke Popolare di Trieste v Ul. Mazzini 12 je najprej stopil en sam moški, obraza ni imel zakritega. Ura je bila 9.35. Takoj zatem si je zakril obraz in odprl vrata, ki se odpirajo samo navzven in skozi katera sta stopila pajdasa z zakritima obrazoma, bila sta oborožena. Preskočila sta pult in zahtevala, da jima izročijo denar, kar so uslužbenci brez pomiselnosti tudi naredi-



li: morebiti sta bili pistoli tudi strasilni, a kakršnokoli tveganje je bilo povsem nesmiselno. Za roparji se je takoj izgubila vsakršna sled. Usluzbenci policiji verjetno niso bili v veliko korist, neznanci so spregovorili le nekaj besed, tako da niso vedeli povedati, kaksen je bil

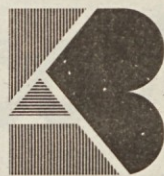
pravzaprav njihov naglas. Agenti so naredili vse, kar počejo v takih primerih, postavili so cestne zapore, okrepili kontrolo na cestah, ki peljejo iz mesta, na železniški postaji in podobno, vendar do večernih ur roparjev niso izsledili. Morda si bodo pomagali s posnetki vi-

deokamer, ki snemajo notranjost banke, v kateri je bilo tedaj nekaj klientov in 6 uslužbencev. Banka ima sicer vse potrebne varnostne naprave, od posebnih vrat do drugih sistemov, vendar se ne poslužuje zapršenih paznikov.

Banca Popolare, ki ima prostore tudi v zgornjem

nadstropju, kjer pa se sploh niso zavedeli, da se v pritličju dogaja nekaj neobicajnega, je ostala zaprta ves dan, razobesili so že značilni napis »zaprto zaradi ropa«. Danes pa bo spet normalno poslovala.

Lahko si predstavljamo, da roparjev ne bo lahko odkriti (s primerom se ukvarjajo policija in karabinjerji). Večkrat se je izkazalo, da prihajajo iz zelo oddaljenih krajev, da gre za prave profesionalce, ki se zatem mirno vrnejo v domaći kraj. Poleg tega se za podobne korake odločajo tudi ljudje, ki jih nihče ne bi osumil, kot je bil nedavni primer trgovskega potnika iz Devina, ki so ga prijeli sele po spodletelem ropu v nekem poštnem uradu, a sele kasneje je prišlo na dan, da ima na vesti nekaj drugih podobnih »podvigov«.



BANCAGRICOLA
KMEČKA BANKA
GRUPPO CAER

uredili smo...
...nov sedež
v ulici Milano 25 v Trstu

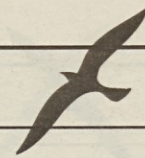
K
M
E
Č
K
A
B
A
N
K
A

BATTISTELLA ad

uredili smo...
...nov sedež
v ulici Milano 25 v Trstu



BANCAGRICOLA
KMEČKA BANKA
GRUPPO CAER



VČERAJ URADNO SREČANJE NA SEDEŽU SKGZ

Vodstvo SKGZ in članic sprejelo župana Illyja

Župan je na srečanje prišel z uradno tolmačico

Včeraj dopoldne je potekalo na tržaskem sedežu SKGZ prvo uradno srečanje med tržaskim županom Illyjem in vodstvom SKGZ, razširjenim na predsednike oz. predstavnike množičnih članic (ZSSDI, ZSKD, SDGZ in KZ).

Srečanje je odprl izdelni predsednik SKGZ Rudi Pavšic, ki se je najprej zahvalil uglednemu gostu ter dejal, da je obisk v bistvu zgodovinskega pomena, saj je to prvič, da tržaski župan uradno obišče organizacijo Slovencev v Italiji. V glavnih obrisih je predsednik županu predstavil strukturo in smotre SKGZ ter poudaril, da je ta obisk konkreten korak na poti vzajemnega spoznavanja in sodelovanja.

Spregovorili so nato tudi predstavniki starih prisotnih množičnih članic SKGZ, ki so se dotaknili raznih odprtih vprašanj, ki zadevajo odnos med slovensko narodno skupnostjo v Italiji ter tržasko občinsko upravo. Seveda so bili Illyju nakazani tudi konkretni predlogi za izboljšanje sodelovanja in spoznavanja tu živečih narodov, kot je npr. predlog Aceta Mermolje o slovensko-italijanski agenciji za kulturno informiranje in povezovanje.

Župan Illy, ki je v znak spoštovanja na srečanje prišel v spremstvu uradne tolmačice, se je vnaprej zahvalil za vabilo SKGZ, ki mu daje možnost, da se približe seznaniti s stvarnostjo pomembnega dela občanov tega mesta. V glavnih točkah je predstavil smernice svoje uprave, ki teži k ponovnemu ovrednotenju mednarodne vloge Trsta. Točko za točko je skušal odgovoriti na vsa postavljena vprašanja predstavnikov SKGZ oz. članic ter pou-



Srečanje na sedežu SKGZ s tržaskim županom Riccardom Illyjem (foto KROMA)

daril željo in pripravljenost, da se preko dialoga skušajo rešiti odprta vprašanja. Glede zakona za globalno zaščito je povedal, da je tudi v prvi osebi posegel pri visokih predstavnikih osrednjih italijanskih oblasti, zato da se zakonski postopek čimprej vsebinsko zadovoljivo zaključi.

V nadaljevanju se je župan dotaknil se nekaterih vprašanj vsedržavne politike, omenil je prizadevanja za avtonomijo Trsta ter se zaustavil pri težavah, ki jih povzroča dejanska paraliza deželne uprave.

Srečanje z županom Illyjem spada vsekakor v široko serijo srečanj, s katerim deželno vodstvom SKGZ seznanja politične dejavnike tako v Sloveniji kot v Italiji s težavami, pričakovani in zahtevami naše narodnostne skupnosti, hkrati pa zeli ustvariti trajne vezi komuniciranja s političnimi subjekti.

V UL. CORONEO / BREZ TEŽJE RANJENIH

Rešilec potreboval pomoč

Resilec službe 118 je z vključeno sireno vozil po Ul. Coroneo, hitrost je bila verjetno precejšnja. Prišel pa je samo do vogala z Ul. Zanetti, v visini sodne palače, ko je prislo do silovitega trčenja z avtomobilom znamke audi, kateremu se nikakor ni mogel izogniti. Morda sofer audija ni slisal sirene ali pa se resilec ni utegnil spraviti s poti. To pa se ni bilo vse: v nesrečo so bili vpleteni še trije avtomobili, ki so bili tamkaj parkirani, mali fiat 500 in dve vozili alfa romeo.

Ponesrečenecem ni ostalo drugega, kot da se obrnejo do službe 118, ki je na kraj poslala okrepiteve, saj so se tako sofer audija kot osebe resilec (bili so v starih) poškodova-



li. Odpeljali so jih v bolnišnico, vendar kaže, da ne bo nič hujšega. Izvide o neobčajnem trčenju so opravili mestni redarji.

Tako audi kot rešilec so morali odpeljati z vlečno službo, saj sta bila precej poškodovana, tudi fiat 500 in eden od avtov alfa

romeo ne bi mogla odpeljati le z »lastnimi močmi,« zato je tudi zanj poškodbela vlečna služba.

MED OBČINAMA ZGONIK IN CERHENICE

Danes podpis listine prijateljstva

Češki gostje dospeli v Zgonik že včeraj

Ta konec tedna bo v zgoniški občini zelo živahno. V goste prihajajo oziroma so že prišli včeraj (kot vidimo na sliki - foto KROMA) upravitelji česke občine Cerhenice z županom Františkom Vala na čelu. Po včerajšnjem neformalnem a nadvse prisrčnem stiku bo danes na vrsti bolj uraden in formalen del srečanja. Ob 20. uri bo namreč v prostorih KRD Dom Brisciki slavnostna seja zgoniškega občinskega sveta, na kateri bosta oba župana podpisala listino o prijateljstvu. Nastopil bo tudi pevski zbor KD Rdeča zvezda.

Program obiska je zelo obsežen in predvideva tudi srečanja s kulturnimi, sportnimi, solskimi in drugimi organizacija-



mi, ki delujejo na območju občine. Danes dopoldne si bodo gostje ogledali razne objekte ter se seznanili z zgoniško stvarnostjo, nakar bodo obiskali Brisko jamo. V prvih popoldanskih urah si bodo ogledali Mira-

marski grad in druge zanimivosti Trsta, nakar bo vrsta srečanj z različnimi organizacijami. Pred večerno slavnostno sejo bodo ob 19. uri vsadili drevo prijateljstva pred sportno-kulturnim središčem v Zgoniku.

Posebni vlak SKP za rimski shod

Stranka komunistične prenovne sporoča, da bo drevi ob 20.50 iz tržaske železniške postaje odpotoval v Rim posebni vlak za jutrišnjo vsedržavno manifestacijo za delo in socialno pravičnost. Cena potovanja je 50 tisoč lir. Prostitih je se nekaj mest, za informacije in rezervacije je na razpolago federacija SKP v Ul. Tarabocchia 3 (tel. 634000-639109).

Nabrežina: zadnja seja pred volitvami

Devinsko-nabrežinski svet se bo sestal danes ob 9. uri z bogatim dnevnim redom, ki zadeva predvsem sklepe na področju javnih del in proračuna. To bo zadnja občinska seja pred novembrskimi upravnimi volitvami.

UGRABILI IN MUČILI SLOVENSKEGA DRŽAVLJANA

Dramatično odkritje na Nabrežju

Usluzbenec, ki skrbi za eno od parkirnic na Nabrežju, pred grsko-pravoslavno cerkvijo, je postal pozoren na prtljajnik nekega avtomobila, ustavil je izvidnico policije, ki je peljala mimo. Ko so odprli prtljajnik, so zagledali napol golega in skoraj nezvestnega moškega, ki je nujno potreboval zdravniško pomoč, po telesu je imel hude opekline. Odpeljali so ga v katarsko bolnišnico, kjer so ga sprejeli na oddelek za urgentno medicino, prognoza je pridržana. Agentom je uspel povedati, da je vsega kriv »mafijški davek«.

Do dramatičnega odkritja je prišlo včeraj popoldne, okrog 15.30, z njim se sedaj ukvarja tržaska policija s sodelovanjem goriskega letnega oddelka. Zaenkrat ni jasno, za kaj pravzaprav gre, ali gre res za »mafijški davek« in morebitno mascevanje, ker ga ni plačeval, za pri-



mer oderustva in ustrahovanja ali pa za kaj drugega. Moski, 56-letni slovenski državljani Zvonko Repič, živi v Novi Gorici, blizu meje. Bivalisce ima v Doberdobi, v Ul. Lago 3, pri svojih daljnih sorodnikih. Skupaj z bratom Duskom je lastnik uvozno-izvoznega podjetja Ad-

dex, ki je menda aktivno na področju uvoza in izvoza usnja in koz. V Doberdobi so povedali, da je občasno prihajal po pošto, živel je povsem običajno, poročen je in ima hčer ter sina, ki studirata, žena pa je medicinska sestra. Se prej je bivalisce imel v Trzicu in nič ni kazalo, da ima kaksne nevšečnosti ali opravka z ljudmi, ki ga izsiljujejo ali mu celo strežejo po življenju.

Ko so Repiča, ki se je sicer rodil v Beogradu, našli v avtomobilu volvo sw, je bil napol nezavesten. Vrata so odprli s pomočjo gasilcev, nakar so ga naložili na nosila. Na rokah je imel lisice, usta je imel zamašena, tako da ni mogel klicati na pomoč, zavezane je imel tudi noge. Skoraj povsod je imel opekline, bile so 2. in 3. stopnje, pokrivalo so mu skoraj 60% telesa. Čeprav je bil ves izmučen, je agentom uspel pove-

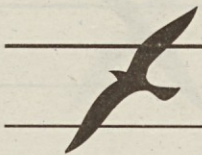
dati, kaj se mu je pripetilo. Dejal je, da so se zjutraj v prostorih podjetja v Gorici predstavili trije moški, bili so iz ene bivših jugoslovanskih republik. Najprej so ga odpeljali v Sovodnje, kjer so ga pošteno zdelali. Zatem so krenili v bliznjo okolico, izbrali so si osamljeno gozdnato področje, kjer se je mučenje nadaljevalo, polili so ga z bencinom in podtaknili ogenj. Na koncu so ga naložili v avto in odpeljali v Trst, kjer so ga tudi našli. Dodal je, da so ga ugrabili in mučili v zvezi z »mafijškim davkom« (tako imenovano plačevanje varščine), kaj več pa ni povedal (ali pa morda preiskovalci niso hoteli razkriti, če imajo se kaksne podatke, da ne bi škodili preiskavi). Po prvih izsledkih izhaja, da so avtomobil na Nabrežju parkirali ob 14.30, iz njega so izstopili trije moški, ki jih sedaj isčejo.

PODOBNIK
UL. SALICI 1 - OPČINE

OB 65. OBLETNICI
USTANOVITVE PODJETJA
JE V TEKU

VELIKA
PRODAJA
PROMOCIJA: ZNIŽANE CENE
OD 30 DO 70%

MOŠKA IN ŽENSKA OBLAČILA
PERZIJSKI TEPIHI



GLASBENA MATICA Trst

Koncertna sezona 97/98

Danes, 24. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu

Kogojevi dnevi '97

Komorni orkester PRO ARTE

Solisti: V. Meljnikov, A. Bukovec - violini, D. Bavdek - cembalo**Dirigentka:** Nada MatoševićNa sporedu: *Merkù, Snitke, Gorecki, Sostakovič*

Prodaja vstopnic eno uro pred pričetkom koncerta.

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,

24. oktobra 1997

ANTON

Sonce vzide ob 7.38 in zatone ob 18.00 - Dolžina dneva 10.22 - Luna vzide ob 1.25 in zatone ob 15.08

Jutri, SOBOTA,

25. oktobra 1997

DARINKA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 14,6 stopinje, zračni tlak 1012,8 mb narašča, veter 5 km na uro vzhodnik severo-zahodnik, vlaga 69-odstotna, nebo pooblačeno, morje razgibano, temperatura morja 17,9 stopinje.

ROJSTVO IN SMRTI
RODILI SO SE: Anna Calcara, Tommaso Perco, Carolina Caramelli.

UMRLI SO: 75-letni Bernardino Fillini, 19-letni Moreno Duranti, 87-letna Elisabetta Pelos, 83-letna Maria Sancin, 81-letna Giuseppina Vecchiet, 83-letna Rosa Catanzaro, 66-letni Giovanni De Mattio, 83-letna Stefania Danicic, 59-letna Annamaria Pelosi, 73-letna Asta Karis, 79-letni Alfredo Speroni, 66-letni Giuseppe Moscolin, 68-letni Elio Cozzarolo.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 20., do SOBOTE, 25. oktobra 1997

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Pasteur 4/1 (tel. 911667), Drevored XX. septembra 6 (tel. 371377), Milje - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124).

Prosek (tel. 225141/225340) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Ul. dell'Orologio 6/Ul. Diaz 2, Milje - Mazzinijev drevored 1.

Prosek (tel. 225141/225340) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. dell'Orologio 6/Ul. Diaz 2 (tel. 300605).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 16.00, 18.00, 20.00, 22.15, »Copland«, i. Sylvester Stallone, Robert De Niro, Harvey Keitel.

EXCELSIOR AZZURRA -

16.30, 18.20, 20.10, 22.00

»Happy together«, r. Wong Kar Wei.

EXCELSIOR - 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »Fuochi d'artificio«, r. L. Pieraccioni.

AMBASCIATORI

17.30, 19.50, 22.15 »Ipotesi di un complotto«, i. Mel Gibson, Julia Roberts.

NAZIONALE 1

17.00, 19.30, 22.00 »Face off - Due facce di un assassino«, i. John Travolta, Nicholas Cage.

NAZIONALE 2

16.45, 18.30, 20.15, 22.15 »MIB Men in Black«, r. Steven Spielberg, i. Tommy Lee Jones, Will Smith.

NAZIONALE 3

17.30, 19.50, 22.15 »Soldato Jane«, r. Ridley Scott, i. Demi Moore.

NAZIONALE 4

16.45, 18.20, 20.20, 22.15 »Mrs. Dalloway«, i. Vanessa Redgrave.

MIGNON

16.00 - 22.00 »Mezza dozzina di superdotati a colazione«, porn., prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL

16.15, 19.00, 21.45 »Contact«, i. Jodie Foster.

ALCIONE

18.00, 20.00, 22.00 »Ovosodo«, r. Paolo Virzi.

PRIREDITVE

GLASBENA MATICA

TRST - Kogojevi dnevi '97 - Danes, 24. oktobra 1997, ob 20.30, v Kulturnem domu v Trstu: Komorni orkester PRO ARTE, dirigentka Nada Matošević, solisti: Vasilij Meljnikov in Anja Bukovec - violini, Dusan Bavdek - cembalo. Na sporedu: Merkù, Gorecki, Sostakovič (izven abonmaja).

SLOVENSKI KULTURNI KLUB - Ul. Donizetti 3, vabi jutri, 25. oktobra, na večer z naslovom KAKO DO OSEBNEGA RAVNOVESJA. Prof. Marinka Počak bo predstavila nekaj tehnik in vaj za sprostitve in medsebojno komunikacijo. Začetek ob 18.30.

KD LIPA iz Bazovice vabi jutri, 25. t.m., ob 20.30 v Bazovski dom na predstavitve knjige Marte Kosuta »Trzaska nosa in njena vezenina«. Sodeluje MePZ Lipa. Vabljeni!

SKD TABOR - Općine Prosvetni dom - jutri, 25. t. m., ob 20.30 odprtje razstave Z ZVEZDAMI V JADRU - mladinske ilustracije slovaških udeležencev Bienala Ilustracij Bratislava 1967 - 1997. Vabljeni!

SKD TABOR - OPENSKA GLASBENA SREČANJA, Jesenska sezona '97: v nedeljo, 26. oktobra, ob 18. uri, v Prosvetnem domu na Opcinah KONCERT SOLISTOV MONGOLSKE NARODNE OPERE V ULAAN BAATORU (Dolgor Ayurzana - mezzosopran, Dashpeljee Adilish - bariton, Solongo Battumur - klavir.

ZUPNIJA SV. JERNEJA na Opcinah vabi na ogled fotografske razstave Iva Sošica »Praznovanje 375-letnice čupnije sv. Jerneja na Opcinah«. Otvoritev v nedeljo, 26. oktobra, ob 10. uri s priložnostnim programom v novem zupnijskem domu Andrej Zink. Razstavo si boste lahko ogledali vsak dan od 10. do 12. ure in od 17. do 19. ure od 9. novembra, ko bo na željo mnogih zupljanov, ob 17. uri, v zupnijski cerkvi ponovitev recitala prof. Lucke Susić »375 let pod openskim farnim zvo-

nom«. Sodelujejo mladi recitatorji, CPZ sv. Jernej z Opcin, CPZ sv. Florijan od Banov in MPZ Visava iz Ferlugov. Recital oblikujejo tudi domači pritrkovalci in pihalni kvintet godbenega društva Prosek. Vabljeni!

BORSTANSKA ZUPNIJSKA SKUPNOST in **SOL-SKE SESTRE** vabijo na praznovanje ob 50-letnici prihoda sester in ustanovitve prvega slovenskega vrtca na Trzaskem, ki bo v nedeljo, 26. oktobra, ob 15. uri. Po sv. masi bo sledil kulturni program, nato se družabnost v dvorani pri sestrah.

DRUSTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV v Trstu vabi v ponedeljek, 27. oktobra na redni društveni večer, na katerem bodo predstavili knjigo esejev dr. Marije Pirjevec »Trzaski zapisi«, ki je pravkar izšla pri založbi Mladika v Trstu. Zbirko bo predstavila prof. dr. Lojzka Bratuž. Na večeru bodo predvajali tudi 20-minutni dokumentarec o pisatelju Borisu Pahorju, za katerega je scenarij napisala dr. Marija Pirjevec. Začetek ob 20.30.

GODBENO DRUSTVO NABREZINA in **KULTURNO DRUSTVO IGO GRUDEN NABREZINA** vabita na predstavitve knjige Neve Lukes »Delcki našega vsakdana«, ki bo v torek, 28. oktobra, ob 20. uri, v Zupnijski dvorani v Nabrezini.

V KLUBU TANAORA (Ul. Costalunga) bo v nedeljo, 26. t. m., ob 21. uri party, ki ga prireja Muscle Gym in na katerem bo s svojimi izvirnimi frizurami nastopila Cecilia Melchionna.

ČESTITKE

Danes slavita 46 let skupnega življenja E. in D. No, kaj mislita, kaj sta pojedla v tolikih letih, več soli ali sladkorja? Kakšen zakej... Vse naj naj vam zeli... uganita vidva.

IZLETI

DRUSTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV obvešča, da bo v nedeljo, 26. oktobra, izlet v slovensko Istro in da bo zbirališče ob 9. uri pri cerkvi na Skofijah.

KD VESNA priredi v nedeljo, 26. oktobra, izlet v Benecijo. Ogledali si bomo Landarsko jamo in obiskali praznik kostanjev na Crnem vrhu. Za kosilo bo poskrbljeno v eni od gostiln, ki sodelujejo pri pobudi »Vabiho na kosilo«. Odhod z osebnimi avtomobili izpred Lampare ob 9. uri. Informacije na tel. st. 220130 (Niko Sirk).

OBVESTILA

MLADINSKI DOM BOLJUNEC vabi v torek, 28. oktobra, ob 20.30, na predavanje prof. Sama Pahorja, na temo »Boljunc iz stoletja«.

POSEBNI VLAK ZA RIM - Ob vsedravnih manifestacijah za pravice delovnih ljudi, za obrambo dosežkov socialne države, za penzije, za 35-urni delovnik, za boj proti brezposelnosti, bo iz nase dezele odpotoval danes zvečer posebni vlak. Urnik odhodov: Trst 20.50 - Trzič 21.15 - Gorica 21.35 - Videm 21.55 - Pordenon 22.30 - Mestre 23.50. Prihod v Rim ob 7.10, manifestacija ob 14. uri, odhod iz Rima ob 20.45. (Informacije na tel. 040/634000).

FOTOGRAFSKI ODESKD LONJER-KATINARA prireja tudi v letosnji sezoni fotografski tečaj. Prvo informativno srečanje bo v torek, 4. novembra, ob 20. uri, v društvenih prostorih. Vabljeni!

SRENJSKI ODBOR iz Borsta in Zabračca vabi vse člane na sestanek, ki bo v sredo, 5. novembra, ob 20.30, v Srenjski hiši v Borstu.

KD LONJER-KATINARA prireja slikarski-ex-tempore za otroke vrtca, osnov-

nosolce in srednjesolce, jutri, 25. t.m., ob 15. uri, v društvenih prostorih.

SLOVENSKI KLUB sklicuje redni občni zbor v torek, 25. novembra, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Gregorčičevi dvorani. Na dnevnem redu poročila, razprava, volitve odbora in razno. Vabljeni vsi, ki bi želeli z drobnim doprinosom odpreti nove možnosti za dialog ob aktualnih vprašanjih.

KRD DOM BRISCIKI vabi svoje člane na obisk Briskovske jame po prenovljeni poti v soboto, 25. oktobra 1997. Zbirališče pred jama ob 15.30. Obvezna prijava na tel. st. 327465 ob 16. do 18. ure. Toplo vabljeni!

SK BRDINA organizira »7. Kraski suhi slalom« in »Memorial Aldo Rebula« v nedeljo, 26. oktobra, v Repnu, pri nogometnem igrišču s pričetkom v 10. uri. Vpisovanje bo danes, 24. oktobra, na sedežu kluba, Proseška ulica 131 na Opcinah od 19. d 21. ure.

FOTOKROZEK TRST 80 vabi člane na izredno sejo, ki bo danes, 24. oktobra, ob 20.30, v Gregorčičevi dvorani.

40-LETNIKI s Krasa in mesta združite se! Slavna, nepozabna večerja z glasbo bo v soboto, 29. novembra 1997, s pričetkom ob 20.30. Restavracijo bomo izbrali in rezervirali na podlagi prijav, zato se je množično udeležiti in obvestiti o tem tudi tiste 40-letnike, ki bodo spregledali to obvestilo. Za podrobnejše informacije in vpisovanja lahko telefonirate na sledeče številke vsak dan od 19. do 20. ure: Karlo (214590), Renzo (327019), Pavel (201291), Elder (200950), Aldo (0481/78366).

FOTOKROZEK TRST 80 vabi člane in prijatelje, da se udeležijo natečaja, ki ga razpisuje »Cultura Viva« in druge ustanove na prosto temo: Trzasko slike (Immagini di Trieste), Skrivnosti Trsta (I Segreti di Trieste), in na obvezno temo: Nebo (Il Cielo). Rok zapade 15. novembra. Udeležba je brezplačna. Pravilniki so na razpolago v Trzaski knjižarni.

SKD FRANCE PRESEREN iz Boljunca pripravlja tečaj šivanja domače - brske ženske noše. Zainteresirane domačinke vabimo na prvo srečanje v ponedeljek, 10. novembra, ob 21. uri v društvenih prostorih gledališča France Prešeren.

MPZ VESNA iz Kriza je pričel novo sezono. Dosedanji pevci so se že zbrali in začeli z delom. Njihovo navdušenje pa bi bilo večje, če bi se jim pridružili novi pevci, mlajši in starejši. Vsi kriski fantje so zato toplo vabljeni, da se pridružijo zboru.

SZ BÖR - SEKCIJA AEROBIKE obvešča, da se bo na stadionu 1. maj pričel tečaj gibanja z glasbo namenjen otrokom 3., 4. in 5. razreda osnovne šole. Tečaj bo potekal dvakrat tedensko, in sicer ob torkih in četrkih, od 17. do 18. ure. Za vse dodatne informacije in vpisovanja telef. v urad na st. 51377.

SZ BOR - SEKCIJA AEROBIKE obvešča, da se bo na Stadionu 1. maj pričel tečaj aerobike namenjen vsem dijakom srednjih sol. Tečaj bo potekal dvakrat tedensko, in sicer ob torkih in četrkih, od 18. do 19. ure. Za vse dodatne informacije in vpisovanja telef. v urad na st. 51377.

SK DEVIN priredi novoletno zimovanje v smučarskem centru Falcade, z možnostjo smučanja na S. Pellegrinu, od 26. decembra do 1. januarja in od 1. do 6. januarja. Informacije na tajniški tel. 2916004 do 4. novembra.

HOCES POSTATI TABORNIK, živeti v naravi in se zabavati v družbi? **DRUZINA JADRANSKIH DELFINOV** te vabi, da se ji pridružiš na sestankih, ki bodo vsako soboto ob 15. uri na stadionu 1. Maj. Va-

bimo osnovnosolce, srednjesolce in visjesolce!

OBČINA REPENTABOR obvešča, da je v teku popisovanje psov za vpis v deželni anagrafski seznam psov, ki ga predvideva d. z. 39/90. Živinozdravnik podjetja za zdravstvene storitve bo popisoval pse v mesecu oktobru t. l. ob torkih in četrkih od 11. do 12. ure pred občinskim sedežem, kamor naj v omenjenem obdobju lastniki pripeljejo pse.

SK BRDINA tudi letos organizira zimovanje na mariborskem Pohorju. Ponudba je zelo ugodna. Informacije in prijave so na sedežu kluba ob ponedeljkih od 20. do 21. ure.

SKUPINA SHOW CHANCE vabi vsa dekleta in fante na MODERNI PLES. Poleg tega prireja plesna skupina tudi tečaj modernega plesa za osnovnosolce in srednjesolce ter skupno plesno telovadbo za starše in otroke. Vse se bo odvijalo v telovadnici CEO v Sesljanu. Za podrobnejše informacije in vpisovanja lahko telefonirate na st. 362732 od 12. do 14. ure ali na st. 299772 od 10. do 16. ure.

SK BRDINA prireja smučarski tečaj na plastični stezi v Nabrezini. Informacije na sedežu kluba, Proseška ul. 131 na Opcinah, ob ponedeljkih, od 20. do 21. ure, in na tel. st. 212859 in 299573.

SKLAD MITJA CUK prireja tečaj avtogenega treninga, ki se bo pričel 12. novembra. Vse informacije in navodila za vpis dobite v uradih Sklada v Narodni ul. 126 na Opcinah, tel. 040/212289, v dopoldanskem času.

SKLAD MITJA CUK obvešča, da je na sedežu Sklada na razpolago logopedinja. Tel. 212289.

SKLAD MITJA CUK obvešča, da se vsak dan vršijo popoldanski dopolnilni pouk in individualne lekcije iz vseh predmetov, na vseh solskih stopnjah. Tel. 212289.

SKLAD MITJA CUK obvešča, da je vsak torek, petek in sobota na razpolago svetovalnica za vzgojo in razvoj. Informacije od ponedeljka do petka na st. 212289 v dopoldanskem času.

OTROSKI PEVSKI ZBOR VIGRED obvešča, da bodo pevske vaje ob ponedeljkih, v društvenih prostorih v Sempolaju za otroke od 4. do 8. leta, od 16. ure do 16.45, za večje, od 14. leta, od 16.30 do 17.30.

TAMBURASKI ANSAMBEL »France Prešeren« iz Boljunca prireja tečaj mandoline za začetnike z diplomiranim profesorjem. Za informacije telefonirajte od 17.00 do 20.00 ure na tel. 228781 (Pavel).

ŠOLSKE VESTI

RAVNATELJ DPZIO »Jozef Stefan« sporoča staršem, da bodo na sedežu šole danes, 24. oktobra 1997, ob 17. uri, razredna zborovanja za vse razrede in volitve predstavnikov staršev v razredne svete. Po volitvah, ob 18. uri, bo za vse prve in druge razrede roditeljski sestanek. Priporočeno se cim večja udeležba!

RAVNATELJSTVO DTTZG »ZIGE ZOISA« sporoča staršem, da bodo na podružnici Canestrinijeva ploščad 7, danes, 24. oktobra 1997, ob 18. uri, razredna zborovanja za vse razrede. Sledile bodo volitve predstavnikov staršev. Priporočeno se polnostevilna udeležba.

OSNOVNA SOLA F. MILCINSKI KATINARA prireja pod pokroviteljstvom Ljudske univerze tečaj slovensčine za odrasle. Lekcije se bodo vršile v solskih prostorih enkrat tedensko. Interesenti naj se javijo na solo, tel. 910302, ali gošpe Giuliani Gerdol, tel. 912063.

URAD SINDIKATA

SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, posluje vsak torek in četrtek, od 16. do 17.30.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

VODILNO ITALIJANSKO PODJETJE na področju telekomunikacij za mobilno telefonijo isče sodelavce, tudi »part-time«; zahteva se resnost in pripravljenost na delo. Predstavitev dejavnosti bo 26. oktobra, ob 14. uri - Hotel Slovenija, Portoroz. Za informacije tel. st. 0335/6446469 ali 040/811761.

ZIMA '97-98 je že pršla na Skofije. Siroka izbira privatnih apartmajev, penzionov, hotelov, kmečkih turizmov v Sloveniji, Italiji, Avstriji in Franciji. Organizirana novoletna potovanja v Pariz, Dubrovnik, Prago, Istambul... in seveda ne manjkajo najugodnejše ponudbe za Kubo, Santo Domingo, Mehiko, Kanarske otoke. GEC TOURS vam svetuje: zaradi omejenih mest in visoke sezone, ne čakajte zadnji trenutek. Tel-Fax 0038666/549588.

PRODAM kombi mercedes sprinter 308 diesel, 2300 kub., 16 q, 11.000 prevoz. km, letnik september '96, se v garanciji, v odličnem stanju. Možnost fakture. Tel.: 040/220729 in 0347/4588263.

PIVNICA III. GENERAZIONE v Boljuncu ima vedno na razpolago kuhano svinjsko meso (porcina) z zeljem in toci pivo z Oktoberfesta. Zaprto ob torkih popoldan in ob sredah ves dan.

NISSAN King Cab, letnik '94, v odličnem stanju. Telefonirajte v delovnih urah na st. 227034.

PRODAM leseno posteljico, box, stolček za otroke in nahrbtnik. Tel. 8320134.

V **PREBENEGU** prodam večjo novejšo dvonadstropno hišo z malim vrtom, garažo ter parkirnim prostorom. Tel. 040/228100 ali 232404.

PRODAM Ford Sierra, 2000 SW, letnik '88, po zelo ugodni ceni. Tel. 040/2176855 ob uri kosila.

V **DOLINI** dajemo v najem pritlične prostore primerne za urad. Tel. 228519, od 13. do 14.30.

MED OPCINAMI IN BAZOVICO vzamemo v najem poslovni prostor, pritličje, lahko tudi samo skladišče, od 80 do 100 kv. m. Tel. 040/811053.

GOSPA nemškega materinega jezika nudi lekcije za vse stopnje znanja po zmernih cenah. Tel. 772155.

PRI BIBCU v Krizu je odprto ob četrkih, petkih in sobotah. Tel. 220722.

KMECKI TURIZEM SKERLJ, Salez 44, je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 229253.

OSMICO je v Ricmanjih odprl Jadran.

OSMICO sta odprla Mario in Ondina Gruden, Samatorca 17.

OSMICO ima v Dolini Pepi Sancin (Sarnek). Toci belo in crno vino.

OSMICO ima v Zgoniku Miro Žigon.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na grob Maria Kozine daruje Milojka z družino 50.000 lir za RMV - Družina strmega Brega.

V spomin na Almo Reschitz daruje Rozica Počkar 15.000 lir za Krozek Krut.

Ob 3. obletnici smrti očeta Stojana darujeta hčerki Majda in Vlasta Stubelj 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Salezu in 50.000 lir za KD Rdeca zvezda.

V spomin na umrle svojce iz družin Gergolet in Majovski daruje Sonja Majovski 100.000 lir za lačne na Montuzzi.

V spomin na Janka Gus-

tina darujeta družini Dilema in Obad (Salez 64) 50.000 lir za Center za rakasta obolenja.

V spomin na strica Zivka Kosmino in teto Dragico darujeta Jordan in Mirjan z družinama 50.000 lir za SKD Vigred.

V spomin na Zdravka Skabarja daruje družina Lisjak 30.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

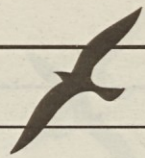
Namesto cvetja na grob bratranca Janka Gustina darujejo Julij, Alojz in Edvin 150.000 lir za SK Kras.

V spomin na dragega Zdravka Skabarja darujejo Lojzka Guštin ter družini Stoka in Rupel 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk, 50.000 lir za Zadrugo Bani in 50.000 lir za Skupnost Družina Općine.

V spomin na Vido Gerlanc in Zdravka Skabarja darujeta Savica in Ottavio 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Ob smrti Zdravka Skabarja darujeta Olga Stoka in Ada Stoka 60.000 lir za Sklad Mitja Cuk,

Ob priliki 20-letnice KD Rovte Kolonkovec daruje Alojz Debelis 100.0



TRST / GALERIJA TRIBBIO

Otožni Kraji duše Livia Rosignana

V galeriji predvajali tudi Žerjalov film



V skoraj skriti tržaski staromestni galeriji Tribbio, visijo tokrat tisti skoraj skriti »Kraji duše« Livia Rosignana (foto KROMA), ki jih manj ali bolj natančnim spremljevalcem tržaskih umetniških poti, res ni treba posebej predstavljati. Ta pa predvsem zaradi tega, ker živijo Rosignanove slike v vsakem Tržacu, v vsakem obiskovalcu tržaskih kavarn in starih slikovitih gostiln, ki pri tem opisovalcu Trsta izpadejo kot postavljene nazaj v čas, kar v sredo pariske Belle Epoque. Vse to v nekakšni barvni in svetlobni megleni razgibanosti, ki posamezne figure postavi v transcendentalen zaobjem. Transcendentalen, a obenem razgibano predmeten. Rosignanovi junaki so ljudje, ki dan za dnem svigajo neopaz-

no mimo nas in jih avtor s hitrimi, raztegnjenimi sunki mastno napitega copica, zna poiskati med mnocico verjetno prav zaradi njihove preprostosti. Rosignanovi junaki so pokrajine, vendar prepojene z jesenskimi, melanholičnimi vibracijami. In jesen je tista, ki je v skladu s svojimi čustvenimi odtenki popeljala Rosignana v majhno tržasko galerijo do 24. oktobra.

Claudio Magris, ki ga je bilo pred dnevi v galeriji Tribbio z glasom Arielle Reggio slišati na filmu o Rosignanu, ki ga je posnel Aljoša Zerjal, govori pri Rosignanu o izraznosti njegove svobode. In res, kaj bi ne bila drugača kot svoboda, tista otožna in romantična slikarjeva sugestivnost?

Jana Pečar

T R S T

V Kulturnem domu zaključni koncert Kogojevih dnevov

Glasbena matica napoveduje za nocoj svoj drugi koncert v novi letošnji sezoni. Po odmevnem uvodnem koncertu, ki je bil v dvorani Tripčevih in na katerem je nastopil zbor Glinka iz Sankt Peterburga z rusko zborovsko literaturo, se nocojsnji drugi koncert ozre istocasno na domače in na svetovno sodobno glasbeno področje: na domače zaradi samega bistva Festivala, poimenovanega po Mariju Kogoju, in zaradi istocasnega poklona organizatorjev Pavletu Merkuju ob njegovi 70-letnici (F. KROMA), saj si je Merku vedno ogromno prizadeval za pravilno vrednotenje Kogojeve umetnosti; ozre se pa tudi na siršo glasbeno sceno, saj je to mednarodni festival in nastopajo na njem ob slovenskih tudi izvajalci drugih narodnosti, na programih pa so seveda tudi skladbe iz svetovne glasbene literature. Mnogo skladb je bilo napisanih po naročilu Festivala in so tu doživele prazgodbo: letos je bilo n.pr. sedem krstnih izvedb.

Nocojsnji koncert je zadnji v dvomesečnem ciklusu desetih prireditvev, kolikor jih je letos ponudil 18. Mednarodni festival sodobne glasbe »Kogojevi dnevi« oziroma njegov glavni organizator Prosvetno društvo »Soca« iz Kanala. Festival se je začel 30. avgusta s slovesno otvoritvijo na Kon-

tradi v Kanalu z odprtjem slikarske razstave v Gotski hiši in prvim koncertom v cerkvi sv. Marije Vnebovzete. Nato se je odvijal z nadaljnjimi prireditvami v domačem kraju pa se na Gradu Dobrovo v Brdih, v Cankarjevem domu v Ljubljani, v Dvorcu Zemono



pri Vipavi in se danes konča v tržaskem Kulturnem domu.

Na nocojsnjem koncertu bodo nastopili orkester »Pro Arte« iz Ljubljane, ki ga vodi Nada Matosevič, ter solisti violinista Vasilij Meljnikov in Anja Bukovec

ter cembalist Dusan Bavdek.

Prva skladba na sporedu bo slovenska rapsodija za godala »Ali sijaj, sijaj, sonce« Pavleta Merkuja. Naslov se navezuje na uvodno ljudsko temo iz Kriza pri Trstu, ki ji sledijo rezijanska plesna viža, beneška ljudska pesem iz Karnijske doline o sv. Izidorju in alpska poskočnica iz Kanalske doline.

Nato bo na vrsti Concerto grosso st. 3 za dve violini in komorni orkester Alfreda Snitkeja, vse bolj cenjenega skladatelja, ki se je rodil v Rusiji leta 1934 v družini nemškega porekla: sledil bo Koncert za cembalo in godala poljskega skladatelja Henrika Mikolaja Goreckiego (1933); to je ena njegovih inovativnih skladb v sicer stilno zelo raznolikem opusu, ki pozna postwebernovo govorico, dvanajststonsko tehniko, aleatoriko, maksimalno izraznost in prozorno enostavnost. Na koncu bo na programu Komorna simfonija za godalni orkester velikega klasika 20. stoletja Dmitrija Šostakoviča (1906-1975): skladba je v izvirniku Godalni kvartet st. 8. op. 110, in Šostakovič ga je napisal leta 1960 ter ga posvetil spominu žrtvam fašizma in vojne; za godalni orkester je skladbo preoblikoval violinist in dirigent Rudolf Barsaj.

Janko Ban

USPEŠEN NASTOP NA BORŠTNIKOVEM SREČANJU

SSG z Afriko po Sloveniji

Slovensko stalno gledališče bo do konca meseca gostovalo po Sloveniji s Kobalovo komedijo Afrika ali Na svoji zemlji, s katero je pozelo velik uspeh tudi ob otvoritvi Borštnikovega srečanja (f. KROMA). Predstavo si je ogledalo kakih osemsto ljudi, kar je več od sedežev v novi mariborski dvorani, saj jih je precej stalo ali sedelo po stopnicah. Po Mariboru so nasi gledalci nastopili še v Zalcu.

Zdaj, ko so v Gorici odigrali abonmajski predstavi Treh sester, so se vrnili na Stajersko, kjer so sinoči v Smarjah pri Jelsah začeli novo pot, ki se bo prihodnji teden končala v Tolminu. Velja omeniti ponovno vabilo v Maribor, kjer bodo decembra z isto predstavo gostje Narodnega doma. Kot Betka nastopa Lučka Počkaj.

Zaradi zasedenosti Helene Perkus v mariborski Drami pa so predstave Treh sester, predvidene v začetku novembra, preložene na četrtek in petek, 13. in 14. novembra in četrtek, 20. novembra. Začetek teh treh predstav ob 16. uri.



V Novi Gorici 1. mednarodno srečanje mladih saksofonistov

V letu, ko se Primorska in z njo vsa Slovenija spominja zgodovinskih dogodkov pred petimi desetletji in je na Goriskem dozorela odlomitev za gradnjo Nova Gorice, so se novogoriški glasbeniki odločili, da pripravijo 1. mednarodno srečanje saksofonistov iz Avstrije, Hrvaske, Madžarske, Italije in Slovenije, ki so ga poimenovali Dnevi saksofona v Sloveniji. To dovolj enkratno delovno druženje mladih saksofonistov bo, pod pokroviteljstvom Mestnega sveta občine Nova Gorica, potekalo v Glasbeni soli Nova Gorica med 25. in 30. oktobrom. Pri pripravi srečanja so se »prvim violinam«,

Kulturnemu domu Nova Gorica, novogoriški Glasbeni soli in Glasbeni soli »Fran Korun Kozelj« Velenje, z navdušenjem pridružili tudi Kulturni dom Gorica, Glasbena matica Gorica in Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel Gorica. Namen Dnevov saksofona je v spoznavanju raznovrstne literature za to vse bolj popularno glasbilo, spoznavanje posebnosti njegovega zvoka, igranje v komornih skupinah in oblikovanje orkestra saksofonov. Slednji so bo predstavili na treh koncertih: v Kulturnem domu Gorica v torek, 28. oktobra ob 20.30, v dvorani Glasbene sole »Fran Korun Kozelj«

»V Velenju v sredo, 29. oktobra ob 19.30 in na osrednji slovesnosti v veliki dvorani Kulturnega doma Nova Gorica v četrtek, 30. oktobra ob 20. uri. V Novi Gorici bo v soboto pripravljen 58 mladih glasbenikov: 32 iz Slovenije, 18 iz Avstrije 1 iz Madžarske, 3 iz Hrvaske in 4 iz Italije. Srečanje bo vodil mednarodno uveljavljeni koncertni saksofonist in pedagog mag. Oto Vrhovnik, pri strokovnem delu mu bo pomagal prof. Martin Steinkogler, saksofonist in glasbeni pedagog v Innsbrucku. Udeleženci bodo v času srečanja bivali v novogoriškem dijaškem domu, vaje bodo potekale v pro-

storih Glasbene sole Nova Gorica, ob treh osrednjih koncertih se bodo mladi glasbeniki predstavljali tudi na nekaterih priložnostih manjših nastopih po mestu. Dnevi saksofona v Novi Gorici bodo »zaigrali« uverturo prireditvam, ki bodo v okviru praznovanja ob 50. letnici izgradnje mesta potekale vse do junija prihodnjega leta. Slavnostni koncert v Kulturnem domu bo tudi priložnost, ko bodo slavnostno krstno izvedli skladbo primorskega skladatelja Ambroza Cipija, delo za orkester saksofonov z naslovom »Novi Gorici na predvečer praznika«.

Tatjana Gregorič

MK / NOVO V ZBIRKI KONDOR

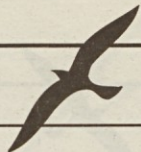
Pahorjeva Nekropola in Kosovelove pesmi

V zbirki Kondor, ki izhaja pri Mladinski knjigi, je izšlo pet novih knjig. Peterico ravnokar natisnjenih knjig so v sredo predstavili v Ljubljani na sedežu Društva slovenskih pisateljev. Urednik zbirke Ales Berger jo je na sredini predstavil nove bere označil za »antologijo domače in svetovne književnosti, ki se vedno dopolnjuje«. Med številnimi udeleženci predstavitev je bil tudi tržaski pisatelj Boris Pahor, saj je med petimi knjigami tudi njegova pripoved Nekropola. V zbirki je izšel tudi nov izbor pesmi Srečka Kosovela, popolna novost za slovenske bralce pa so Drame in proza nemškega dramatika in prozaista Georga Büchnerja in knjiga zgodb Alef J.L. Borgesa. Peta predstavljena knjiga pa je nov prevod Gogoljevega Revizorja.

Pahorjevo Nekropolo so uvrstili v to zbirko zaradi kvalitete dela samega in zaradi velikega uspeha, ki so ga doživeli razni prevodi pripovedi (izšla je že v angleščini, esperantu in francščini, tudi že v zepni izaji, izšla pa bo še v italijansčini). Prvic so jo natisnili leta 1967, za tokratno objavo pa je spremljal esej o Pahorjevem opusu napisala pisateljica in esejistka Ivanka Herold. V njem je opozorila na značilnosti, zaradi katerih je Nekropola »aktualna v evropski zgodbi tega stoletja«, ker ob drugem govori o Trstu kot »grenkem mestu«, v katerem je sožitje različnih komaj dosegljivo. Pahor je nato opozoril na zgodovinski okvir pripovedi, v kateri govori o svoji izkušnji v uničevalnem taborišču, in spomnil na dejstvo, da v teh taboriščih niso uničevali le Judov, temveč tudi predstavnike drugih narodov, med njimi Slovence. Evgen Bavčar, »ambasador slovenske kulture v Parizu«, pa je pripomnil, da Nekropola govori o 20. stoletju, ki mu je bil Pahor priča kot upornik proti trem totalitarizmom: fašizmu, nacizmu in komunizmu.

Druga slovenska knjiga tokratnega Kondorja so Izbrane pesmi Srečka Kosovela v izboru in s spremnim esejem Matevža Kosa. Izmed tisoč je izbral sedemdeset pesmi, v katerih se izraža Kosovelova zgodba ne samo o njem samem, ampak v veliki meri tudi zgodba 20. stoletja, kakor jo je doživljala Kosovelova generacija.

Tretja knjiga so teksti Georga Büchnerja z naslovom Drame in proza, med igrami so Dantonova smrt, Leonce in Lena ter Woyzeck, poleg njih pa je se pripoved Lenz. Znana komedijo Revizor znamenitega ruskega avtorja Gogolja je na novo prevedel France Vurnik, ki je napisal tudi spremno besedo. In še peta knjiga: gre za knjigo zgodb Alef argentinskega pisca Borgesa. To je že njegova četrta knjiga v slovensčini (prevedel jo je Ales Berger), spremno razpravo pa je napisal Tomo Virk.



ALŽIRIJA / NA VČERAJSNJIH UPRAVNIH VOLITVAH

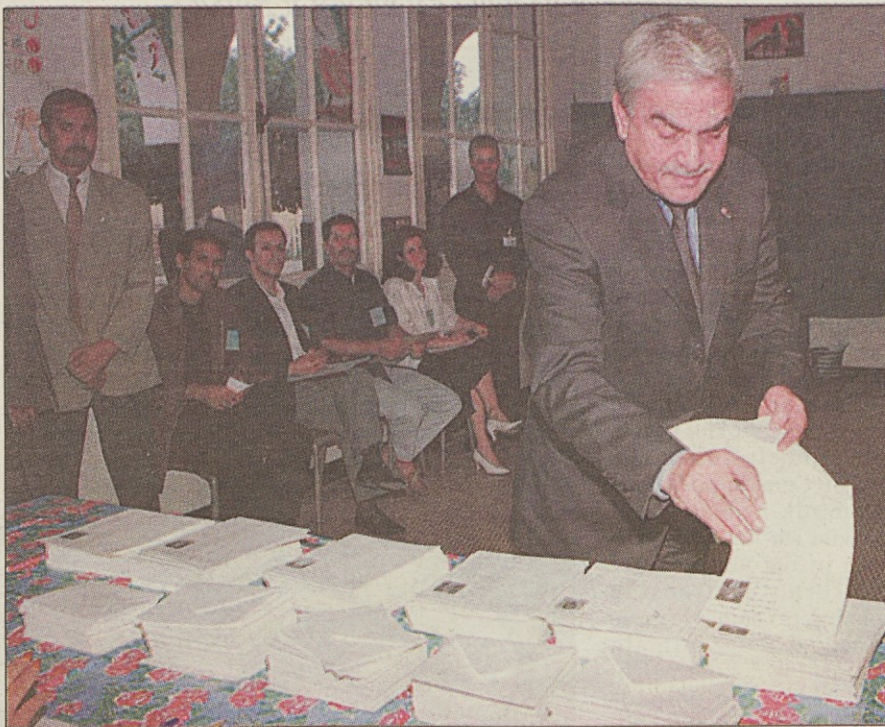
Nizka udeležba ne vzbuja optimizma za bodočnost

Ljudi je bilo strah in niso verjeli, da volitve lahko spremenijo položaj

ALŽIR - V ozračju izredne napetosti so bile včeraj v Alžiriji prve večstrankarske upravne volitve v njeni zgodovini. Rezultati bodo znani šele v prihodnjih dneh, oblasti pa so včeraj celo prikrivale podatke o volilni udeležbi, kar vzbuja sum, da je bila zelo nizka. Do 12. ure je glasovalo le 12,34 odstotka volilcev, kasneje oblasti niso navajale podrobnjših podatkov. Nizka udeležba je zgovoren dokaz, da je bilo ljudi strah in da ne verjamejo, da bodo volitve kaj spremenile, kot niso spremenile alžirske tragedije ne predsedniške in ne politične volitve. Ljudje si seveda želijo miru, a tega ne bo, dokler ne bo režim predsednika Liamina Zerouala pristal na dialog z zmerno islamiistično opozicijo. V pričakovanju tega dialoga, brez katerega bo Islamska fronta narodne resitve obnovila sovražnosti, pa ljudje upajo, da je končno prislo do zasu-ka tudi v vojaških krogih. Kot kaže, so zamenjali Fodila Beja, vrhovnega poveljnika prve vojaške regije, v katero spada tudi Alžir, in na njegovo mesto postavili odločnejšega generala, ki je blizje predsedniku Zeroualu. Zadnji uspehi v boju proti integralističnim teroristom gibanja GIA naj bi bili prva posledica te zamenjave. Včeraj, na dan volitev, pa so prvič poskrbeli za varnost tudi v notranjosti države in ne samo na priobalnem območju, kjer so centri oblasti. To vzbuja

upanje, da bo vojska končno posegla tudi v tistih krajih, kjer je GIA klala včerajšnje islamiistične volilce, ker jih je smatrala za izdajalce.

Vsekakor pa je predsednik Zeroual (na sliki AP) lahko zadovoljen, saj je z volitvami izpolnil, kar je obljubil. Država bo sedaj imela vsa svoja voljena telesa in se bo lahko začela spoprijemati z glavnimi naloga- mi gospodarske obnove podeželja, ki je glavni vzrok zasuka v islamski fundamentalizem. Seveda bomo pričali obtožbam, da je včeraj prislo do volilnih prevar, ker včerajšnjih volitev za razliko od predsedniških in političnih niso nadzorovali mednarodni opazovalci.



EGEJSKO MORJE / NEVARNO STOPNJEVANJE NAPETOSTI

Grško-turški incident v Egejskem morju

Turčija grozi Grčiji, naj se ne šali, ker bi provokacije lahko imele hude posledice

ANKARA - Včeraj je Turčija z velikim poudarkom in s protestno noto objavila vest, da sta predsinocnjim v Egejskem morju trčili grško in turško vojno plovilo. Po turški verziji se je grški minolovec Avra med turškimi pomorskimi manevri med otokoma Limnos in Lesbos v mednarodnih ozemeljskih vodah približal dvema turškima podmornicama, ki sta pluli v periskopski globini. Pot mu je prestregel turški izvidniški coln. Med kasnejšimi manevri je prislo do lažjega bočnega trčenja, ki je ogrebel le nekaj barve. Kot rečeno, pa so Turki takoj zagnali vik in krik. Načelnik turskega generalstaba Ismail Hakkı Karadayi je incident primerjal z »napadom na neoboroženega sprehajalca brez kakršnegakoli

vzroka«. Karadayi je obenem opomnil Grčijo, naj s provokacijami ne neti že dovolj napetega položaja. »Kljub turški volji po miru«, ker bi take provokacije lahko dovedle do »hudega spopada«. General je obenem poudaril, da se Turčija zavzema, da bi Egejsko morje postalo »jezero miru« in ce »tega Atene danes ne razumejo, bodo to razumele jutri«.

Napetost med dvema članicama vojske zveze Nato skrbi predvsem Washington, ki mu je do sedaj uspelo, da je nekako ohladil napeto ozračje. Resnici na ljubo je bilo pred predsinocnjim incidentom več drugih incidentov, ki so jih zakrivila turška letala s preletavanjem grškega zračnega prostora in z oviranjem letala, s katerim se je na Ciper peljal

grški obrambni minister. Po teh zračnih incidentih sta tako OZN kot Nato pozvala obe državi k večji strpnosti. Ameriško zunanje ministrstvo pa je slo tako daleč, da je celo kritiziralo obisk grškega obrambnega ministra na Cipru. Kasneje so ta spodrsrlaj popravili, a Grki imajo neprijeten občutek, da je za ZDA Turčija pomembnejši partner kot Grčija.

Zadnji incidenti med državama so v bistvu iznicili julija v Madridu dosežen sporazum med turškim predsednikom Sulejmanom Demirelom in grškim premierom Kostasom Simitisom. Washington se bo moral sedaj posteno potruditi, saj je jasno, da Turčija hoče postaviti na glavo vse dosedanje sporazume o Egejskem morju.

Milutinović kandidat Miloševićeve SPS

BEOGRAD - Glavni odbor Srbske socialistične stranke (SPS) je na sestanku na predlog predsednika Slobodana Miloševića soglasno izbral člana glavnega odbora in zveznega zunanjega ministra Milana Milutinovića za kandidata stranke na predsedniških volitvah, ki bodo v Srbiji 7. decembra. Milutinovićevo kandidatu- ro v krogih SPS utemeljujejo z »velikim ugledom jugoslovanskega zunanjega ministra.«

Jelcin: SND je treba temeljito reorganizirati

KISINJEV - Ruski predsednik Boris Jelcin se je ob koncu vrhunškega srečanja predsednikov članic Skupnosti neodvisnih držav (SND) v prestolnici Moldavije zavezal za »temeljito reorganizacijo dela skupnosti« ter sčasno poudaril, da se noben voditelj ni izrekel za ukinitve skupnosti. Ruski predsednik je napovedal, da bo izredno zasedanje skupnosti predvidoma 23. januarja prihodnje leto, kraj srečanja pa bo določen naknadno. Po Jelcinovih besedah bodo Rusija, Belorusija, Kazahstan in Kirgizistan do konca leta oblikovali načrtovano carinsko unijo. Dogovor za vzpostavitev unije so stiri države dosegle marca lani. (STA)

Slovaška želi v OECD

PARIZ - Generalni sekretar Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) Donald Johnston je v Parizu s slovaško ministrico Zdenko Kramplovo in slovaškim ministrom za gospodarske zadeve Karolom Cesnekom govoril o tem, kako napredujejo pogajanja o priključitvi Slovaške k organizaciji. Johnston je pogovore ocenil kot nujne, slovaška ministra pa sta ponovila odločno pripravljenost Slovaške, da postane članica OECD ter se nato prilagodi zahtevam organizacije, se zlasti glede tujih vlaganj. Pogajanja o priključitvi Slovaške k organizaciji OECD potekajo že skoraj dve leti, vendar za zdaj se ni znano, kdaj se bodo končala. (STA)

Mandela se bo spet sestal z Gadafigem

KAIRO - Južnoafriški predsednik Nelson Mandela je koncal sporni enodnevni državniški obisk v Libiji in nepričakovano napovedal, da se bo v prihodnjih dneh ponovno sesel z libijskim poveljnikom Moamerjem al Gadafigem. Domnevati je, da je bližnji obisk povezan s sankcijami, ki so jih Združeni narodi leta 1992 uvedli proti Libiji, je poročal južnoafriški radio. (STA)

Francosko-španska akcija proti trgovini z mamili

PARIZ - Na celotnem obmejnem območju med Francijo in Spanijo je od srede popoldne do včeraj potekala prva skupna francosko-španska operacija proti trgovini z mamili, imenovana Pireneji. V operaciji, ki se je odvijala tajno, je s francoske strani sodelovalo 600 policistov in carinikov. Gre za prvi korak v uredniševanju septembra sprejete odločitve notranjih ministrstev Francije in Spanije, da državi vzpostavita usklajen dvostranski nadzor nad nezakonito trgovino z mamili na območju. (STA)

EVROPSKA UNIJA / JUTRI IN V NEDELJO V LUKSEMBURŠKEM MONDORF-LES-BAINSU

Zunanji ministri petnajsterice o širitvi EU

BRUSELJ (STA) - Zunanji ministri Evropske unije bodo jutri in v nedeljo na neformalnem srečanju v luksemburskem Mondorf-les-Bainsu prvič poglobljeno razpravljali o siritvenih nactih unije oziroma o predlogu Evropske komisije, naj unija začne pogajanja s petimi srednje in vzhodnoevropskimi državami - Poljsko, Cesko, Madžarsko, Slovenijo, Estonijo - in s Ciprom. Formalno je teza odločitve seveda na samem vrhu unije, ki se bo kot najvisja instanca o tem izrekel na decembrskem srečanju v Luxembourg. Opazovalci veliko možnosti pripisujejo teoriji, da bo prevladalo priporočilo komisije o začetku pogajanj z omejenim številom kandidat. Popolno in gladko soglasje se, kot je videti, vsekakor obeta v primeru Slovaške, ki je padla na izpitu demokracije in je zatorej odkrito nihce ne podpira, in pa v primeru Cipra, ki je pozitivno oceno komisije in zeleno luč za začetek pogajanj šest mesecev po sklepu medvladne konference dobil že prej.

V sami uniji predvsem skandinavске države pritiskajo za razsiritve prve skupine na vse baltske države, torej poleg Estonije tudi na Litvo in Latvijo. Po drugi strani je tu močan pritisk držav kandidat, ki jih komisija ni vključila v predlagano prvo skupino. Te so čas od

objave komisijinega predloga julija letos razumljivo izkoristile za močno lobiranje sebi v prid. Mocan argument, ki ga uporabljajo zagovorniki hkratnega začetka pogajanj z vsemi, je morebiten negativen učinek odločitve za omejeno število držav na tuje investitorje.

Ocenam, da je omejevanje števila kandidat krivico in morda zaradi samih izhodiščnih možnosti neenakopravno, pritrjuje odbor za zunanje zadeve Evropskega parlamenta, ki se trenutno s siritvijo ukvarja. Ta zaenkrat se ni sprejemal odločitve, stališče in poročilo o siritvi pa bo predvidoma oblikoval do srede novembra. Evropski parlament naj bi se o vprašanju izrekel na začetku decembra. Članice povežave in pa predvsem Evropska komisija, ki trdno stoji za svojim predlogom, kandidatke mirijo z zagotovili, da je siritiv odprt proces. Ni nujno, da bodo države, ki bodo pogajanja zacele prve, prve v unijo tudi vstopile. Komisija naj bi namreč vsako leto preverjala napredek, ki so ga opravile kandidatke, in jih na podlagi dobrih rezultatov vključila v proces pogajanj. Hitrost slednjega bo odvisna od pripravljenosti posamezne kandidatke.

Poleg tega je s strani komisije ves čas slišati poudarjanje, da »diferenciacija

ni diskriminacija« ter da se države ne delijo med »vključene in ne vključene«, temveč prej na »vključene in pre- vključene«. Vse države bodo postopoma vključene v proces in vse bodo postale članice unije, poudarja komisija in dodaja, da bodo s siritvijo ogromno pridobile ne le kandidatke, ampak tudi sedanja petnajsterica.

Med osrednjimi vprašanji je tudi pri siritvi denar. Nemčija, največja neto plačnica v skupno blagajno, zavoljo tega procesa ni voljna se bolj odpreti denarice. Kar je tudi v skladu z unijnim dogovorom, naj skupni proračun v obdobju do 2006 ne preide zgornje meje 1,27 odstotka unijnega bruto domačega proizvoda, ki ga sme doseči leta 1999. Komisijin predlog poleg Nemčije podpirajo tudi druge neto plačnice v skupno blagajno. Druga skupina držav, torej neto prejemnice na čelu s Spanijo, s tem niso najbolj zadovoljne. S takšno odločitvijo bi namreč najverjetno izgubile, saj bi nove članice denar dobivale od skladov za razvoj manj razvitih območij, iz katerih omenjene članice sedaj črpajo znatne vsote denarja.

Tesno s siritvijo je povezana reforma skupne kmetijske politike, ki naj bi unijino kmetijsko industrijo pripravila

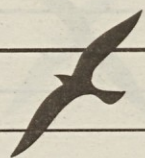
na vključitev novih članic, med njimi nekaterih z izredno močnim kmetijskim sektorjem. V ta namen bo treba prilagoditi cene kmetijskih izdelkov - na eni strani znižati cene v uniji in jih zvisati v novih članicah. Komisija je že predlagala znižanje garantiranih cen za mleko, govedino in zitarice, vendar spet naletela na precejšnje nasprotovanje Nemčije. Z reformo skupne kmetijske politike oziroma usklajevanjem cen naj bi unija zmanjšala tveganje nenadzorovane rasti produkcije na področju kmetijstva v prihodnjih članicah.

Veliko vprašanje, ki se pojavi ob vsaki razpravi o siritvi, so reforme institucij unije, na katerega amsterdamski vrh ni dal popolnega odgovora. Na vrhu v Amsterdamu so se vodje članic unije strinjali s korenito reformo institucij po vstopu prvih članic v unijo. Se pred podpisom Amsterdamske pogodbe pa so septembra na belgijsko pobudo Belgija, Italija in Francija podpisale deklaracijo, v kateri so poleg nezadovoljstva nad stanjem na tem področju pozvale k reformi pred vstopom prve nove članice v povežavo. Kot opozarjajo opazovalci, lahko takšne pobude pripeljejo do nove medvladne konference, ki je za sprejemanje odločitev o reformi institucij potrebna, s čimer bi

se proces siritve posledično verjetno precej zavlekel.

Na mizi ima petnajsterica v zvezi s siritvijo se predlog o ustanovitvi evropske konference, ki bi predstavljala okvir za dialog med petnajsterico in vsemi kandidatkami za članstvo v času procesa siritve unije. Kot okvir za večstranski dialog in za sodelovanje kandidat z unijo naj bi konferenca torej preprečila oblikovanje novih delitev v Evropi. Po prvotnih predlogih, ki pa se niso potrdili, naj bi v teh okvirih države sodelovale na starih temeljnih področjih: zunanja politika in varnostna vprašanja, boj proti organiziranemu kriminalu, utrjevanje načel pravne države ter gospodarstvo.

Ker predvideva konferenca združiti vse države, ki se potegujejo za članstvo v uniji, naj bi v njej mesto nasli tudi Slovaška in Turčija. Glede prve se, kot pravijo viri na komisiji, pravzaprav članice več ali manj strinjajo, naj v njej sodeluje, sploh po zadnjih opogumljajocih političnih premikih v državi. Turčijo pa pri tem vprašanju ovira predvsem Grčija. Ta namreč meni, da bi morala Ankara pokazati več »evropsko usmerjenih prizadevanj«, če želi uresničiti željo po vključitvi v evropske povežave. (STA)



NOVICE

Spominsko srečanje o Darku in njegovem delu

Ob obletnici smrti senatorja Darka Bratine bo danes ob 14.30 v pokrajinski sejni dvorani javno srečanje v priredbi pokrajinskega zaveznistva gibanja Oljke in Zelenih. Darka se bodo spomnili poslanec in podtajnik v ministru Giannu Mattioli, poslanec Mario Prestamburgo, pokrajinski koordinator gibanja Oljke Franco Miccoli, Livio Semolic, v imenu združenja "Darko Bratina" ter Renato Fiorelli predstavnik gibanja Zelenih. Namen srečanja je poudariti spomin vztrajnega delavca za sožitje in sodelovanje ter upoštevanega političnega in javnega delavca, pa tudi naglasiti potrebo da se njegovo delo na kulturnem in političnem področju nadaljuje.

Saksofinisti bodo nastopili v Gorici in Novi Gorici

Koledar glasbenih prireditev na Goriskem ponuja v prihodnjem tednu zanimivo glasbeno doživetje. Med Novo Gorico in Gorico ter Velenjem se bodo v okviru Prvega mednarodnega srečanja saksofonistov zvrstili trije nastopi. V torek, 28. oktobra ob 20.30 bo nastop v Kulturnem domu v Gorici, v sredo, 29. oktobra ob 19.30 v dvorani Glasbene sole v Velenju in v četrtek, 30. oktobra ob 20. uri v veliki dvorani Kulturnega doma v Novi Gorici, kjer bo tudi osrednja slovesnost. Nastopili bodo saksofonisti iz Avstrije, Hrvaske, Madžarske, Italije in Slovenije. Koncert v Gorici poteka v soorganizaciji Kulturnega doma, Glasbene matice in SCGV "Emil Komel", medtem ko je pokrovitelj slavnostnega nastopa v Novi Gorici zupan Mestne občine Crtomir Spacapan.

Odprlje razstave čipk

Cipkarska sola, ki deluje v Gorici pod pokroviteljstvom Dezele, pripravlja v prihodnjih dneh tri razstave. Prvo bodo odprli jutri, 25. oktobra v grofovi dvorani na gradu. Izdelki bodo na ogled do 2. novembra. Od 29. oktobra do 3. novembra bodo razstavljali cipkarske izdelke v cerkvi sv. Mihaela na gradu v Fagagnu v Furlaniji. Od 31. oktobra do 9. novembra pa bo razstava na gradu sv. Justa v Trstu.

Občni zbor (petletni) združenja R. Lipizer

Kulturno in glasbeno združenje "Rodolfo Lipizer" sklicuje jutri, v soboto, 25. t.m. ob 18.30, na društvenem sedežu v Don Boscovi ulici 91, občni zbor članov, ki se sklicuje vsakih pet let. Na dnevnem redu bodo razpravljali in sklepali o dejavnosti v obdobju 1992/97, o finančnem obračunu za omenjeno obdobje, o petletnem finančnem načrtu za obdobje 1997/2002 ter o predvidenih stroških v letu 1997. Na dnevnem redu je tudi izvolitev članov statutarnih organov.

ŠTEVERJAN / OBISK IZ PLIBERKA

Utrjevanje vezi med občinama

Nakazane možnosti sodelovanja tudi na področju gospodarstva

Občini Pliberk in Steverjan utrjuje prijateljske stike. Pred kratkim je bila na obisku v Steverjanu delegacija obinskih upraviteljev Pliberke, ki jo je vodil Mirko Frickumer, v njej pa sta bila še podžupan iz Pliberke Stefan Wisotschnig in nekdanji koroski deželni glavar Sima.

Prvo srečanje je bilo na zupanstvu kjer sta goste sprejela zupan Hadrijan Corsi in podžupan Dominik Humar. Predstavila sta jim gospodarsko in narodnostno ter kulturno stvarnost v občini, pri čemer je goste posebej zanimalo vprašanje sožitja oziroma sobivanja pripadnikov različnih narodnosti.

Po obisku vinogradniških posestev Edija Skoka in Simona Komjanca ter ogledu kleti, se je obisk koroskih upraviteljev nadaljeval na slovenski strani Brd, z obiskom Dobrovega, ogledom tamkajšnje kleti in pogovorom z županom občine Brda Muzičem in podžupanom Simčičem.

Tako med pogovori z upravitelji Steverjana, kakor s predstavniki občine Brda, je bila posebej izpostavljena želja



po tesnejšem sodelovanju med upravitelji posameznih skupnosti, društvu, ki delujejo na tem območju, kakor tudi želja, da bi sodelovanje razširili tudi na gospodarsko področje. Možnosti je precej, nekatere pa so že opredelili. Nekatere je mogoče celo zelo hitro uresničiti. Tako je bil govor o promociji briskih vin na celovškem sejmu gostinstva. Ob tem velja poudariti predlog, da bi na ce-

lovskem sejmu briski vinogradniki nastopali skupno, saj gre v bistvu za isti vinorodni okoliš. Sodelovanje na področju gospodarstva bi bilo mogoče, od gostinstva (ne gre pozabiti, da je turizem na Koroskem ena močnejših gospodarskih dejavnosti) kasneje razširiti se na druga področja. Pomembno je začeti. Na sliki: predstavniki pliberske in steverjanske občine na zupanstvu v Steverjanu.

JAMLJE / V NEDELJO

Kraški pohod brez meja od Jamelj do Sel

Pobuda KŠD Kremenjak

Sportno in kulturno društvo "Kremenjak" vabi v nedeljo, 26. t.m. na 2. Kraški pohod brez meja na približno pet kilometrov dolgi poti od Jamelj do Sel. Pokroviteljja sportne in rekreacijske pobude sta občini Doberdob in Miren - Kostanjevica. Pri organizaciji sodeluje tudi Krajevna skupnost Sela na Krasu.

Udeleženci pohoda se bodo zbrali pred gostilno Pahor v Jamljah (prostor pred socialnim centrom je namreč zaprt, zaradi gradbenih del). Start bo ob 11. uri, ob 13. uri pa bo v Selah slavnost ob zaključku prireditve s pozdravom mirenškega župana, predstavnika občine Doberdob in predstavnika KS Sela. Pohodniki bodo sli skozi mejni prehod Klarici in nato po stezah in poljskih poteh na cilj. Organizatorji

bodo poskrbeli za prevoz v povratni smeri.

Lani ko so v Jamljah prvič priredili pohod, ki ima poleg rekreacijskega pomena tudi globok političen (v najboljšem smislu) pomen v smislu preseganja meja in obnavljanja stikov med kraji dveh sosednjih skupnosti, so k načrtu pristopili s prepričanjem, da se bo prireditve odvijala vsako leto. Izbrali so čas, ko si Kras nadeva tople jesenske barve, ko je sprehod preko gmajin in vzpetin - mimogrede se bodo povzpeli tudi na Kremenjak, ki ga vidi Triglav in morje - prijetno doživetje. V pobudo so se vključili tudi učenci osnovne sole Prežihov Voranc iz Doberdoba ter učenci OS Kostanjevica. Računajo tudi na lepo vreme, saj pohoda v nasprotnem primeru ne bo.

Štmaver: jutri pevski večer in razstava, v nedeljo pohod

Kulturno društvo "Sabotin" ter Rajonski svet za Pevmo, Oslavje in Štmaver prirejata, tudi v sodelovanju z Goriskim centrom za zgodovinske in arheološke raziskave ter z župnijo in ZSKP niz kulturnih in družabnih prireditev. Jutri, ob 20.30 bo v prostorih KD v Štmavru pevski in filmski večer ter predavanje Matjaža Pintarja o starih in nekdanjih upoštevanih obrtnih dejavnostih, odprli bodo tudi razstavo miniaturnega orodja. V nedeljo, 26. t.m. bo vsakoletni pohod na Sabotin. Začetek vzpona bo ob 8.30, z mašo pri ruševinah cerkve sv. Valentina. Ob povratku bo družabnost na sedežu društva.

LIDL ... od 23. oktobra

PONUDBA "POSKUSNA CENA"

ZNIŽANE CENE VELJAJO OD 20./10.97 DO 1./11.97

Originalne klobase iz Nürnberga
300 gr., 11.633 lir/kg **3.490**

Piré v kosmih
4 vrečke po 125 gr. **1.990**

Sfoglatine
glazirane sladice
200 gr., 3.950 lir/kg **790**

Čaj v vrečkah
50 filter vrečk
87,5 gr., 11.314 lir/kg. **990**

Kava Prestige
100% arabska
500 gr., 14.980 lir/kg. **7.490**

Fine čebulice v kislu
320 ml., 2.469 lir/kg. **790**

Puding UHT
okus čokolada / vanilja
200 gr., 2.450 lir/kg. **490**

Vino Colli Perugini DOC
11,5% Vol.
0,75 l., 3.987 lir/l. **2.990**

Dvojni paradižnikov koncentrat
200 gr., 2.450 lir/kg. **490**

Paprike v sladki kislini (agrodolce)
320 gr., 4.969 lir/kg. **1.590**

Sadni bonboni
z vitamini
300 gr., 6.633 lir/kg. **1.990**

Neutrlni detergent
brez barvil in konzervantov
500 ml., 3.980 lir/l. **1.990**

Ženska vetrovka

zunanjost 100% Nylon-Twill, notranja podloga 100% poliester, ločljiva kapuca, mere: S, M, L, XL

34.900

Tronadstropna košarica za obešanje

kromirana, velikost košaric: 30 cm, 28 cm, 25 cm, cca, obešene s tremi verižicami

9.890

Serijski Cosmic Multimax
3 vrste z 2 figurami in dodatki

11.900

Igra mozaik

velikost: 21,5x16 cm; barve: rdeča, zelena, plava, rumena

6.490

Čokoladni kovanci

100 gr., 12.900 lir/kg.

1.290

Začimbani kruh s čokolado

200 gr., 8.950 lir/kg.

1.790

Otroška majica z visokim ovratnikom

100% poliakrilik, iz izvežom, rokavi in rob brez steznika, mere od 92 do 128

17.900

Dišeča sveča

v lončku, velikost: 6x6x8 cm, barve: rdeča, rumena, plava

1.490

Set jeklenih posod inox 18/10

5 delov, ø 12-14-16-18-20 cm, primerne za pralni stroj

49.900

Carillon

velikost: 13x16 cm

12.900

Avtomodel Ferrari s krmiljenjem na daljavo

deluje na baterije, turbo, premikajoče funkcije: turbo naprej, obrat levo in desno, stop, vzvratna vožnja

75.900

Marcipan obložen s čokolado

125 gr., 15.920 lir/kg.

1.990

Kocke Domino

obložene s trdo čokolado, 250 gr., 7.960 lir/kg.

1.990

Otroška trenerka

90% bombaž, 10% poliester, puli ovratnik, rokavi in rob brez steznika, v dveh barvah, hlače enobarvne, mere od 86 do 112

14.900

Set ličil 9 kosov

1 čopič z naravno dlako, 7 čopičev različnih velikosti, 1 palčica z gobico, 1 krtačka za obrvi

8.990

Papir za peč

20 m x 38 cm, obe strani s silikonom

3.490

Model avtomobila policije / karabinjerjev

na baterije, s sireno in zvokom, govoreč, dolžina: 13,5 cm

5.900

Ficus

različne vrste

6.990

Quark dessert

okus jagoda in breskev / mararuja

200 gr., 4.950 lir/kg.

990

Dedek mrz

mlečna čokolada 150 gr.

9.933 lir/kg.

Sesalec

TUV/GS/CE testiran, enoletno jamstvo, sesalna moč s štirimi nakladalnimi celicami, obesimo ga lahko na zid, kontrolna luč za baterijo, s čistilnim dodatkom.

24.900

Grelec za vodo v jeklu inox

enoletno jamstvo, TUV/GS/CE testiran, kapaciteta 1,75 l.

39.900

in od 27. oktobra prodaja krizantem

3.490

in od 27. oktobra prodaja krizantem

3.490

in od 27. oktobra prodaja krizantem

3.490

in od 27. oktobra prodaja krizantem

3.490

in od 27. oktobra prodaja krizantem

3.490

in od 27. oktobra prodaja krizantem

3.490

in od 27. oktobra prodaja krizantem

3.490

in od 27. oktobra prodaja krizantem

3.490

in od 27. oktobra prodaja krizantem

3.490

GORICA, ULICA III. ARMATA 206



GORICA / RAZVOJ OB MEJI

Zelena luč iz Strasbourga

Odobren amandma, ki omogoča financiranje skupnih načrtov

Evropski parlament je na plenarnem zasedanju sprejel predlog amandmana, glede poimenovanja posebnega poglavja stroškov za financiranje posegov za povojno obnovo na Balkanu. Besedilo amandmana je pred kratkim soglasno sprejela tudi pristojna komisija in smo takrat poročali o pomembnem koraku, oziroma uspehu skupnega nastopanja Gorice in Nove Gorice pri najpomembnejši evropski instituciji. Po večrajšnjem glasovanju v parlamentu, pomeni, da je bila prizgana zelena luč za koriščenje finančnih sredstev, ki jih EU daje na razpolago v letu 1998 za financiranje povojne obnove v nekdanji Jugoslaviji. Denar bosta za sofinanciranje različnih projektov, že s

prihodnim letom, lahko koristili tako Gorica, kakor Nova Gorica za nekatere skupne projekte.

Kakor smo pred kaksnim tednom že poročali (ko sta oba zupana na tiskovni konferenci sporočila odločitev komisije za proračun), je na omenjenem skladu na razpolago okrog 400 milijard lir. To je vsota, ki je namenjena za vse posege. S sprejetjem amandmana se bosta za del teh sredstev zdaj lahko potegovali tudi Gorica in Nova Gorica. Kako in za kaj bo znano čez nekaj dni. Prva naloga je zdaj preverjanje dejanske razpoložljivosti finančnih sredstev. Vest, ki jo je iz Strasbourga sporočil občinski odbornik Amirante, so na županstvu sprejeli z velikim zadovoljstvom.

GORICA / SEJEM "ETICA 97"

Solidarnost je lahko bolj pomembna od golega profita



Sejem "Etica 97", ki so ga včeraj odprli na razstavišču ob ločnem mostu, ni sejem v klasičnem pomenu besede. Prej bi lahko govorili o nekakšnem mednarodnem srečanju, o izmenjavi izkušenj o spoznavanju različnih stvarnosti tako v Italiji, v Furlaniji Juljskih krajin, kakor tudi v stvilnih državah srednje in vzhodne Evrope. Prireditel ima značilnosti sejma, če upoštevamo, da se obiskovalci lahko seznanijo z različnimi stvarnostmi, če primerjajo lastne izkušnje z drugimi, če razumejo pomen solidarnosti, ki postaja toliko bolj pomembna tudi v času globalizacije ekonomije. To je v nagovoru ob večrajšnjem odprtju sejma poudaril predsednik sejemске ustanove Gianni Orzan. Pobudo so pozdravili predsednik pokrajine Brandolin in podžupan Noselli ter nadškof Bommarco.

"Etica 97" je namenjena predvsem mladim, ki so se včeraj množično udeležili okrogle mize z Don Mazzijem. Na razstavišču se bo tudi danes dogajalo marsikaj zanimivega. (Foto Bumbaca).

Danes posvetovanje o zdravljenju in psihiatriji

V dvorani "Luigi Fogar" bo danes celodnevno posvetovanje na zmeraj aktualno temo načina zdravljenja umskih bolnikov. Posvetovanje prireja Zdravstvena ustanova v sodelovanju s tržiskim Centrom za protinformacijo na področju psihiatrije, sodelujejo pa tudi predstavniki raznih združenj in služb. Preverjali in primerjali bodo mnenja in izkušnje o zdravljenju duševno prizadetih oseb, o uporabi zdravil in posebej novih preparatov, o njih učinkovanju in kombinaciji z drugimi načini, oziroma pristopi obravnavanja duševno bolnih oseb. V popoldanskem času bodo prikazali video film o vplivu day hospitala v postopku zdravljenja oseb, ki imajo težave na področju umskega zdravja. Posvetovanje se bo pričelo ob 9.30.

Fotografska in dokumentarna razstava o "stari" Podgori

Po nekajmesečnem premoru od prve dokumentarne in fotografske razstave o "stari" Podgori, ki so jo priredili na pobudo rajonskega sveta in v sodelovanju z občinsko upravo, odpirajo drevo ze drugo razstavo na podobno, oziroma isto tematiko. Naslov prireditve "Podgora v podobi" je ze sam po sebi dovolj jasen. Razstavo, ki bo odprta do 2. novembra, bo predstavil profesor Luciano Patat. Pobudnik prireditve je rajonski svet v sodelovanju z občinsko upravo ter Goriskim centrom za arheoloske in zgodovinske raziskave. Zanimivo razstavo bodo odprli drevo, ob 18. uri v prostorih nekdanje osnovne sole.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ - GORICA
vabi na odprtje razstave

DAVIDA FAGANELA

danes, 24. oktobra 1997, ob 19. uri

Umetnika bo predstavil JURIJ PALJK

Razstava bo odprta do 20. novembra 1997
Vsak dan od 10. do 12. ure in od 17. do 19. ure

SKD KREMENJAK IZ JAMELJ
IN KRAJEVNA SKUPNOST SELA NA KRASU
Prirejata s pokroviteljstvom občin
Doberdob in Miren - Kostanjevica

2. KRAŠKI POHOD BREZ MEJA
POHOD JAMLJE - SELA NA KRASU
26 - 10 - 1997

PROGRAM:
10.00 Zbirališče pred gostilno Pahor v Jamljah
11.00 Odhod pohodnikov
13.00 Slavnost na prireditvenem prostoru v Selah
SLEDI DRUŽABNOST
Mejni prehod Klarici - Jamlje bo odprt do 21. ure.
Za udeležence pohoda bo poskrbljen povratni prevoz.
Predvideno trajanje pohoda: dve uri.
V slučaju slabega vremena pobuda odpade.
VABLJENI!

Izsledili kupce in prodajalca

Policijski organi so v sredo ponoči začeli obsežnejšo akcijo proti preprodajalcem mamil. Priprli so dve osebi in zaplenili precejšnjo količino mamil. V nadaljevanju akcije so prisli na sled tudi skupini drugih oseb, ki se je domnevno ukvarjalo s prodajo, oziroma uživanjem mamil. Menda so v stanovanju preprodajalca zalotili tudi nekaj zasvojenec, ki so prislo "po nakupih". Akcija se ni zaključena.

ŠOLSKE VESTI

SDZPI prireja v solskem letu 1997/98, z deželnim financiranjem, naslednje tečaje: informatika, tuji jeziki (hrvascina in angleščina), upravljanje malih podjetij. Zavod prireja tudi tečaj za socialne animatorje (na razpolago je samo 15 mest). Obiskovanje tečaja je brezplačno, za tečajnike je predvidena stipendija, v sklopu tečaja bo organizirana večtedenska delovna praksa. Informacije in prijave na sedežu SDZPI ul. della Croce 3 - tel. 81826, vsak delavnik (razen sobote).



IZLETI

SINDIKAT UPOKOJENCEV v Doberdolu priredi 22. novembra enodnevni avtobusni izlet v Caorle. Informacije in prijave pri Mili.



PRIREDITVE

KD KRAS DOLPOLJANE vabi na martinovanje, ki bo v soboto, 8. novembra 1997 v agturizmu Pri Kovaču s pricetkom ob 20.30. Rezervacije do 31. oktobra na tel. 78192 (Fabio Vizintin), 78354 (Cristjan Pezzulich) in 78312 (Manuel Devetak).

KD OTON ŽUPANČIČ prireja 8. novembra martinovanje v domu Andreja Budala. Pojasnila in prijave pri Marti tel. 21407.

KD BRISKI GRIC priredi 8. novembra tradicionalno martinovanje na Bukovju. Za zabavo bosta poskrbeli Tonca in Vanka in muzikanti. Prijave pri Emanueli (tel. 81163) in pri Maji (tel. 884187). Cimprej!

KD BRISKI GRIC vabi jutri, 25. oktobra ob 20.30 na gledališki večer. Gostovala bo dramska skupina kulturnega in prosvetnega društva "Bazovica" z Reke s komedijo Piknik s tvojo ženo.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV bo v soboto, 15. novembra, priredilo tradicionalno martinovanje v gostilni Pri Turriju v Standrežu. Poskrbeli bodo za glasbo in veselo razpoloženje. Prijave do 5. novembra na sedežu društva in pri odbornikih.

MARTINOVANJE
SPDG bo 16. novembra v Ajdovscini. Ob zadostnem številu prijav bo društvo poskrbelo tudi za avtobusni prevoz (iz Rožne doline) in za voden ogled zgodovinskih in kulturnih zanimivosti gornje Vipavske doline. Prijave na sedežu društva v sredo ob 11. do 12. ure in v četrtek ob 19. do 20. ure. Zaradi rezervacije prosimo za cimprenjsno prijavo.



RAZSTAVE

NA GRADU je odprta razstava gotskega kiparstva "Sakralna znamenja". Razstava bo odprta do 25. januarja. V nedeljo, 26. oktobra bo na gradu Dan odprtih vrat in vstopnine prost dan.

V KULTURNEM CENTRU "LOJZE BRATUŽ" bodo drevo ob 19. uri odprli razstavo slik Davida Faganela.

OBVESTILA

CICIKLUB bo ponovno odprl svoja vrata v ponedeljek, 27. oktobra, ob 15. uri v spodnjih prostorih Kulturnega doma v Sovodnjah. Vabljeni tudi stari!

STEVEJERJANCI rojeni v letih 1931, 1932 in 1933 pripravljajo 29. novembra prvo družabno srečanje. Zaceo se bo ob 10. uri v Dvoru. Podrobnejše informacije dajejo Alojz Muzič tel. 884082, Saverij Rožic tel. 390688 in Bruno Platinšek tel. 884073. Pobudniki priporočajo cimprenjsno prijavo!

SPDG - SMUČARSKI ODSEK bo tudi v sezoni 97/98 priredil zimovanje. Odlocitev je padla za Podklost (Arnoldstein). Zimovanje s tečajem smučanja, po ugodnih pogojih bo od 2. do 6. januarja. Informacije in prijave (cimprenjsko zaradi rokov rezervacije) pri Loredani (tel. 21417).

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUSTEV prireja tečaj "Show dance" - a na moderno rap, funky in techno glasbo, namenjen mladim med 11. in 18. letom starosti. Vpisovanje in informacije v uradu ZSKD, ul. Malta 2, tel. 531495.

DIJASKI DOM SIMON GREGORČIČ obvesca, da je v teku vpisovanje za tečaj angleščine za otroke od 3. do 5. leta starosti in za tečaj računalništva za osnovnosolce in srednjesolce. Za informacije in vpisovanja tel. 533495 v popoldanskih urah.

KD OTON ŽUPANČIČ, ki prireja tečaj sprostilne telovadbe obvesca, da bo srečanje tudi danes ob 19.30 v domu Andej Budal.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 18.40-20.30-22.30»Fuochi d'artificio«. Leonardo Pieraccioni. Nočna predstava ob 0.30.

VITTORIA 3 17.20-19.45-22.15»Face off«. J. Travolta in N. Cage. Nočna predstava ob 0.30.

CORSO 18.00-20.00-22.00»Ovosodo«.

TRZIC
COMUNALE 18.00-20.00-22.00»Fuochi d'artificio«. Leonardo Pieraccioni.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BASSI RITA ul. Don Bosco 175, tel. 32515.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.
LEKARNA V SOVODNJAH:
dr. M. Rojec, Ul. I. Maja 32, tel. 882578.

POGREBI

Danes: 8.00, Domenico Zonta iz splosne bolnišnice; 9.30, Regina Romanzin vd. Altinier iz bolnišnice Janeza ob Boga v cerkev na Rojcah in na glavno pokopališče; 9.45, Ruggero Camuffo iz splosne bolnišnice v Gradež; 11.00, Romano Tommasini iz splosne bolnišnice; 11.00, Maria Rosa Progenia por. Stabile z Innsbrucka v cerkev v Svetogorski ulici; 11.00, Franc Felc iz Trsta v stolnico in na glavno pokopališče; 13.15, Bruno Stafuzza iz splosne bolnišnice v Cerinjan.



EMIL KOMEL

Koncertna sezona 1997-98

KONCERTI

KC L. Bratuž (velika dvorana), četrtek, 30. oktobra 1997, ob 20.30

Trio BRAHMS - Bologna

Leonardo DE LISI, tenor

Koncert v sodelovanju z Videmsko univerzo. Diplomski tečaj za operaterje na področju spomeniškega varstva

PDG NOVA GORICA, nedelja, 28. decembra 1997, ob 17. uri

P. I. Cajkovski **LABODJE JEZERO**

SNG Opera in balet Maribor in Kijevska nacionalna opera

Predstava v sodelovanju s Primorskim dramskim gledališčem v Novi Gorici

KC L. Bratuž (velika dvorana), nedelja, 8. marca 1998, ob 20.30

Miha POGACNIK, violina

Diana BAKER, klavir

Cerkev sv. Ignacija, sobota, 4. aprila 1998, ob 20.30

Mešani pevski zbor HRAST - Doberdob

Hilarij LAVRENCIČ, dirigent

Koncert v sodelovanju z Glasbeno matico

SREČANJA Z GLASBO

Sreda, 12. novembra 1997, ob 20.30. Velika dvorana KC L. Bratuž

EVASION

Instrumentalna skupina - Trst

Piazzolla, Bolling

Četrtek, 11. decembra 1997, ob 19.30. Komorna dvorana KC L. Bratuž

FORTEPIANO v casu Napoleona in ob zatonu Beneške republike

Ilario GREGOLETTO - Elena MODENA

Sreda, 14. januarja 1998, ob 19.30. Komorna dvorana KC L. Bratuž

Janez MATIČIČ

Slovenski skladatelj med Ljubljano in Parizom

Glasbeni atelje Emil Komel

Sreda, 4. februarja 1998, ob 20.30. Velika dvorana KC L. Bratuž

Pavle MERKU' med nami

Mešani pevski zbor Lojze Bratuž Gorica, Glasbeni atelje Emil Komel

Sobota, 28. februarja 1998, ob 19.30. Komorna dvorana KC L. Bratuž

Alessandro ARBO

DIONIZOVA STRAST

Glasba in estetika F. Nietzscheja

Četrtek, 26. marca 1998, ob 20.30. Velika dvorana KC L. Bratuž

Garcia F. LORCA

Skice za glas, kitaro in recitatorja

M. Marussi, L. Debevec, G. Chiandetti in D. De Brea

Cena abonmajev: redni 100.000 lir, znižani 50.000 lir.

Cena vstopnic: velika dvorana 20.000 lir, 10.000 lir.

Komorna dvorana 15.000 lir, 10.000 lir.

Baletna predstava je izven abonmaja - vstopnica 40.000 lir - za abonente popust.

Abonma lahko naročite in dvignete na tajnistvu SCGV Emil Komel - drevored 20. septembra 85, vsak delavnik od 8.30 do 12.30 in od 15. do 19. ure (tel. 0481/532163)

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Petek, 24. oktobra 1997

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

NOVICE

Največji Antonov pristal na letališču v Ronkah

TRST - Včeraj dopoldne je na letališču v Ronkah pristal antonov 124, največje transportno letalo na svetu. Letalo ruske izdelave, ki lahko prepelje za 150 ton tovora, je sinoci odletelo v Turku na Finskem s 67 ton težkim ladijskim motorjem, ki so ga izdelali v tržaški tovarni Grandi Motori.

Bundesbank ni spremenila obrestnih mer

BONN - Nemski emisijski zavod Bundesbank včeraj ni sprejel nobenega sklepa v zvezi z obrestnimi merami. To so sicer pričakovali, saj je predsednik banke Tietmeyer pred nekaj dnevi dejal, da namerava »čakati na razvoj dogajanj,«
potem ko je banka pred dvema tednoma zvišala obrestne mere za 0,30 odstotka, vsekakor pa je vladalo za včerajšnjo sejo sveta banke veliko zanimanje.

Italija še vedno proizvaja preveč mleka

BRUSELJ - Zaradi prevelike proizvodnje mleka bodo morali italijanski zivinovrejci plačati za dveletje 1996/97 skoraj 400 milijard lir globe. Tako so sporočili iz urada evropskega komisarja za Franza Fischlerja; v omenjenem obdobju je Italija za več kot pol milijona ton presežala dovoljeno kvoto proizvodnje, ki je znašala 9,9 milijona ton. Globo bodo seveda morali plačati zivinovrejci sami, kar bo nedvomno povzročilo val nmežadovoljstva. Ze lansko leto je prislo zaradi teh glob do vala protestov in pouličnih demonstracij, kmetje pa so tudi blokirali dostop na milansko letališče Linate.

Vlada se ni izrekla o partnerju za Alitalia

RIM - Zunanje ministrstvo ni zavzelo nobenega stališča o partnerju, ki naj bi ga italijanska letalska družba Alitalia izbrala med drugimi velikimi evropskimi družbami. Alitalia je z velikim zanimanjem preučevala možnost sodelovanja z dvema družbama, nizozemsko KLO in francosko Air France, medtem ko je vse kazalo, da bo izbira padla na KLM, kaže, da je prišlo na srečanju med Prodijem in Jospinom do okvirnega dogovora, naj bi se med seboj povežeta italijanska in francoska letalska družba. Kljub nekaterim tehničnim težavam, kajti Alitalia bo v celoti privatizirana, Air France pa še ne, naj bi bila ta opcija sedaj edina aktualna, vendar so na ministrstvu še vedno previdni in zanikajo, da bi se zunanji minister Dini o tej temi že dogovarjal s predsednikom družbe KLM van Wijkom.

SPOROČILO SGZ GORICA VELIKE OLAJŠAVE ZA ZAPOSILITEV BREZPOSELNIH

Po obstoječih navodilih clena 15, zakona 19. julija 1994, st. 451, kasneje spremenjen in integriran v clen 9-octies zakona 26.11.1996, st. 608, imajo podjetja s sedežem na teritoriju predvidenim za objektiv 2, možnost, da namestijo za čas 12 mesecev brezposelno delovno silo z namenom, da jo poklicno izobrazijo pod zelo ugodnimi pogoji. Pogoji so sledeci:
- čas namestitve: 12 mesecev;
- ure tedenskega dela: 20 ur;
- čas tedenskega izobraževanja tudi v podjetniškem okviru: 10 ur.
Mesečni strošek v breme podjetja je samo 150.000 lir, kateremu je treba pristeti še obvezno zavarovanje proti nezgodam na delu INAIL.
Za zainteresirana podjetja, za morebitne informacije se lahko oglašijo pri Goservisu v Gorici v uradu za plače (Martin) ali po telefonu 0481-537386, saj čas za predstavitve prošenj je samo do srede 29.10.97

gospodarstvo in finance

DALJNI VZHOD / INDEKS HANG SENG V TREH DNEH PADEL ZA 15 Odstotkov

Hud padec hongkonske borze destabiliziral finančna tržišča

Postkolonialni guverner kaže optimizem, a položaj je hudo kritičen

HONG KONG - Vrednost hongkonskega dolarja je včeraj strmo padla in za seboj potegnila tudi druge valute Daljnega vzhoda. Padec je zabeležila sploh hongkonska borza, katere indeks Hang Seng je včeraj pristal na vrednosti 11.637,77 točke, kar pomeni približno 2 tisoč točk ali 15 odstotkov manj kot tri dni poprej.

Guverner postkolonialnega Hong Konga Tung Chee-Hwa je na tiskovni konferenci v Londonu dejal, da za zdaj ne nameravajo devalvirati hongkonskega dolarja, katerega menjava z ameriškim dolarjem je od leta 1983 fiksirana na vrednosti 7,78. Prav tako optimistično so se včeraj o bodočnosti hongkonske valute in sploh gospodarstva izrazili gospodarstveniki, ki so se zbrali na nekem posvetu v Pekingu. Posebej so poudarili, da bi se morala v kratkem stabilizirati vrednost tako imenovanih »red chips«, se pravi delnic, ki so jih formalno izdale hongkonske družbe, a pripadajo Ljudski Kitajski.

Kot receno, pa se je negativni trend hongkonske borze negativno odrazil na vseh finančnih tržiščih Daljnega vzhoda. Obcutne padce so tako zabeležile indonezijska rupija, tajski bath, singapurski dolar in celo taiwanski dolar. Finančna kriza zadobiva tudi dramatične cloveske tone. Tako si je včeraj vzel življenje 43-letni borzni operator. Policija je za zdaj objavila samo njegovo krstno ime: Culley.

Previdna in umirjena stališča italijanskih strokovnjakov

RIM - Crni četrtek na azijskih borznih tržiščih ni pretresel italijanskega trga. Proti pričakovanjem padec dolarja ni povzročil tudi padca lire, ki se je v primerjavi z amerisko valuto celo rahlo okrepila. K temu je nedvomno prispevala tudi izjava guvernerja Fazio, čes da dogajanja na azijskih tržiščih ne smejo skrbeti italijanske centralne banke. Vrednost marke se je rahlo povečala, na 976,60 lire, kar je 0,54 lire več kot v sredo, dolar pa je včeraj »izgubil«
kar 11 lir.

Tudi sicer se italijanski gospodarstveniki niso hoteli prenatgati s takojšnjimi ocenami. Predsednik Confindustrie Giorgio Fossa, ki spremlja predsednika vlade Prodi na obisku na Japonskem, se je

verjetno tudi iz obzira do gostiteljev omejil na ugotovitev, da bi stanje lahko postalo zaskrbljujoče tudi za italijanska podjetja, ce bi se padec se nadaljeval. Pomirjujoč je bil tudi minister za trgovino s tujino Fantozzi, ki je dejal, da »ne gre za krizo mehiskega tipa«
in da je treba pač z umirjenostjo slediti dogajanjem. Predsednik Fiatove finančne družbe Ifim Umberto Agnelli pa je dejal, da ne verjame, da se bo kriza razširila na Japonsko, dodal pa je, da bi se morala Svetovna banka in Svetovni monetarni sklad skupaj z najbogatejšimi državami na svetu resno spoprijeti s problematiko finančne krize, ki je ze nekaj časa opazna na azijskem jugovzhodu.

SLOVENIJA / STATISTIČNI PODATKI O ZAPOSILITVENI STOPNJI

Septembra brez dela 125.350 oseb

LJUBLJANA - Na Republiškem zavodu za zaposlovanje (RZZ) je bilo septembra prijavljenih 125.350 brezposelnih, kar je za 0,1 odstotka več kot avgusta. Kot so predstavniki RZZ povedali na današnji novinarski konferenci, se je število iskalcev zaposlitve septembra v primerjavi z enakim obdobjem lani povečalo za 7267 oseb ali 6,2 odstotka. Na novinarski konferenci so predstavili tudi Jamstveni sklad RS, ki bo začel delovati 3. novembra. Urejal bo področje varovanja pravic delavcem, ki so izgubili delo zaradi insolventnosti delodajalca.

Minuli mesec so na RZZ zabeležili 7593 novih prijav, kar je za 33,3 odstotka več kot avgusta. Med njimi je bilo 3138 iskalcev prve zaposlitve, njihovo število pa se je v primerjavi z lanskim septembrom zmanjšalo za petino. Delo je septembra dobilo 5200 oseb, kar je v primerjavi z avgustom za 23 odstotkov več. Največ, skoraj tri četrtine brezposelnih se je zaposlilo za določen čas, iz evidence registrirano brezposlenih pa je RZZ septembra črtal 2239 oseb oz. za skoraj 60 odstotkov več kot avgusta. Sep-

tembra v strukturi brezposelnih ni bilo zaznati večjih sprememb: kar 41,7 odstotka brezposelnih predstavljajo starejši od 40 let, delež mladih do 26 let je 28,6 odstoten, trajno presežnih delavcev je bilo 22,2 odstotka, 12,5 odstotka brezposelnih pa je delo izgubilo zaradi stečajev.

Letošnja povprečna registrirana brezposelnost znaša 124.520 oseb. V prvih devetih mesecih so evidenci registrirano brezposelnih dodali 55.611 oseb, kar je v primerjavi z lanskimi prvimi devetimi meseci za 12 odstotkov manj. Med njimi se je občutneje povečalo predvsem število trajno presežnih delavcev in prijav po izteku zaposlitve za določen čas. Zanimivo pa je, kot so poudarili na novinarski konferenci, da se je zmanjšalo število žensk, iskalcev prve zaposlitve in delavcev, ki so ostali brez dela po uvedbi stečajnega postopka. Odliv iz registrirane brezposelnosti je od januarja do konca septembra znašal 54.731 oseb. V primerjavi z enakim obdobjem lani se je število brezposelnih, ki so dobili delo, zmanjšalo za 2,4 odstotka, iz evidence pa so cr-

tali tudi za 55,5 odstotka manj brezposelnih kot lani.

Na RZZ pa je bilo septembra prijavljenih tudi 1824 iskalcev zaposlitve, to je oseb, ki nimajo statusa brezposelnih, želijo pa spremeniti svojo delovno aktivnost. Njihovo število se je v primerjavi z avgustom povečalo za 3,4 odstotka.

Po več mesecih cakanja bo 3. novembra na podlagi zakona o Jamstvenem skladu RS, ki ga je državni zbor sprejel aprila, začel delovati tudi Jamstveni sklad RS. Zakon ureja porostvo države za izplačila plač in nadomestil namesto delodajalca oz. stečajnega dolžnika. Kot je med drugim povedal v.d. direktorja sklada Janez Urbas, bo sklad deloval v dveh fazah. Najprej bodo reševali vloge upravičencev za preteklo obdobje. Upravičenci - teh naj bi bilo po grobih ocenah od 20.000 do 25.000 - bodo morali vloge vložiti v 90 dneh po začetku delovanju sklada, prve primere pa naj bi rešili že do konca leta. V drugi fazi pa se bo sklad ukvarjal s sprotimi primeri. Po zakonu ima pravico do izplačila iz jamstvenega sklada, ki naj bi imel letos na voljo

1,8 milijarde tolarjev, prihodnje leto pa 5,2 milijarde tolarjev proračunskih sredstev, tisti delavec, ki mu je delovno razmerje prenehalo zaradi insolventnosti delodajalca, pri katerem je moral biti neprekinjeno zaposlen najmanj šest mesecev. Upravičenci bodo lahko dobili največ znesek v višini starih in pol minimalnih oz. zajamčenih plač. Obrazec za uveljavljanje pravic bo na voljo v vseh območnih enotah RZZ in na posameznih uradih za delo.

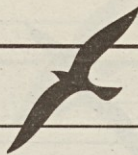
Direktor RZZ Janko Glazer je na novinarski konferenci predstavil tudi vsebino delavnice na temo Prestrukturiranje evropskih javnih zavodov za zaposlovanje, ki je bila sredi oktobra v Bruslju. Predstavniki RZZ, ki so se udeležili konference, so predstavili proces prestrukturiranja te ustanove, ki poteka od leta 1993. Kot je dejal Glazer, neposredna primerjava kaže, da so slovenske usmeritve na tem področju enake evropskim. S podobnimi ustanovami v Evropi je RZZ primerljiv po zasnovi organiziranosti in učinkovitosti svojega dela, odstopa pa glede na pogoje dela in število zaposlenih. (STA)

ZADRUŽJA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	23. OKTOBER 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1727,00	1762,00
	nemška marka	965,00	985,00
	funt šterling	2818,00	2873,00
	švicarski frank	1159,00	1189,00
	belgijski frank	46,28	48,28
	francoski frank	286,00	296,00
	danska krona	251,00	261,00
	norveška krona	235,00	245,00
	švedska krona	221,00	231,00
	kanadski dolar	1232,00	1272,00
	portugalski eskudo	9,08	9,98
	nizozemski gulden	850,00	875,00
	avstrijski šiling	136,10	140,60
	španska pezeta	11,06	12,16
	grška drahma	5,92	6,72
	irski šterling	2503,00	2583,00
	japonski jen	13,84	14,74
	avstralski dolar	1182,00	1252,00
	madžarski florint	8,50	10,00
	hrvaška kuna	260,00	280,00
	slovenski tolar	10,20	10,55

KMEČKA BANKA - GORICA		
23. OKTOBER 1997	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1725,00	1755,00
nemška marka	967,00	985,00
francoski frank	286,00	296,00
nizozemski gulden	850,00	875,00
belgijski frank	46,52	48,32
funt šterling	2796,00	2876,00
irski šterling	2496,00	2591,00
danska krona	252,00	262,00
grška drahma	6,04	6,64
kanadski dolar	1231,00	1266,00
švicarski frank	1161,00	1186,00
avstrijski šiling	136,24	140,74
slovenski tolar	10,20	10,50

MILANSKI DEVIZNI TRG	
23. OKTOBER 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1731,510
EKU	1925,270
nemška marka	976,600
francoski frank	291,450
funt šterling	2822,010
nizozemski gulden	866,800
belgijski frank	47,364
španska pezeta	11,588
danska krona	256,520
irski šterling	2534,930
grška drahma	6,209
portugalski eskudo	9,598
kanadski dolar	1246,140
japonski jen	12,286
švicarski frank	1179,500
avstrijski šiling	138,750
norveška krona	241,530
švedska krona	226,860
finska marka	326,560

MILANSKI BORZNI TRG					
23. OKTOBER 1997		INDEKS MIB-30: -1,76			
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	15.703	-2,52	Mediaset	8.346	-1,84
Bca Comit	5.054	-2,48	Mediobanca	13.141	-3,03
Bca di Roma	1.698	-0,17	Montedison	1.411	-2,14
Bca Fideuram	7.036	-2,71	Olivetti	1.026	-0,67
Bco Ambros.	13.306	+0,05	Parmalat	2.707	-2,45
Benetton	27.729	-3,33	Pirelli Spa	4.970	-2,28
Credit	4.597	-2,68	Ras	15.225	-2,10
Edison	9.195	-2,67	Rolo	24.111	-2,09
Eni	10.235	-2,65	Saipem	10.176	-1,93
Fiat	6.119	-3,68	San Paolo To	13.713	+1,92
Generali	38.519	-2,27	TIM	6.800	-3,31
Imi	17.132	-3,31	Telecom Ita	11.326	-3,35
Ina	2.543	-2,07			
Italgas	5.942	-2,70			
La Fondiaria	10.406	-3,15			



KOŠARKA / LIGA PRVAKOV

Union Olimpija nadigrala Teamsystem

Kinder ni imel težav z Ulkerjem Benetton je slavil v Splitu

Union Olimpija - Teamsystem Bologna 98:68 (51:31)

LJUBLJANA - Košarkarji slovenskega državnega prvaka so v Ljubljani sinoči zadali prvi poraz »dream team« iz Bologne Teamsystemu. Toda v Hali Tivoli je bilo od »sanjske ekipe« videti bore malo, saj so bili ljubljanski košarkarji ves čas izrazito boljši. S silovitim začetkom so takoj povedli z 20:6, nato pa so svojo prednost samo se visali. Ob odmoru je imela slovenska ekipa že 20 točk naskoka (51:31).

Kdor je v drugem delu pričakoval reakcijo Bolonjčanov, se je ustel. Wilkins, Myers, Fucka in Rivers so bili povsem brez moči proti razigranim ljubljancem. Ti so izvrstno igrali v obrambi, v napadu pa so z izrednimi odstotki pri metu brez težav obdržali pridobljeno prednost iz prvega dela. American Wilkins je bil sicer z 21 točkami najboljši strelec tekme, toda za bivšega slavnega igralca NBA je izkupiček dokaj skromen, saj je bil pri metih zelo nenatančen. Na drugi strani pa so ljubljanci metali zelo dobro in imeli pri metu iz igre nad 70-odstotno uspešnost.

Ostala izida v skupini D: Cibona Zagreb - Racing Pariz 61:73, AEK Atene - Alba Berlin 79:80; **vrstni red:** Teamsystem 8, Union Olimpija, Aek in Alba 6, Cibona in Racing 2.

Kinder Bologna -

Ulker Istanbul 94:64 (40:41)

KINDER: Rigau 23, Savic 13, Nesterovic 12, Sconochini 21, Frisini 6, Ruini 3, Amaechi, Binelli.

ULKER: Anderson 8, Green 19, Erdenay 12, Pars 9, Rankin 5, Tekin, Yldirim 9, Bekir 2, Isbirakmaz, Caglan

PM: Kinder 14:22, Ulker 13:20; MET ZA 3T: Kinder 6:13 (Rigau 1:3, Abbio 1:1, Danilovic 0:5, Ruini 1:1, Savic 0:1, Sconochini 1:2), Ulker 7:15; gledalcev 6500.

BOLOGNA - Kinder je trpel en polcas, nato pa dobesedno zmlel turskega predstavnika Ulker iz Istanbula. Po veliki izenačenosti v prvem delu, ki se je celo zaključil z vodstvom gostov, so v nadaljevanju Bolonjčani zaigrali izredno v obrambi in s protinapadi dosegli visoko zmago.

Ostala izidi v skupini C: Partizan Beograd - Pau Orthez 86:72, Kinder - Ulker Istanbul 94:64, Hapoel Jeruzalem - Barcelona; **vrstni red:** Kinder 8, Partizan 6, Barcelona, Pau Orthez in Ulker 4, Hapoel 2.

SPLIT - Uspešen je bil tudi italijanski državni prvak benetton, ki je v Splitu premagal tamkajšnjega hrvatskega prvotiligaša s 77:72.

Ostala izida v skupini B: Ptt Ankara - Paok Solun 73:66, Porto - Estudiantes 69:92, **vrstni red:** Benetton in Estudiantes 8, Paok 6, Split in Ptt 4, Porto 0.

NOGOMET / POKAL POKALNIH PRVAKOV

Vicenza zlahka ugnala Šahtjor

Ajdovsko Primorje je moralo v Ljubljani priznati premoč nizozemske ekipe Rode

Šahtjor - Vicenza 1:3 (0:1)

Strelci: Luiso v 1. in 90., Beghetto v 56. in Zubov v 62. min.

SAHTJOR: Sutkov, Zabcenko, Koval, Leonov, Babiy (v 75. Jaksmanicki), Zubov, Kovaljov, Krivenkov, Seleznev (v 80. Selge), Orbu, Pockhverija.

VICENZA: Brivio, Belotti, Canals, Di Cara, Coco, Schenardi (v 70. Firmani), Di Carlo, Viviani, Beghetto, Luiso, Ambrosini.

DONECK - Ze po 33 sekundah srečanja osmine finala pokala pokalnih prvakov so nogometaši Vicenze v gosteh vodili proti ruskemu Šahtjorju iz Donecka. Strelec vodilnega zadetka je bil Luiso, ki je prestregel odbito zogo ruske obrambe in brez težav premagal domačega vratarja. Nadaljevanje je bilo nato

precej lažje, Vicenza pa je »trpela« le v zadnjih minutah srečanja, ko so Rusi z vsemi silami hoteli izenačiti rezultat na 2:2. Toda prav v zadnjem napadu je Luiso dosegel tretji zadetek za Vicenzo in zaokrožil izid na 3:1 (drugi zadetek za italijansko ekipo je v 56. minuti dosegel Baghetto) in na ta način Vicenzi dejansko že zagotovil uvrstitev četrtfinale.

Primorje - Rode JC 0:2 (0:1)

Strelci: 0:1 Lawal (15.), 0:2 Van Houdt (67.).

PRIMORJE: Siberna, Gunjac, Gregoric, Mulahtmetovic, Poljsak, Sabadin, Slogar, Selko, Rastoder, Lucic (od 51. Pandza), Ipavec.

RODA JC: Kaessmann, Senden, Vrede, Ooijder, Van der Luer, Doomernik, Van Houdt, Obdam, "T

Hart, Lawal (od 83. Mores), Peeters (od 74. Torma).

LJUBLJANA - Ajdovci, ki so bili tokrat domačini v Ljubljani, so srečanje začeli napadalno toda gostje so v nadaljevanju igro umirili, v 15. minuti pa je Lawal po odličnem samostojnem prodoru preigral vso ajdovsko obrambo in dosegel zadetek. V drugem delu so Nizozemci nadzorovali potek dogodkov na igrišču, v 67. minuti pa je po gneči v kazenskem prostoru Van Houdt dosegel še drugi gol.

OSTALI IZIDI: Tromso (Nor) - Chelsea (Ang) 3:2, Ekeren (Bel) - Stuttgart (Nem) 0:4, Lokomotiva Moskva (Rus) - Kocaelispor (Tur) 2:1, AEK Atene (Grč) - Sturm (Avt) 2:0, Nice (Fra) - Slavia Praga (Čes) 2:2, Betis (Spa) - Kopenhagen (Dan) 2:0. Povratne tekme bodo 6. novembra.

Za tekmo proti Rusiji Maldini izbral 24 nogometašev

RIM - Italijanski selektor Cesare Maldini je včeraj izbral 24 nogometašev, ki pridejo v postev za prvo srečanje proti Rusiji 29. oktobra v Moskvi, ki bo odločalo o uvrstitvi na zaključni del SP v Franciji prihodnje leto. Stevilo je rekordno, na spisku pa je ponovno Ravnelli, medtem ko je izpadel Inzaghi. Maldini se je odločil za fizično močnejšo postavbo.

SEZNAM IGRALCEV

Vratarji: Buffon, Pagliuca, Peruzzi; **obrambni igralci:** Benarrivo, Cannavaro, Costacurta, Maldini, Nesta, Pessotto, Petrucci, Sartori; **vezni igralci:** Albertini, D. Baggio, Cois, Di Biagio, Di Matteo, Fuser, Lombardo; **napadalci:** Casiraghi, Chiesa, Del Piero, Ravanelli, Vieri, Zola.

Danes v Tignesu paralelni slalom za svetovni pokal

TIGNES - S tekmo v paralelnem slalomu se bo danes na francoskem ledeniku v Tignesu začel letošnji smučarski svetovni pokal. Na startu bodo vsi najboljši, za nastop pa se je včeraj odločil tudi Tomba, potem ko si je ogledal progo. Od slovenskih smučarjev bo danes nastopil samo Jure Kosir. Proga je postavljena na višini nad 3000 metrov in je prav zaradi tega zahtevna. Organizatorji se boji samo slabega vremena. Včeraj je bila tam megla, za danes pa je napovedano jasno vreme.

V Tignesu bo jutri se ženski veleslalom, v nedeljo pa moski. Svetovni pokal se bo nato nadaljeval čez mesec dni v ZDA (ženske) in Kanadi (moski).

NOVICE

Tour de France 1998 štarta v Dublinu

PARIZ - Najuglednejša kolesarska dirka Tour de France se bo prihodnje leto začel 11. julija, prolog in prva etapa pa bosta v Dublinu na Irskem. Kolesarju bodo nato prevozili 21 etap v skupni dolžini 3685 km, cilj pa bo 2. avgusta v Parizu. Po mnenju poznavalcev bo Tour 1998 manj primeren za »hribolazce«.

Spet nov svetovni rekord kitajske atletinje

SANGHAI - Kitajka Jiang Bo je v finalu teka na 5.000 metrov na državnih igrah v Sanghaju postavila svetovni rekord s časom 14:28, 09. Bojeva je rekord postavila le dva dni zatem, ko je na istem tekmovanju v kvalifikacijah njena rojakinja Dong Yanmei podrla rekord Portugalke Fernande Ribeiro s časom 14:31, 27.

V Beogradu pokopali Dragana Nikitovića

BEograd - V Beogradu so v sredo pokopali enega najboljših sportnih komentatorjev v nekdanji SFR Jugoslaviji. Nikitović je sodeloval pri ustanovitvi Radiotelevizije Beograd (RTB), slovenska in jugoslovanska javnost pa si ga je zapomnila po odličnih prenosih sportnih srečanj. Proti koncu svoje življenjske poti je bil Nikitović prvi predsednik Neodvisnega združenja novinarjev Srbije in eden od ustanoviteljev neodvisnega sindikata RTB, ki je pomagal odpuščenim novinarjem v sporu z Miloševićevim režimom.

Obvestila

SK DEVIN in SZ SLOGA priredita izlet na Burnjak (Crni vrh) v nedeljo, 26. oktobra. Zbirališče ob 7.00 v Stivanu.

SK BRDINA organizira »7. Kraski suhi slalom« in »Memorial Aldo Rebula« v nedeljo, 26. oktobra, v Repnu, pri nogometnem igrišču s pricetkom v 10. uri. Vpisovanje bo danes, 24. oktobra, na sedežu kluba, Proseška ulica 131 na Opcinah od 19. do 21. ure.

ZSSDI - Smučarska komisija obvesca, da bo podeljevanje diplom novim učiteljem smučanja danes, 24. oktobra, ob 19. uri v Gregortčevi dvorani v Trstu.

Danes igra za vas Totocalcio

Vojko Jakopič



Alessandria - Modena	2
Brescia - Cremonese	1X
Lecco - Cesena	X2
Montevarchi - Prato	X
Saronno - Como	2
Fermana - Cosenza	2
Palermo - Ischia	1X2
Triestina - Varese	1X2
Pisa - Spal	X2
Sassari T. - Viterbese	X
Spezia - Viareggio	X2
Frosinone - Avezzano	1
Marsala - Trapani	1

Vojko Jakopič (letnik 1957) letos ponovno sedi na klopi odbojkarjev Olympie v C ligi. Prihaja iz Anhovega, na naši strani meje pa trenira že enajst let. Najdlje je bil prav pri Olympii, s katero je pred leti tudi napredoval v C1 ligi, treniral je mladinske ekipe Vala, lani pa je bil trener Soče v C1 ligi. Pred začetkom trenerske kariere je bil uspešen igralec (in kasneje tudi trener istega kluba) Salonita, ki je takrat s precejšnjim uspehom nastopal v 2. jugoslovanski ligi. Prejšnji teden je Gianni Manià pravilno napovedal 9 izidov.

Konjske dirke

piše: Giorgio Plettersech

1. dirka (Firence): Rio Op (X) ima velike možnosti, če ne bo delal napak. Toda tudi Robocop di mar (1) in Sassolino Esse (2) nista brez možnosti;

2. dirka (Montegiorgio): več možnosti od ostalih imajo Sdoirvo Mo (2), meteror plus (1) in Ribel nor (X);

3. dirka (Neapelj): Peppo Park (2) je glavni favorit, pazi pa bo moral na Regale Gifara (X) in Run runa (1);

4. dirka (Padova): možnost baze s Sea Robberjem (2), ki je najmočnejši. Pozornost pa zaslužita tudi Outstrip (X) in Red and Toby (1);

5. dirka (Taranto): med najboljšimi bo prav gotovo Stig pm (X). Toda Peperoncino (1) je zelo hiter, v izvrstni formi pa je tudi Pedrita (2);

6. dirka (Rim): Kiptanui (1) je favorit tega galopa, pot do

zmage pa mu bosta grenila Shadapour (2) in Triolo (X).
Dirka tris
Rim, ob 18. uri
Nasi favoriti: 15. Tadousac, 9. Sabazia delle mura, 6. Brandon; **za sistemiste:** 5. Dan Mac, 1. Alli Puca, 16. Big Mc Coy.

Totip

1. — prvi	X
drugi	12
2. — prvi	12
drugi	X
3. — prvi	2
drugi	X1
4. — prvi	2
drugi	1X
5. — prvi	X
drugi	12
6. — prvi	12
drugi	X

ODBOJKA / PREDSTAVITEV VALOVE MOŠKE IN ŽENSKE ODBOJKARSKE EKIPE

Imsa in La Goriziana glavna sponzorja pri Valu

Obe ekipi bosta finančno podprli tudi Kmečka banka in Zadrúžna kreditna banka Sovodnje - Več novosti



V Domu Andreja Budala v Standrežu so v sredo zvečer uradno predstavili Valovo mosko in žensko odbojgarsko ekipo. Moski bodo, kot je znano, nastopali v B1 ligi, dekleta pa v C ligi. Predstavitve se je udeležilo veliko gostov, med katerimi bi posebej omenili predsednika go-

riske Pokrajine Giorgia Brandolina (istocasno je tudi pokrajinski predsednik Conija) in predsednika pokrajinskega odbora FIPAV za Gorico Bociera.

Osrednji dogodek večera je predstavljala zamenjava sponzorjev. Po enajstih letih je namreč podjetje Imsa (lastnika sta brata Bojan

in Ivan Miklus, na predstavitvi pa je podjetje zastopala Petra Miklus), ki je v vseh teh letih finančno podpiralo Valovo mosko dobojko, presedlalo na ženski sektor (**na sliki**), ta pa je moskemu predal sponzorja La Goriziano, katere lastnik je Valov tehnični direktor Ivan Plesničar. Tako bo v

novi tekmovalni sezoni moska ekipa nastopala pod imenom La Goriziana, ženska pa pod imenom Imsa. Obe ekipi bosta imeli tudi tehničnega sponzorja, in sicer Kmečka banka za B1 ligo in Zadrúžno kreditno banko Sovodnje za žensko C ligo. Vendar pa ta skupina sponzorjev sama ne bo pokrila vseh stroškov. Zato pri društvu intenzivno iščejo še druge, ki bi bili pripravljeni vstopiti v Valov pool sponzorjev. Kar se moskega dela tiče, bi lahko ob imenu La Goriziana dodali tudi ime kakega drugega sponzorja, medtem ko bo ženska ekipa v vsakem primeru nastopala zgolj z imenom Imsa, ki je že 11 let zascitni znak Valove odbojke.

V odsotnosti predsednika Iva Rojca je predstavitev vodil podpredsednik Aleksander Corva, po predstavitvi posameznih igralcev in strokovnega vodstva pa je tehnični direktor Ivan Plesničar

predstavil še nekatere bistvene novosti, do katerih je prišlo v letošnjem letu pri delovanju društva. Tako je podjetje Euroservice za vse domače tekme pripravilo nove plakate in zgibanke, ki jih bodo dobili gledalci. Pomemben dosežek predstavlja tudi odprtje novega tajništva kluba v Domu Andreja Budala, pri čemer je Valu sobo odstopila Juventina. Plesničar je posebej spregovoril o sodelovanju z drugimi društvi, kjer je poudaril zelo dobro sodelovanje z domačim KD Oton Zupancic in SZ Soco, spregovoril pa je tudi o premikih pri sodelovanju s SZ Slogo.

Ob koncu so predsedniku Pokrajine Brandolinu in predsedniku pokrajinske odbojgarske zveze Bocieru izročili Lakovičev Zbornik slovenskega športa v Italiji, kjer je na naslovnici upodobljena Valova moska ekipa, ki je v lanskem sezoni napredovala v odbojgarsko B1 ligo.



Festival sodobnega latinskoameriškega filma

V trzaskem gledališču Miela je v polnem teku dvanajsta izvedba latinskoameriškega filma, ki se je začela v soboto, 18. oktobra in se bo zaključila to soboto, 26. oktobra. Program obsega tako dolgometražne kot kratkometražne in video filme, istocasno pa potekajo druge vzporedne sekcije. Tekmovalni program obsega 12 filmov novejših produkcij. Filmske predstave potekajo v veliki in mali dvorani od popoldneva do noči.

Današnji spored:

VELIKA DVORANA

ob 16.00
V TEKMOVANJU
»ENTRE MARX Y UNA MUJER DESNUDA«
Camilo Luzuriaga
Ecuador - 1996 - 90 min.

ob 18.00
V TEKMOVANJU
»POR ALL«
Luiz Carlos Lacerada
Brazilija - 1997

ob 20.00
POVRATEK BRAZILIJ
»O CANGACEIRO«
Anibal Massaini Neto
Brazilija - 1997 - 120 min.

ob 22.00
V TEKMOVANJU
»BESOS EN LA FRENTE«
Carlos Galettini

Argentina - 1996 - 90 min.

VIDEODVORANA
Zacetek ob 16. uri, zadnja projekcija ob 22.50.

Zacetek ob 16. uri, zadnja projekcija ob 18. uri.

Jutrišnji spored:

VELIKA DVORANA

ob 15.00
POKLON TANGU
»TANGO, BAYLE NUESTRO«
Jorge Zanada
Argentina - 1988 - 71 min.

ob 16.15
»TANGOS - EL EXILIO DE GARDEL«
Fernando E. Solanas
Argentina, 1988 - 119 min.

ob 18.30
»SUR«



Fernando E. Solanas
Argentina, 1988 - 115 min.

ob 20.30
NAGRAJEVANJE XII. FESTIVALA LATINOAMERISKEGA FILMA

ob 22.00
INFORMATIVA
»UNICORNO (EL JARDIN DE LAS FRUTAS)«
Pablo César
Argentina - 1997 - 97 min.

VIDEODVORANA
Zacetek ob 16. uri, zadnja projekcija ob 18. uri.

Simpozij o slovenski kulturni politiki

LJUBLJANA - V Cankarjevem domu v Ljubljani se bo danes začel dvodnevni simpozij o slovenski kulturni politiki, ki ga pripravlja slovensko ministrstvo za kulturo v sodelovanju s Svetom Evrope. Uvodne nagovore bodo imeli minister za kulturo Jozef Skolc, predsednik SAZU France Bernik ter vodja oddelka za kulturno politiko in kulturne aktivnosti Sveta Evrope Vera Boltho.

Delo na simpoziju bo potekalo v starih tematskih sklopih. Udeleženci bodo prvi dan govorili o potrebi po (novi) kulturni politiki ter o nacionalni kulturni identiteti in multikulturalizmu, drugi dan - v soboto - pa o potrebi po razdravljanju/privatizaciji institucionalne kulturne infrastrukture in njegovi modernizaciji ter o centralizaciji in decentralizaciji.

Namen simpozija je, da ministrstvo za kulturo iz nacionalne razprave o kulturni politiki v širšem evropskem okviru pridobi enega pomembnejših prispevkov za oblikovanje predloga nacionalnega kulturnega programa, ki ga namerava ministrstvo do konca letošnjega leta pripraviti za obravnavo v parlamentu.

Med udeleženci simpozija naj bi torej bili minister za kulturo s sodelavci, predstavniki ministrstev in vladnih služb, ki segajo v področje kulture, pa tudi člani sveta za kulturo pri slovenski vladi, predstavniki SAZU, strokovnjaki iz Slovenije, poslanci in svetniki, pristojni organi za kulturo v občinah ter zainteresirana slovenska strokovna javnost. Iz tujine pričakuje strokovnjake iz Sveta Evrope in predstavnike iz držav članic SE, ki so se že vključile v projekt ocene posameznih nacionalnih kulturnih politik.

Vsak tematski sklop bosta uvedla referat domačega strokovnjaka in koreferat tuje strokovnjaka o aktualnem slovenskem kulturnopolitičnem vprašanju v širšem evropskem okviru, nato pa bo sledila razprava. Pomozno gradivo za simpozij bosta nacional-

no in mednarodno poročilo o kulturni politiki v Sloveniji, ki sta bili pripravljena v okviru projekta SE o ocenjevanju kulturnih politik držav članic, ter povzetek prispevka SE k Unescovemu poročilu o kulturi in razvoju z naslovom Iz obrobja v središče.

Predavanje Petra Kovčica Persina je naslovljeno Pomen in naloge kulturne politike, predavanje dr. Alesa Debeljaka nosi naslov Up in strah nacionalne kulturne tradicije, kot uvod v temo Potreba po razdravljanju (privatizaciji) javne kulturne infrastrukture in njeni modernizaciji sta pripravljena dve predavanji - Mitja Rotovnik bo na celotni poslovni vidik, Simon Kardum pa umetniškega (Umetnost, to smo mi, država, to ste vi). Uvodno predavanje k temi Centralizacija - decentralizacija je pripravil Vladimir Rukavina. Koreferate so obljubili za prvo omenjeno temo Anthony Everitt iz Velike Britanije, za drugo Theodor Adams iz Nizozemske, za tretjo Michael Wimmer iz Avstrije (usklajevalec in precevalec skupine tujih

strokovnjakov v razpravi v Strasbourg), za četrto temo pa Ritro Mitchell iz Finske.

Se pred simpozijem je Fakulteta za družbene vede izdala knjigo z naslovom Kulturna politika v Sloveniji, v kateri sta v celovitih različicah objavljeni poročili, ki sta bili pripravljena za obravnavo kulturne politike Slovenije na odboru za kulturo komiteja za kulturno sodelovanje SE 25. novembra 1996 v Strasbourg, v priložnostni publikaciji pa so objavljena tudi uvodna predavanja petih domačih strokovnjakov o starih glavnih temah simpozija z dodatkom - povzetkom poročila o aktualnih vprašanih kulture in razvoja, ki ga je za SE pripravila neodvisna skupina snovalcev politike, raziskovalcev in direktorjev s področja kulture.

Kot meni nosilka projekta Vesna Copic, se temeljno kulturnopolitično vprašanje glasi: Kaksne cilje bi si morala slovenska kulturna politika postaviti v zvezi s kulturnopolitičnim modelom, sistemom sprejemanja kulturnopolitičnih odločitev in organizacijo kulturne administracije, v

zvezi z ohranjanjem slovenske kulturne identitete, s podpiranjem umetniške ustvarjalnosti, z razširjanjem kulturne produkcije med prebivalstvo in varovanjem kulturne dediščine za prihodnje generacije, pa tudi kako je mogoče te cilje doseči?

V zvezi s simpozijem Copicева opozarja tudi na zanimanje SE, kako bo Slovenija znala izrabi v mednarodni razpravi oblikovana spoznanja o njeni dosednji kulturni politiki. Ker po "nad pričakovanji uspešni predstavitvi v Strasbourg" SE Slovenijo priporoča kot "vzorčni primer na področju spreminjanja kulturne politike" in ker je takšno domačo razpravo koristno povezati z izkušnjami iz širšega evropskega prostora, so z obema rokama sprejeli pobudo SE, da z denarjem (približno pet milijonov tolarjev, predvsem za prevode in neposredno prevajanje iz angleščine v francosčino in obratno) ter udeležbo v Evropi priznanih strokovnjakov sodeluje pri izvedbi simpozija. (STA)

13. slovenski knjižni sejem v Cankarjevem domu od 4. do 8. novembra

LJUBLJANA - V Cankarjevem domu bo od 4. do 8. novembra bienalni, tokrat že 13. slovenski knjižni sejem, ki ga CD pripravlja v sodelovanju z Združenjem založnikov in knjigotržcev Slovenije. Letos se bo predstavilo 73 razstavljalcev, napovedan pa je tudi pester spremljevalni program, vključno s podelitvijo treh nagrad in razstavo ilustracij zacetenika slovenskega stripa Mikija Mustra. Sejem naj bi slovesno odprl minister za kulturo Jozef Skolc.

Poleg predstavitev posameznih zalozb in prodajnih stojnic bo vsak dan na voljo Literarni vrtiljak oziroma srečanje z mladinskimi književniki in ilustratorji; med drugim bo potekala okrogla miza z naslovom Davek na dodano vrednost in slovenska knjiga v organizaciji DSP, združenja založnikov in knjigotržcev, Kulturnega foruma in ZDSLU, Mladinska knjiga bo pripravila posvet poslovlodij knjigarn, NUK pa predstavitev slovenske bibliografije na CD-romu, projekt Slovenske knjige v tisku in predlog zakona o obveznem izvodu publikacij.

V okviru sejma bodo 5. novembra podelili nagrado Krilati lev za najboljšo tehnično izvedbo knjige, 6. novembra nagrado Najlejša slovenska knjiga; na večeru mladih književnikov 5. novembra v Stihovi dvorani CD pa bo podeljena nagrada 13. slovenskega knjiznega sejma za najboljši knjižni prvenec v obdobju 1995 do 1997.

Slovenski knjižni sejem predstavlja zbir vsega, kar so v zadnjih dveh letih ponudile slovenske založbe in knjigarne. Na ogled so literatura za mladino in odrasle, leposlovne in strokovne izdaje ter priročniki in učbeniki slovenskih in tujih avtorjev. (STA)

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

SSG

gostuje s Kobalovo komedijo »Afrika ali na svoji zemlji« danes, 24. t. m., ob 19. uri v Slovenskih Konjicah; jutri, 25. t. m., v ponedeljek, 27. in v torek, 28. t. m., ob 19.30 v Ljubljani (Sentjakobsko gledališče); v sredo, 29. t. m., ob 19.30 v Tolminu in v četrtek, 30. t. m., ob 20. uri v Portorožu.

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98

Abonenti lahko rezervirajo vstopnice za predstavo »Rocky Horror Show«, ki bo na sporedu od 6. do 9. novembra (odrezek 11- moder) pri blagajni gledališča (urnik: 8.30-13, 16-19 ob delavnikih), v Pasazi Protti (urnik: 8.30-12.30, 15-19).

Gledališče Verdi

Jesenska simfonična sezona 1997

Danes, 24. t. m., ob 20.15 dohodni koncert v korist združenja AISM (Associazione Italiana Sclerosi Multipla). Nastopil bo orkester gledališča Verdi pod vodstvom Woldemara Nelssona. Na programu Verdi in Čajkovski. Prodaja vstopnic za neabonente pri blagajni gledališča Verdi (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih).

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 23. t. m., ob 20.30 je na sporedu predstava La Contrade »Antonio Freno«. Nastopata Ariella Reggio in Orazio Bobbio. Režija Francesco Macedonio. Pri blagajni gledališča Cristallo, pri UTAT v Pasazi Protti, na solah, pri sindikatih in raznih ustanovah lahko podpisete nov abonma. Za informacije tel. 390613.

Gledališče Miela

Do nedelje, 26. t. m. Festival latinskoameriškega filma.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče - Gledališka sezona 1997/98

Abonmaji so na razpolago pri UTAT v Pasazi Protti, pri Appiani v Gorici in pri Discotex v Vidmu. Danes, 24. t. m., ob 18., 20. in 22. uri film Leonarda Pieraccionija »Fuochi d'artificio«.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Glasbena matica - Kogojevi dnevi

Danes, 24. t. m., ob 20.30 (izven abonmaja) koncert komornega orkestra Pro Arte. Dirigenta Nada Matosevič. Solisti Vasilij Melnikov in Anja Bukovec (violini), Dusan Bavdek (cembalo). Na programu Merkh, Gorecki, Šostakovič.

Gledališče Rossetti

V torek, 18. novembra, ob 21. uri bo s celovečernim koncertom nastopil Fabrizio De Andre.

Klub Hip Hop

Danes, 24. t. m., bo ob 21. uri nastopil Ronnie Jones.

Kavarna San Marco

V torek, 28. t. m., ob 21. uri, v okviru srečanj »Improvizazioni artistiche«, bo na sporedu koncert s kvartetom baročne glasbe s triom Silvia Di Marino (flavta), Valentina Longo

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

TK Galerija - Trzaska knjigarna: razstavlja slikarka Claudia Raza.

Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagnone, v organizaciji Trgovinske zbornice, trž. turistične ustanove, Studia Bassanese Združenja Eos pod pokroviteljstvom trzaskih občin, pokrajine in dežele FJK.

Miramar - Konjsnica: do 30.11. je na ogled velika razstava o zgodovini Dacanov. Obiščete jo lahko vsak dan od 9. do 19. ure.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure) - urniki veljajo do 25. t. m..

Grad sv. Justa: na ogled je razstava starodavne japonske graficne umetnosti.

Galerija LipanjePuntin (Ul. Diaz st. 4): na ogled je razstava »Zmerna optimizem - mlada slovenska arhitektura, devet realiziranih projektov v letu 1996«.

Galerija Torbandena: razstavlja Wolfgang Wiedner.

Palaca Costanzi: do 16. novembra je na ogled razstava Marina Sormanija 1953-1994. Urnik ogleda: vsak dan (razen ob ponedeljkih) 10-13/ 17-20.

Obcinska dvorana (Trg Unità st. 4): do 16. novembra je na ogled je razstava »Jadra. Jadrane v 19. stoletju«. Urnik razstave: ob delavnikih in praznikih - 10-13/17-20.

Galerija Tergeste: do 27. t. m. je na ogled fotografska razstava iz arhivske zbirke Boratti/De Rota.

Muzej Sartorio: do 9. novembra je na ogled razstava »Poklon cesarici Sissi - pahljace iz zbirke Alda Denteja«.

Muzej Revoltella: na ogled je razstava »Carlo Ciussi. La pittura come urgenza ed emozione 1947 - 1997«; danes, 24. t. m., ob 17. uri vodi obisk razstave dr. Susanna Gregorat.

Galerija Tribbio 2 (Piazza Vecchia 6): na

VIDEM

Nuovo Teatro Giovani

Danes, 24. in jutri, 25. t. m., ob 20.30 balet »Romeo in Julija« v izvedbi Baleta iz Montecarla. Koreograf Jean-Christoph Maillot.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Na upravi KC »S. Kosovela« lahko vpisete abonma. Za informacije: vsak dan, razen sobote in nedelje od 9. do 11. ure in od 13. do 15. ure (tel. 00386-67-73355).

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 24. t. m., ob 20.30 (abonma petek in izven): Odon von Horvath »Sodni dan«. Režija Georgij Paro.

Jutri, 25. t. m., ob 10.00 in ob 11.30 gostovanje Presernovega gledališča iz Kranja s predstavo »Goriski vrtiljak« (abonma velikega polzka in izven).

Informacije pri blagajni PDG (tel. 00386-65 202717, vsak delovni dan od 10. do 12. in od 15. do 18. ure).

Abonma opere in baleta: v torek, 4. novembra: Giacomo Puccini »La Boheme« v izvedbi SNG Opere in baleta iz Ljubljane.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V nedeljo, 2. novembra v Gallusovi dvorani: premiera W. Shakespeare »Machbeth«. V ponedeljek, 27. in v torek, 28. t. m., od 10. do 13. in od 14. do 17. ure Machbeth - gledališka delavnica za študente in ljubitelje Shakespeara.

SNG Drama

Danes, 24. t. m., ob 20. uri - Mala drama - D. Potocnjak »Metuljev ples« (izven - konto).

Mestno gledališče ljubljansko

Danes, 24. t. m., ob 19.30 (abonma izven in konto): gostovanje Presernovega gledališča iz Kranja - Jimmie Chinn »Taksni in drugačni«; ob 22. uri (abonma izven in konto): Tony Dunham »Ljubezen & seks & terapija«.

(cembalo) in Paolo Cannarella (violino in viola).

OPČINE

Prosvetni dom

V nedeljo, 26. t. m., ob 18. uri bodo v okviru Openskih glasbenih srečanj nastopili solisti Narodne opere v Ulaan Baatoru (Mongolija) - Dolgor Ayurzana (mezzosopranistka), Dashpeljee Adilish (bariton) in Solongo Battumur (klavir). Na sporedu italijanske operne arije in ljudske pesmi iz Mongolije.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče - Koncertna sezona 1997/98

V četrtek, 30. t. m., ob 20.30 koncert na katerem bosta nastopila Katharina Troe (violoncelo) in Patrizia Turricchia (klavir). Na programu Schumann, Chopin in Rahmaninov.

Vstopnice so na razpolago pri blagajni gledališča (urnik: 10-12, 17-19 od ponedeljka do sobote), pri UTAT v Trstu in pri Discotex v Vidmu.

ogled je razstava Livia Rosignana; jutri, 25. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave Alice Gombacci in Sigfrida Maovaza.

Turistična ustanova (Ul. San Nicolò): samo se danes in jutri je na ogled fotografska razstava Stefana Grassa - uradnega fotografa na Barcolani - in Maxa Bianchija »... od Barcolane do prekoceanskih regat...«. Urnik: danes 9-19, jutri, 9-13.

MILJE

Obcinska Umetnostna Dvorana »G. Negri-sin«: na ogled je skupinska razstava: razstavlja W. Criscuoli, Z. Marusic, S. Merlino, P. Pirona, A. Rocca in E. Vladilo. Urnik: 10-12/17-19, ob praznikih 10-12.

NABREŽINA

Zupnijska dvorana: na ogled je fotografska razstava o delujočih in opučenih kamnolomih.

SESLJAN

Sedež turistične ustanove: razstavlja Luigi Perelli.

GORICA

Kulturni dom: do 26. t. m. je na ogled razstava goriskih slikarjev Valeria Dossa in Alessia Gregori.

PASSARIANO

Villa Manin: do 11.1.1998 je na ogled zgodovinska razstava »1797 - Napoleone a Cam-pofornido«.

SLOVENIJA

PIRAN

Galerija Meduza 2: do 7. novembra je na ogled prodajna razstava slik in keramike Fulvie Zudic.

KROMBERK (Nova Gorica)

Grad Kromberk: na ogled je retrospektivna razstava Negovana Nemca »Poezija v kamnu« - deset let pozneje«.

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Gustav**
20.30 **TV dnevnik**

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 jutranja oddaja Unomattina (vodi Antonella Clerici), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35 Film: La regina delle amazzoni (pust., lt. '60, i. Dorian Gray, Rod Taylor)
11.10 Aktualno: Jutranja oddaja Verdemattina (vodita Luca Sardella in Janira Majello), vmes (11.30) dnevnik
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Vivianin dvojni obraz (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Variete: Fantastico più (vodi Milly Carlucci)
15.00 Dokumenti: Passaggio a Nord-Ovest - Mezopotamija (vodi Alberto Angela)
15.50 Variete za najmlajše: Poletni Solletico (vodita Elisabetta Ferracini in Mauro Serio), vmes risanke Duck Tales in nan. Zorro
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualno: Prima di tutto
18.45 Variete: Colorado (vodi Alessandro Greco)
19.30 Vreme in dnevnik
20.35 Sportne vesti
20.40 Aktualna odd.: L' inviato speciale (vodi Piero Chiambretti)
20.50 Dokumenti: SuperKvark
22.35 Dnevnik
22.50 Film: La traviata (dram., lt. '83, r. Franco Zeffirelli, i. T. Stratas, Plácido Domingo, C. Mac Neill)
0.50 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
1.10 Aktualno: Tempo

RAI 2

6.30 Variete: Videocomic
7.00 Nn.: Zelene jagode
7.25 Variete za najmlajše, vmes nan. Lassie
10.00 Nad.: Quando si ama, 10.20 Santa Barbara
11.00 Tg2 Medicina 33, 11.15 Dnevnik
11.30 Variete: I fatti vostri (vodi Massimo Giletti)
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 Zdravje, 13.45 Navede in družba
14.00 Variete: Ci vediamo in TV
16.30 Aktualno: Cronaca in diretta - Kronika v živo (vodi Danila Bonito)
16.15 17.15 dnevnik, vreme
18.10 Vreme, dnevnik, sport
18.40 Rubrika o izletih in potovanjih: Sereno variabile
19.00 Nan.: Rex
19.55 Risanke: Tom in Jerry
20.30 Vecerni dnevnik Tg2
20.50 Variete: Furore (vodi Alessandro Greco)
23.10 Tg2 Dosje
23.55 Dnevnik in vreme
0.15 V parlamentu, vreme, nočni sport
0.45 Aktualno: Zgodbe (vodi Gianni Minà)
2.05 Nočni dnevnik

RAI 3

6.00 Dnevnik, vreme
8.30 Aktualno: Magazzino
10.30 Aktualno: Tempo - sequenze - Benetke, 11.00 Vprasanja ob koncu tisoletja
12.00 Dnevnik 3, 12.15 Sport
12.20 Nad.: In nome della famiglia
13.00 Aktualno: Il grillo, 13.30 Media/Mente
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Znanstveni dnevnik, 15.00 Tgr - Sredozemlje
15.30 Sportno popoldne: hokej, biljard, odbojka
17.00 Dok.: Geo & Geo (vodi Licia Cold)
18.25 Nad.: In nome della famiglia
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Od 20. do 20. ure
20.15 Variete: Blob
20.40 Film: Trappola in alto mare (pust., ZDA '92, i. S. Seagal, E. Eleniak)
22.30 Dnevnik, deželne vesti
22.55 Aktualno: Report, 23.25 Numero Zero
0.30 Dnevnik, kultura, vreme

RETE 4

6.00 Nad.: Lasciati amare, 6.30 Perla nera
6.50 TV film: Piazza di Spagna (kom., lt. '91, 5. del)
8.30 Pregled tiska
8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 9.20 Amanti, 10.00 Regina, 10.30 Sei forte, papà, 11.30 dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.00 Kviz: Kolo sreče
13.30 Dnevnik
14.30 Nad.: Sentieri - Steze
15.30 TV film: Un cuore diviso (kom. ZDA '93)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi)
18.55 Dnevnik Tg4, vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 TV film Perry Mason: La novizia (krim., ZDA '86)
22.40 Film: Airport '80 (pust., ZDA '79, i. A. Delon)
1.05 Pregled tiska
1.30 Film: L' insegnante viene a casa (kom., lt. '78)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Nan.: Komisar Scali (i. Michael Chiklis)
9.45 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30 Variete: Ciao Mara (vodi Mara Venier)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
15.45 Aktualna kronika - Zgodbe: Le storie di Verissimo
15.50 Film: Sulla strada per morire (dram., ZDA '92, r. Bobby Roth, i. T. Craig Nelson, Gary Cole)
17.50 Aktualne zgodbe iz vsakdana: Verissimo (vodi Marco Liorni)
18.35 Vraiate: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iachetti)
20.45 Film: Una figlia in carriera (kom., ZDA '94, i. Nick Nolte, Albert Brooks, Julie Kavner)
23.00 Dnevnik
23.20 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) dnevnik

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke
9.15 SP v smučanju: moski in ženski slalom, 1. tek
10.35 Nan.: Classe di ferro
12.20 Sport studio
12.25 SP v smučanju: moski in ženski slalom, 2. tek
13.15 Variete za najmlajše: Ciao Ciao Parade in risanke
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego! (vodi Alessia Marcuzzi)
15.30 Nan.: Beverly Hills
16.00 Variete za najmlajše Bim Bum Bam, risanke
17.30 Nan.: Hercules
18.30 Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio
19.05 Nan.: Renegade - resnica ubija (i. Lorenzo Lamas)
20.00 Glasba: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Variete: Scherzi a parte (vodita Massimo Lopez in Lello Arena)
23.10 Aktualno: Moby's (vodi Michele Santoro)
0.05 Fatti e misfatti
0.15 Sport studio, pregled tiska, 0.55 Italija 1 sport
1.30 Nan.: Star Trek, 2.30 Forever Knight

TELE 4

13.30 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
17.00 Film: Lo spavero del mare
19.00 Zoom mladitih
20.05 Prihodnost in tehnologija
20.30 Osebnosti in mnenja
21.00 Film: Fai in fretta ad uccidermi

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.45, 1.20 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport
13.15 Nan.: Ironside
14.15 Film: La signora amava le rose (kom., ZDA '68)
16.00 Variete: Tappeto volante
18.00 Variete: Zap zap
20.10 Aktualno: Quinto Potere?
20.30 Film: Furia cieca (pust., ZDA '89, i. R. Hauer)
22.50 SPort: Mondo calcio
23.50 Film: La parola ai giurati (dram., '57, i. H. Fonda)

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama
10.55 Vceraj, danes, jutri
11.00 Videoring
11.30 Percussion plus (1. oddaja)
12.10 Nad.: Tri krone (Svedska, 8. del)
13.00 Porocila
13.05 TV igrice: Kolo sreče (ponovitev)
13.35 Videostrani
14.05 Tedenski izbor: Omizje, 15.35 Gore in ljudje
16.25 TV prodaja
16.55 Videostrani
17.00 Obzornik
17.10 Otroški program: Dogodivščine iz živalskega vrta (15. oddaja)
18.00 Po Sloveniji
18.30 Prodaja
18.40 TV igrice: Hugo
19.10 Vceraj, danes, jutri
19.15 Risanke
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
20.05 Agencija
21.35 EPP
21.40 Dokumentarna serija: Lazji od zraka - Zračne ladje gredo v vojno (ZDA, 4. del)
22.30 Vceraj, danes, jutri
22.35 Odmevi, vreme
23.15 Sport
23.20 Nanizanka: Murphy Brown (zadnja epizoda)
23.45 Film: Spostuj očeta (ZDA 1971, r. Paul Wendoks, i. Joseph Bologna, Benda Vaccaro, Raf Vallone, Joe De Santis)
1.15 Resnična resničnost (ponovitev)
1.45 Videoring
2.15 Videostrani

Slovenija 2

9.00 Euronews
9.55 Tedenski izbor: Mostovi
10.25 Oddaja madžarske TV: Slovenski utrinki
10.55 Resnična resničnost
11.25 Gublje slike
11.55 Zgodbe iz školjke
12.25 SP v smučanju: Paralelni slalom
15.00
15.20 Tedenski izbor. Film: Ne suzenj ne svobodnjak (ZDA)
17.20 Nadaljevanka: Karina in Ari (Fr., 19. del)
17.40 EPP
17.45 Nadaljevanka: Svedske vžigalice (Francija, r. Jacques Ertaud, i. Nael Marandini, Adriana Asti, Dora Moll, M. Guillaud)
18.35 Nadaljevanka: Kraljicinos (VB, zadnji del)
19.00 Okolje in mi: Neznani znani svet ob Dravi
19.30 Nanizanka: Karina in Ari (Francija, 20. epizoda)
19.55 Vceraj, danes, jutri
20.00 Film: Tamarindino seme (VB)
22.00 Vceraj, danes, jutri
22.05 TV Avtomagazin
22.35 Dokumentarna nanizanka: Hooyywood (VB)
23.25 Koncert Big Banda RTV
0.25 SP v SRG (posnetek iz Berlina)

Koper

15.00 Euronews
15.45 Sredozemlje
16.15 Cetrtkova športna oddaja: Kosarka, Union Olimpija - Teamsystem
18.00 Program v slovenskem jeziku: Primorski magazin
18.30 TV Stičice
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30 Otroška oddaja: Ecceccimanca
20.00 Aktualno: Vsedanes
20.30 Praznične prireditve: Facciamo festa
21.00 Posebna oddaja ob 80. letnici 12. bitke Soske fronte
23.00 TV dnevnik - Vsedanes, vreme, 22.15 Folkest '97
23.55 Teche, nato Vsedanes

RADIO

Radio Trst A

14.00, 17.00 Porocila; 8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljičar; 8.10 Kulturne diagonale: Pisani svet podobe; 9.15 Odprta knjiga: Pogovori s Kosinskim (i. Skamperle, r. M. Sošič, 17.); 9.40 5 minut informatike; 10.10 Koncert baročne glasbe; 11.15 Intervju; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Cecilijanka '96: MPZ Fantje izpod Grmade; 13.30 Jezikovno ogledalo, nato Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček: Na pomoč! in pomoči!; 14.30 Od Milj do Devina; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladival; 17.00 Kulturna kronika; 17.10: Mi in glasba; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slov. lahka glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 410.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Porocila - Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 10.00 Havana; 11.00 Aktualnosti: Za in proti; 13.00 Daj, povej; 15.30

Dogodki in odmevi; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00-19.00 Glasba in informacije; 19.00 Prenos RS; 20.00-22.00 Poletni večerni pr.; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Glasba.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla single; 11.00 Iz parlamenta; 12.55 Pesem tedna; 13.00 L' una blu, Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.33 Sigla single; 14.50 Discoteca sound; 15.15 London calling; 18.15 Kultura; 18.45 Pierino e il lupo; 19.25 Sigla single; Šport.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio Ga-Ga; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje; 12.05 Na današnji dan; 12.15 Pregled tiska; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, šport; 17.05 OB 17-ih; 18.20 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovincem po svetu;

22.00 Zrcalo dneva, vreme, informacije; 22.30 Informativna odd.; 22.45 Naš kraj; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Rekreacija; 8.40 Country glasba, kulturne prireditve; 10.00 Avtomobilistične minute; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Petkova centrifuga; 17.00 Glasovanje za novi popevki tedna; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Stop pops in novosti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Klub klubov.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Repriza; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Nedrja Zemlje; 13.30 Glasb. tradicija; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Šanson; 15.30 DIO; 17.00 Solistični koncert; 18.05 Likovni odmevi; 18.20 200-letnica rojstva Donizettija; 19.30 Koncert Mariborske filharmonije; 21.00 Intermezzo; 22.05 Igra; 23.00 Šestnajst strun; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kulturna obzorja.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik s o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

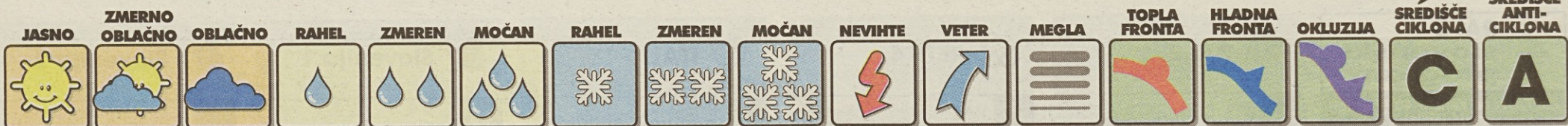
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad srednjo Evropo in Balkanom je območje visokega zračnega pritiska. Nad naše kraje doteka ob sverozahodnih vetrovih hladen in razmeroma suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vziđe ob 7.38 in
zatone ob 18.00.
Dolžina dneva 10.22.

LUNINE MENE

**Luna vziđe ob 1.25 in
zatone ob 15.08.**

MORJE

**Morje razgibano,
temperatura morja
17,9 stopinje C.**

BIOPROGNOZA

Pri vremensko občutljivih ljudeh se bodo čez dan prehodno pojavile vremensko pogojene težave, pogoji za spanje pa bodo ugodni.

PLIMOVANJE

Danes: ob 7.35 najvišje 28 cm, ob 14.10 najnižje -13 cm, ob 19.16 najvišje 8 cm.

Jutri: ob 1.11 najnižje -26 cm, ob 8.01 najvišje 34 cm,
ob 14.32 najnižje -22 cm, ob 20.05 najvišje 14 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	9	2000 m.....	0
1000 m.....	5	2500 m	-1
1500 m.....	1	2864 m	-2

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Delno jasno bo z zmerno oblačnostjo, po nizinah se bo večji del dneva zdrževala megla. Na Primorskem bo pričela pihati zmerna burja.

SOSEDNJE POKRAJINE: V sosednjih pokrajinah bo delno jasno, po nižinah bo megla.

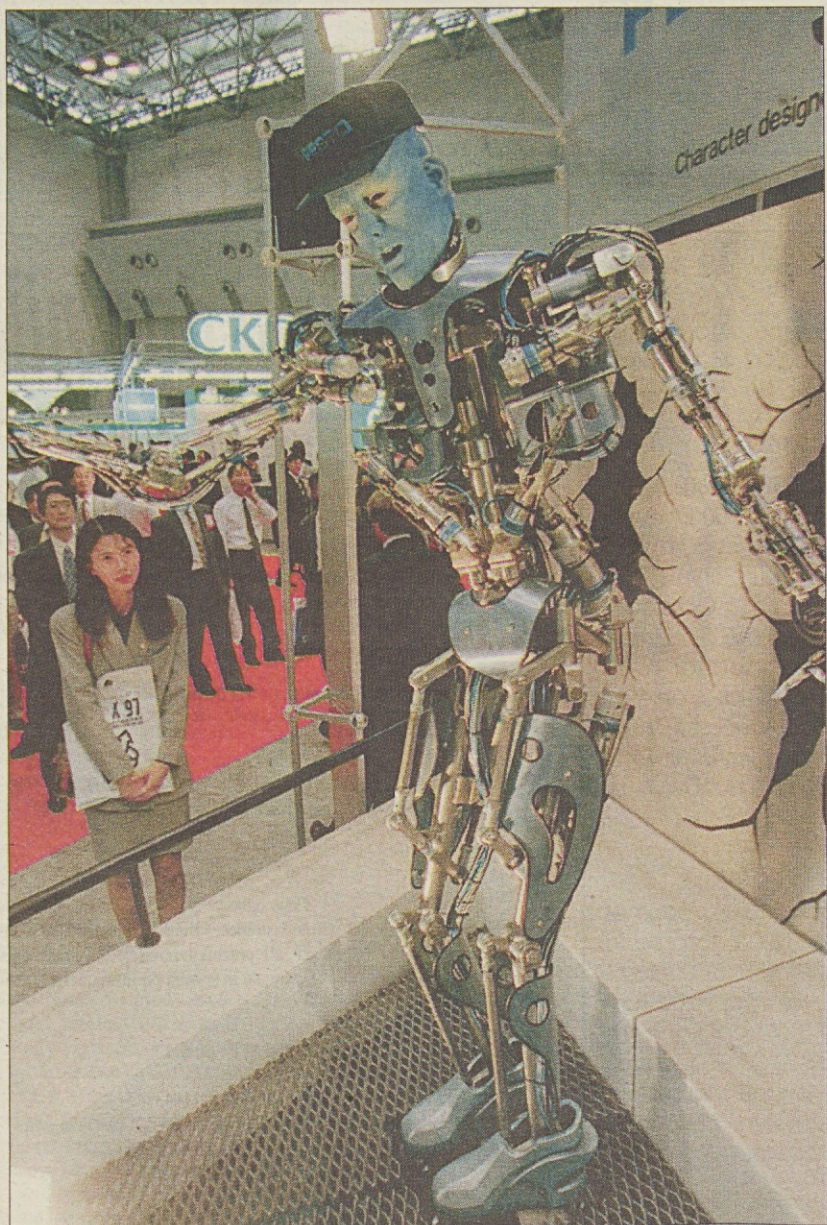
JUTRI



V soboto bo precej jasno, v nedeljo pa delno jasno, po nizinah bo megla ali nizka oblačnost.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Človeški robot vse popolnejši



Na sejmu sodobne tehnike v Tokiu so razstavili tudi 1, 8 m visokega robota, ki lahko zahvaljujoč posebnemu mehanizmu, ki so ga razvili v Nemčiji povsem naravno posnema človeške gibe.(AP)

**Na novih
pennyjih
nov portret
kraljice**

LONDON - Prihodnje leto skovane pennyje bo po trinajstih letih krasil nov portret kraljice Elizabete. 71-letna britanska monarhija, ki ta mesec praznuje 50. obletnico poroke s princem Filipom, bo na novih pennyjih upodobljena s tiaro, ki jo je nosila na poroki v Westminsterški opatiji. Portret, ki ga je kraljeva kovnica denarja opisala kot "izrazitega in stvarnega", bo kraljicini četrti portret na kovancih, odkar je 25-letna leta 1952 sedla na prestol. Kraljicini mladostni portret je zamenjal portret, ko je bila Elizabeta stara 42 let. Na tretjem, iz leta 1985, kraljico zaljasa diadem, ki ga nosi ob državnih slovesnostih, kot je npr. otvoriteno zasedanje parlamenta. Portret izpod copica Iana Rank-Broadleya, ki ga je slednji naslikal zgolj po fotografijah, so izbrali med 19 priporokami na natečaj kraljeve kovnice. Slikar, cigar zacetnice IRB bodo na pennyju jasno izpisane, prejme 10.000 funtov (16.000 dolarjev). Novi portret bodo tiskali tudi na kovancih držav Commonwealtha, ki se nosijo kraljicini portret. (STA/AFP)

V Pekingu ni bilo tako vroče že od leta 1940

PEKING - Na severu Kitajske so zadnje tedne namerili nenavadno visoke temperature za ta letni čas. V Pekingu so zabeležili 29, 2 stopinje Celzija, kar je najvišja temperatura po letu 1940. Vendar pa bo že v prihodnjih dneh Kitajske zajela fronta hladnega zraka iz Sibirije, zaradi česar bo temperatura padla za približno 12 stopinj. Kot so povedali v centru za vremenskoletosja v Peking, je težko trditi, ali je letosnja jesenska vročina povezana s pojavom El Nino, ki trenutno povzroča vremensko zmedo na območju Južnega Pacifika. (STA/AFP)

Gruzijski kipar dela 126 metrov visok Kolumbov kip

MOSKVA - Gruzijski kipar Zurab Cereteli je ameriskemu predsedniku Billu Clintonu izročil osnutek načrta za izdelavo 126 metrov visokega kipa Kristofa Kolumba. Viri v Washingtonu so povedali, da so predlog predstavili v Beli hiši in State Departmentu, vendar pa za zdaj ni sprejeta še nobena odločitev. 63-letni kipar in avtor številnih velikih projektov v ruski prestolnici je pojasnil, da bi moral biti spomenik Kolumbu višji od newyorškega Kipa svobode, saj je bila po njegovih besedah "ameriška celina odkrita pred tem, ko so Američani oblikovali svoobodno družbo".

Grete je presenetila vse



V zooloskem vrtu v Schönbrunnu pri Dunaju so včeraj predstavili novo »pridobitev«. Gre za malo tapirko Grete, ki je luč sveta zagledala 21. septembra. Kar je čudnega pri vsem tem, je to, da v živalskem vrtu na rojstvo tapirja niso bili pripravljeni, saj ni nihče vedel, da je bila Gretina mati (**skupaj z Grete na sliki**) breja, ko se je aprila letos iz Dresdna preselila v Schönbrunn.